

# LOS SITIOS

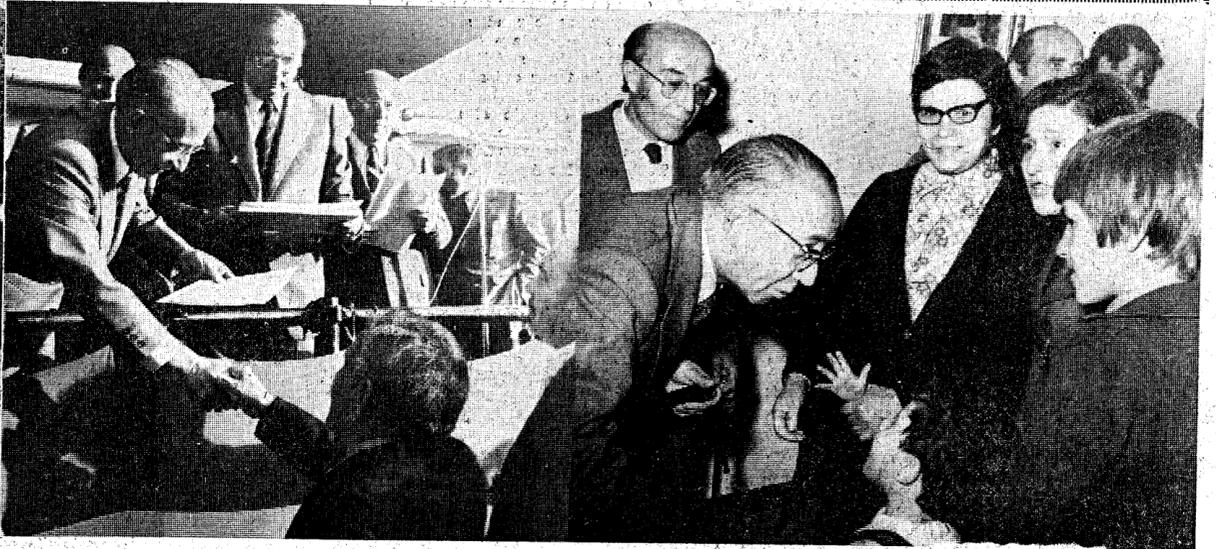
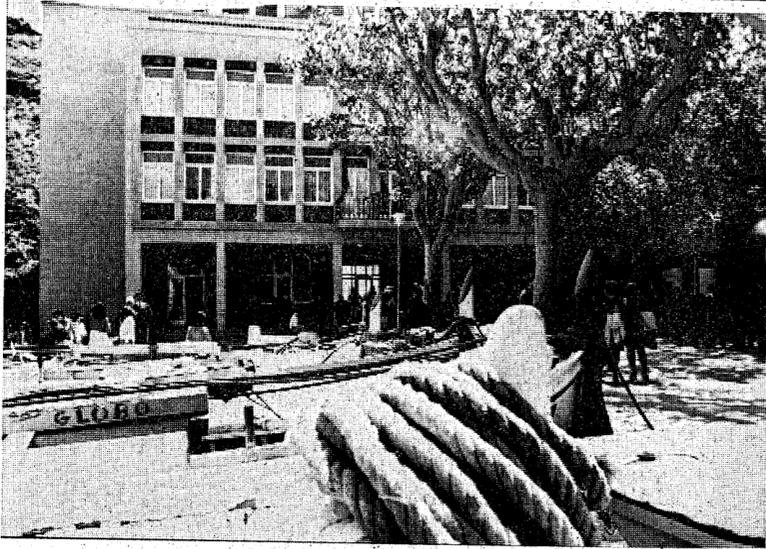


DIARIO DEL MOVIMIENTO EN GERONA

Martes, 14 de mayo de 1974 Número 9437

**Tres mujeres,  
muertas, en accidente  
de tráfico, en Pont de  
Molins, y otra,  
ahogada, en Gerona**

(PAGINA 4)



En el reportaje de Sans, comienzo de la amplia información literaria y gráfica que ofrecemos en páginas interiores: el nuevo Ayuntamiento de Port-Bou, sito en el Paseo del General Goded; un momento de la entrega de los títulos a los beneficiarios de las 146 viviendas sociales construidas en la avenida «Volcà Estany», de Olot, y el Ministro, conversando con un pequeño vecino de Besalú.

**Premio Ministro Secretario General del  
Movimiento en la Exposición de Floricultura**  
«Impronta popular de la ternura en la flor, en la

mano y en  
el gesto»,  
ha definido  
Ulretra Molina  
el Certamen

(PAGINA 2)

## “Hacia el Progreso por la Unidad”

### Dos intensas jornadas de trabajo del Ministro de la Vivienda en Gerona

(PAGINAS 6, 7 y 24)

Debe ampliarse el muelle de Palamós



No es una réplica del Ave Fénix que resurgió de sus cenizas; no es un brote ufano, salido de los troncos

(Pasa a la página siguiente)

La  
atención  
del  
Gobierno  
hacia  
Gerona

(PAGINA 24)

### El Día Mundial de la Cruz Roja, en Gerona



En la fotografía de Sans, el doctor Tibau durante su parlamento en el curso de los actos celebrados en nuestra capital el domingo, y sobre los que informamos en páginas interiores.

### El Capitán General revistó la Guarnición de Gerona

«Estoy muy contento, porque  
esto no se improvisa», manifestó,  
al final, a nuestro periódico

(PAGINA 24)

### Don Alberto Francés, alcalde y jefe local de Garrigás

Por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento ha sido designado alcalde y jefe local de Garrigás, don Alberto Francés Serra, de 51 años de edad, catedrático, propietario agrícola en Arenys de Ampurdán, barrio de Garrigás.

Tomará posesión en los próximos días.



El reportaje gráfico de Sans muestra al Capitán General junto a las piezas artilleras dispuestas en formación de revista, en un momento de la intensa jornada vivida ayer por el ilustre soldado en nuestra ciudad.

# LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:  
C/. Barcelona, 29

### TELEFONOS:

Dirección: 20 39 30  
Redacción y Talleres: 20 20 42  
Administración: 20 18 82  
Depósito Legal GE - 2 - 1953

### Editor:

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

Director: Gonzalo Garrido

Año XXXII

Precio del ejemplar: 7 pesetas



## DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

La Orden Ministerial, de 26 de marzo de 1966, sobre régimen de precios en la industria hotelera, establece que las empresas de hostelería deberán solicitar de la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas, la aprobación de los precios que se propongan aplicar el siguiente año, mediante la presentación de las fichas solicitudes que deberán tener entrada en las Delegaciones Provinciales respectivas durante el mes de mayo, de cada año.

ben, asimismo formular la oportuna petición de precios en el mismo periodo;

En virtud de lo que antecede, se recuerda a todos los industriales de Hostelería y Alojamientos no hoteleros, que el plazo para la presentación de peticiones de precios para el año 1975, finaliza el próximo día 31 del actual mes de mayo.

Se advierte que en caso de no presentar la aludida declaración, se estimará que los industriales están conformes con que sigan vigentes los precios autorizados en el presente año.

## SAN PONCIO Era abogado contra los parásitos que molestan a las personas

San Poncio es abogado contra los chinches y otros parásitos que mortifican a las personas. Este patrocinio parece le proviene de su martirio.

Desde tiempos muy antiguos la iglesia bendecía rosas, las cuales la gente las colgaba en la cabeza de la cama o bien las echaba debajo de la misma, con la creencia que el santo ahuyentaría los parásitos que allí pudieran hallarse, al propio tiempo que no dejaría que otros allí anidaran. Aun actualmente en ciertos lugares echan hierbas bendecidas debajo de la cama, para que preserve la casa de insectos repulsivos. También existía la creencia que pueden ahuyentarse los parásitos durante todo el año, si en este día se limpia y seca el polvo de los muebles y dependencias de la casa.

La creencia de la virtud preservativa de diferentes insectos parásitos atribuida a diversas hierbas se hallan muy extendidas y es propio del tiempo mayal, lo que parece, viene a formar parte del ceremonial agrario que caracteriza el costumario de este periodo. Antiguamente en algunas poblaciones importantes, se habían celebrado ferias de flores, especialmente de rosas que, por efecto de la protección del santo, adquirían gracias remedieras. Hasta no hace tanto y tantos años, aún se celebraba una feria de flores en la ciudad de San Feliu de Guixol.

Por efecto de la virtud que en este día adquirían las flores era el preferido para elaborar perfumes y óleos olorosos, como también remedios a base de rosas y de otras flores, especialmente el tradicional «agua-ros», viejo perfume muy popular que en las fiestas principales prodigaban las mayoralas, rociando a los que les entregaban un donativo, mediante las «aguasoreros» o bien las almorraxtes.

Con las rosas de este mes, se elaboraba un óleo llamado de «ro-

ses de sant Ponç». Para ello se depositaban en este día en un recipiente, hojas de rosas bendecidas, recipiente que contenía aceite puro de oliva. Cuando alguien se hacía una herida, se le aplicaba una hoja sobre la misma y al instante quedaba curada.

Las hojas de las rosas de San Poncio, eran empleadas también para dar olor y fragancia a las ropas y juntamente con manzanas de las llamadas del «cirio», acostumbraban a colocarlas dentro de las arcas y de las cómodas.

En la villa de Palafrugell, se había celebrado un «aplec» en el que se bendecían rosas y manzanas, que eran puestas sobre la mesa del altar durante la celebración del solme oficio, «aplec» que era muy concurrido por gentes de la comarca del Bajo Ampurdán.

También se celebraba un «aplec» en la ermita de San Poncio, en el término municipal de Tordera, al cual acudían mucha gente de los alrededores. En la puerta de la ermita se situaban muchos puestos de venta de flores, hierbas y frutas, que la gente compraba antes de la celebración de la fiesta religiosa al objeto de hacerlas bendecir en el transcurso de la misma, atribuyéndoseles muchas virtudes. Las doncellas hacían bendecir manzanas, con la creencia que la que comía de ellas, encontraba marido antes de terminar el año.

En Sils y en Tordera, los chiquitaban una colecta infantil; cantaban una canción al santo que protege las tierras de los insectos y recorrian las masías y las casas de la población formando grupos, cada uno de ellos, acompañado de un flabiolaire (caranillero). Al llegar la hora del mediodía, se dirigían a la plaza y se distribuían los comestibles que habían recogido. Por la tarde, nuevamente todos los grupos se reunían en la plaza, efectuando una gran «ballada» infantil, al son del «flabiol», en la que en muchas ocasiones también tomaban parte personas mayores.

En la referida colecta, solamente participaban los muchachos que iban adornados con flores, si bien en la «ballada» de la plaza, participaban también las chicas. Desde tiempos muy antiguos, se viene celebrando en la calle Hospital, de Barcelona, una animadísima feria, con abundantes puestos de venta de hierbas medicinales de todas clases. También, además de las hierbas, se venden flores y productos relacionados con el campo, como miel, quesos, arripe, confituras de frutas, setas secas, etc., resultando una feria de un gran tipismo y colorido.

Joaquín GIRONELLA

**CALZADOS**  
**Gibert**  
General Primo de Rivera, 17  
Avenida San Francisco, 18  
LE OFRECE:

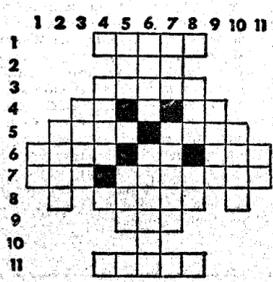
**1 x 2 • 1 x 2**

## 17 «treces», a más de cuatro millones

Madrid, 13. — (ALFIL). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Benéficas correspondiente a la XXXVII jornada del día 12 de mayo de 1974.  
Columnas, 77.357.273.  
Recaudación; 386.786.365 pesetas.  
55 por-ciento de premios: pesetas 212.732.501.  
Reparto de premios:  
70.910.834 pesetas a repartir entre 17 de 13 aciertos a 4.171.226 pesetas.  
70.910.834 pesetas a repartir entre 461 de 12 aciertos a 153.820 pesetas.  
70.910.834 pesetas a repartir entre 7.103 de 11 a 9.983 pesetas.

**El anuncio en prensa se lee, se comenta y se recuerda. Es el más eficaz**

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1. Acción y efecto de aforar géneros o volúmenes. — 2. Canción canaria. — 3. Alabases. — 4. Pronombre interjección. — 5. Planta leguminosa originaria de China que sirve de forraje para el ganado. Garganta. — 6. Planta gramínea cuya semilla parecida al grano de maíz es comestible. Deidad egipcia. Labre. — 7. Metal precioso. Triste, funesto, infausto. — 8. Delgado (parte de la púa y pró-en que se estrecha el pantoque). — 9. Vocal en plural. — 10. Importación.

**VERTICALES:** 1. Símbolo químico. — 2. Tratamiento de soberano en algunas naciones. — 3. Planta leguminosa de flores amarillas, que abunda en las matorrallas. — 4. Exceso en pompa y regalo. — 5. Garantizo. Embarcación, nave. — 6. Atraverse. Temor, sospecha o cuidado. — 7. A nivel. Que tiene encorvados y sin movimiento los dedos de las manos y los pies. — 8. Repetición del sonido. Contracción. — 9. Extremos. — 10. Habilidad, maña. — 11. Río de la vertiente cantábrica.

**Ensaladilla de Letras**

Ponga en orden estas letras y obtendrá los nombres de cinco ANIMALES DE CARNE

1 Y U B E  
2 O L P L O  
3 O T R O  
4 C O P A N  
5 C A V A

Solución a la Ensaladilla anterior:  
1. Cailleja, 2. Lériada, 3. Mataró, 4. Ripoll, y 5. Viella.

**JUVENTUDES DE ESPAÑA**

# Premio Ministro Secretario General del Movimiento en la Exposición de Floricultura «Impronta popular de la ternura en la flor, en la mano y en el gesto», ha definido Utrera Molina el Certamen

Ampliamos nuestra información del domingo sobre la visita realizada en la noche del sábado, a la XIX Exposición de Floricultura de la Sección Femenina del Movimiento, en el museo-iglesia de San Pedro de Galligans, por el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina, y su esposa.

Llobet, a quienes se debe en buena parte tan extraordinario certamen floral, recibieron a los ilustres visitantes, el señor Boada, en representación del alcalde de la ciudad, y el vicepresidente de la Diputación, señor Fina de Nouvilas, en representación del presidente. El Ayuntamiento de Gerona es colaborador en el Certamen, y la Diputación, patrocinadora.

tiempo, manifestando el Ministro Secretario y su esposa su admiración por la realidad magnífica que constituye este empeño de la Sección Femenina. Así lo expresaría el señor Utrera Molina en el Libro de Honor del Certamen, al escribir:

«Con mi sincera y profunda felicitación a la Sección Femenina que, con sensibilidad y estilo, ha dejado la impronta popular de la ternura en la flor, en la mano y en el gesto».

El Ministro Secretario comunicó también a la señorita María Cobarsi la institución de un «Premio Ministro Secretario General del Movimiento» para recompensar anualmente el impulso creador de quienes más decisiva y ejemplarmente hagan posible cada nueva convocatoria de la Flor y de la Planta.

Como a su llegada a San Pedro de Galligans, la delegada provincial obsequiara con ramos de flores a las esposas de las personalidades visitantes, al término de

**Arriba es noticia COMPRUEBELO**

## Debe ampliarse el muelle de Palamós

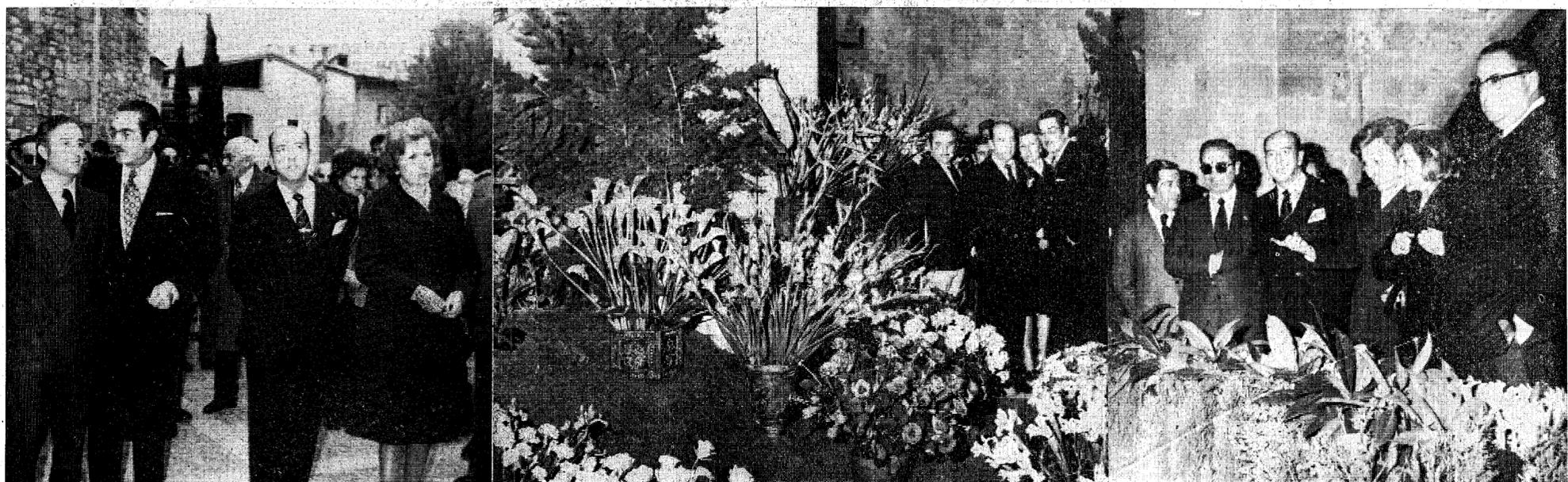
(Viene de la 1.ª pág.)  
muertos que vemos apilados, gracias a las continuas lluvias de la actual primavera. Sólo es una falsa apariencia, una ilusión óptica, que la cámara oportuna de Crosa ha captado en la zona portuaria de Palamós, tras la descarga de una importante partida de troncos gigantes africanos, que han debido ser depositados lejos del muelle por estar éste lleno de mercancías. El árbol, plétórico de hojas, está bien vivo.



El Ministro Secretario General del Movimiento escribe en el Libro de Honor de la Exposición las bellas frases que aquí recogemos.

to, el Presidente del Consejo de Economía Nacional, don Enrique García - Ramal, el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes y Consejero Nacional del Movimiento por Gerona, don Juan Gich, y el Gobernador Civil y Jefe Provincial, don Victorino Anguera, acompañados de sus respectivas esposas.

La visita al interior del antiguo templo, el claustro y las zonas del exterior, así como la Plaza de los Jurados, se prolongó largo



Tres momentos del recorrido del Ministro Secretario y su esposa por la XIX Exposición de Floricultura de la Sección Femenina, en San Pedro de Galligans. En esta información exponemos el impacto causado en el señor Utrera Molina por esta Muestra extraordinaria que ofrece a Gerona y a sus visitantes la capacidad de organización y la acusada sensibilidad de las mujeres del Movimiento. Precisamente en la jornada de hoy va a tener lugar la entrega de premios y trofeos de tan singular Certamen, presidida por nuestras primeras autoridades. (Reportaje gráfico de Sans).

# De un extremo a otro

## AL. mi nar

padre y al maestro, adultos que han de vérselas con el adolescente y con el niño, seres, pese a todas sus gracias, no muy fáciles de soportar.

Que se escribiera y dijera tiene dos motivaciones: de una, la necesidad que tienen de manifestarse, los teóricos que han ido apareciendo; de otra, el recuerdo de la poca consideración en que durante siglos se tuvo a los pequeños y a la que todavía se les tiene en medios no culpables, en que sólo la ley del más fuerte prevalece, con notorio daño para el niño y la mujer, y también a la que se sigue teniendo en familias determinadas, que forman parte de ambientes en los que no pareciera posible tal situación, aunque, si bien lo pensamos, la ley del más fuerte campa a lo loco en las sociedades humanas.

Tal falta de consideración y el "descubrimiento" de que el niño tiene sus derechos, de que necesita de un medio de cultivo adecuado para el desarrollo de sus facultades, nos ha hecho caer en el otro extremo: en el que olvida al adulto, lo que la vida le ha enseñado, la combinación que en él puede darse, entre autoridad y amor, cuando es consciente en líneas generales, de lo que nos ofrece la psicología moderna.

—¿Cómo puedo razonarle —decía un padre— si se comporta como un gamborro, si hace estropicios sólo por que sí, sin motivaciones que los justifiquen?

Cierto que cada vez será más necesario enterarse bien del estado físico del niño que se comporta así; en pocas palabras, cada vez será más necesario hacer que la Medicina diga algo sobre el caso que no comprendemos, siempre, teniendo en cuenta que en la época de la sociedad de consumo, aunque resulte inconcebible, también la Medicina puede caer en tentación. Pero no es menos cierto que cuando los razonamientos, el amor, el estímulo, el desprendimiento del egoísmo paterno —que muchas veces rige las relaciones con el hijo, sobre todo cuando se trata de las calificaciones escolares— y cuando cada padre es capaz de inventar; cuando todo lo dicho se haya puesto en práctica, sin resultados positivos, no queda otro remedio que pensar que la prole es menor y antes de alcanzar la mayoría, obrar según conciencia, sin egoísmo, siempre con amor, aunque deba obrarse en contra de teorías de última hora, que, como tales teorías, pueden rectificarse, cuando el caso individual ya no tenga solución.

CIERZO

# GERONA CAPITAL

## Entre los numerosos atractivos de la XIX Exposición de Flores y Plantas, sobresalen este año los cactus

### En el centro del claustro, hay una valiosa aportación de «Pinya de Rosa», de Blanes. Algunas características, en la palabra de don Fernando de Riviere

Si dentro la magnitud de su conjunto, cada año destaca algún detalle en la Exposición de Flores y Plantas, este año podríamos señalar como tal, la presencia de los «cactus» que en el centro del Claustro, aportan una nota de belleza y originalidad.

Ha sido posible ello gracias a la colaboración de «Pinya de Rosa» de Blanes, cada año presente en la exposición, y esta vez en forma extraordinaria, como podrán constatarlo cuantos la visitan.

Coincidimos con don Fernando de Riviere, el hombre que en 1947, allá cerca de la ermita de Santa Margarita en Blanes, iniciará esta tarea que le ha situado entre los primeros jardines botánicos de Europa.

—Es una colaboración a través de María Cobarsi, entusiasta en estos menesteres, y en favor de Gerona, con la que tan entusiasmado me siento. Además, creo que en ninguna otra parte, mis plantas podrían lucir tanto como aquí, con lo cual participan todos los visitantes de su belleza.

—¿Estos redondos que pare-

cen un cojín o «pub»? —Son los «echinecactus brunoii», de Méjico. Sus largas espinas, si las tocas, tienen un sonido de vibración. En Méjico se les llaman «asientos de suegra». Los americanos «barril de oro». —¿Estos otros? —Estos más altos son los «trichofieros pachanoi», y son sudamericanos. Los otros, más bajitos, como un melón con púas.

—¿Corren peligro?

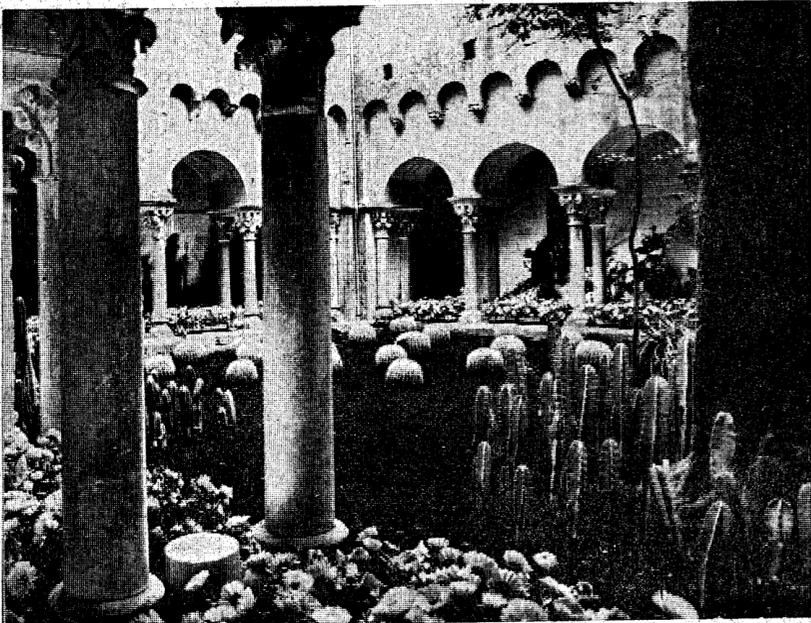
—En estos cactus, al arrancarlos se rompen sus raíces. Pero pueden volver a salirles al trasplantarlos de nuevo, cosa que espero les ocurrirá a la mayoría, si bien perderán un año de crecida. Estos grandes redondos, son verdaderas piezas de colección, como para un aficionado al arte pueda serlo un

seguro de las piezas que hay aquí?

—Pues —dice sonriendo—, no sé. Depende del valor que cada uno les dé. Para mí tienen mucho...

—¿«Pinya de Rosa»?

—Es conocida en el mundo entero. Por ella han desfilado los mejores botánicos del mundo. Para mí, aparte lo que representa por las plantas, es una



La bellissima presentación de los cactus en el centro del claustro de la Iglesia-Museo de San Pedro de Galligans. (Foto Sans)

son los «neobuxbamiapolylopha».

—¿Juntos a ellos?

—Son las «yucca aloifolia», de sudamérica y el norte de Méjico. Y también, a su lado, puede verse la «puya» de la familia de los «bromeliaceas» sudameri-

Russinyol o un Cases...

—¿Dónde los hay?

—También los tienen en Mónaco, pero no son tan grandes como estos. Actualmente, en proceso de crecimiento, hay en «Pinya de Rosa» unos 1.200.

—¿Lugar y clima?

—Todos los que hay aquí pueden plantarse en cualquier jardín de nuestra región, de los situados en estas zonas mediterráneas y su influencia, ya que no se hielan.

—¿Hay alguno que lleve su nombre?

—Hay tres cactus que llevan mi nombre. O han sido registrados con mi nombre. El alemán Backeberg, ya fallecido pero considerado como el número uno para clasificar plantas me dedicó dos de ellos. El primero el «lencosteie rivierei». «Lencos» quiere decir blanco y «teie» columna, siguiendo mi nombre. Otro es el «opuntia rivieciiana» y se trata de una chumbera. Por otra parte, el profesor doctor Cárdenas, de Bolivia, me dedicó un «echinopsies rivireidecaraltii» —ya que añadió los dos apellidos—

—¿Por clasificar?

—Quedan ahora unas quince clases por clasificar. Yo soy Dr. Ingeniero y ofrecí a los botánicos los clasificaran pero estos expresaron su deseo, su ilusión, de que fuera precisamente yo quien les pusiera el nombre...

—¿Si se tuviera que hacer un

de las dos residencias de la provincia de Gerona...

—¿La otra?

—En Pulgordá...

—¿Los dos extremos...?

—No. Dos aspectos de la belleza. Por otra parte, en cierta ocasión dije que entre la vida del hombre y el mar, debe situarse el verde, ya que de lo contrario puede resultar demasiado excitante...

—¿Los nombres?

—Es importante en estas exposiciones. Por esto, me he ofrecido a la señorita, María Cobarsi, para el próximo año, venir a por el nombre de todas las plantas que se presentan. Creo sería un atractivo más para esta gran manifestación floral y de plantas de Gerona...

\*\*\*

El señor Riviere siguió atendiendo a otras personas que le preguntaban detalles sobre los cactus. Nosotros, seguimos asimismo nuestro camino tras agradecerle sus palabras.

Los cactus, son este año uno de los centros de mayor interés de la exposición. Si Vd. los ve por la noche, semejan terciopelos orientales por el tono que le dan los reflectores. Durante el día, en que el suelo produce una pequeña evaporación, una fina niebla, semejan astros, planetas, flotando entre nubes...

GIL BONANCIA

## Programas de Televisión y Radio

**Ergiond**  
PAGAMOS HASTA 10.000 PTS.  
Francisco Ciurana, 17

**OPERACION CAMBIO TV**  
Tel. 20 19 23

HOY, MARTES	famoso por su dureza y crueldad.
Sobremesa:	23,55 Cierre.
14,15 Apertura. Avance.	
14,25 Panorama.	
15,00 Telediario 1.	
15,35 Tele-Revista: Cine y espectáculos.	
Tarde:	7,00 Apertura.
16,15 Para Cataluña y Baleares: «Musical». Hoy, canciones tradicionales en nuevas versiones. Realización: Jaume Picas.	7,05 Santo Rosario.
18,45 La casa del reloj.	7,30 Veus i cançons.
19,15 Dibujos animados.	8,00 Matinal Cadena SER.
20,00 Novela: «Nunca como antes». Cap. II.	9,00 Paco Ruiz, detective privado.
20,30 Juan y Manuela. Guión: Ana Diosdado. Realización: José A. Páramo. Intérpretes: Ana Diosdado y Jaime Blanch.	9,15 Musicalísimo.
Noche:	12,00 Mediodía Cadena SER.
21,00 Telediario 2.	12,45 Sardanias en la Radio.
21,35 Cambio su suerte.	13,05 Punto y seguido...
22,20 (C) Los Libros: «Fray Gerundio de Campazas», del P. Isla. Guión: Alberto Delgado. Dirección: Antonio Giménez-Rico. Intérpretes: Antonio Mercero, José Orjas, José Franco y Francisco Pierrá.	13,10 Meridiano del día.
23,30 Telediario 3. Cierre.	14,00 ¿A quién felicitamos hoy?
U H F	14,30 Diario hablado.
19,30 Dibujos animados.	15,00 Sigue ¿A quién felicitamos hoy?
19,45 Documental: «La radio».	16,00 María Celeste. Cap. 16.
20,00 El niño del circo: «El fabuloso coronel Jack».	17,00 La mansión de Jalna. Cap. 131.
20,30 Polideportivo. Presentación: Juan J. Castillo.	17,30 Esconde la llave de esa puerta. Cap. 22.
22,05 Cine Club: «Mayor Dundee» (1964). Director: Sam Peckinpah. Intérpretes: Charlton Heston, Richard Harris, Jim Hutton, James Coburn, Senta Berger y Michael Anderson Jr. Sinopsis: Un grupo de prisioneros, pertenecientes al ejército sudista, se enrolan como voluntarios —para ganar su libertad— en un regimiento que sale en persecución de un jefe indio. El jefe del regimiento es el mayor Dundee.	18,00 Baldosas de oro. SER.
	18,10 Hablando de los hijos. SER.
	18,30 Voces famosas.
	19,00 Un hombre llamado Juan. Cap. 22.
	19,30 Dreceres de la nostra llengua.
	19,45 Ritmo y melodía.
	20,00 Trotadiscos.
	20,30 Gerona al día.
	20,45 Ritmo y melodía.
	21,00 Banking internacional.
	22,00 Diario hablado.
	22,30 Concerto de la noche.
	22,45 El consejo del doctor. SER.
	23,15 Muncicolor y su alegre mundo. SER.
	23,30 Hora 25. SER.
	1,00 Cierre.

## LEA LOS SITIOS

### La ciudad, hoy

#### Religiosas

##### SANTOS DE HOY

San Poncio y Santa Gemma Galgani.

##### SANTOS DE MAÑANA

San Isidro Labrador y San Torcuato.

##### FARMACIAS DE TURNO

FARMACIA CIURANA  
Calle Abeuradors, 2  
FARMACIA NOGUERA  
Calle de la Rutlla, 95

Cupón Ciegos 071

#### SERVICIO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Días laborables: De 5 tarde a 9 mañana siguiente.

Domingos y festivos: De 9 mañana a 9 mañana del día siguiente

Avisos: C. Santa Clara, 23. Tel. 20 00 12.

#### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

Policia	20 14 44
Policia Municipal	20 45 26
Guardia C. de Trafico	20 13 81
Bomberos	20 14 56
Jefatura P. Sanidad	20 00 54
Guardia Civil	20 86 50
Cruz Roja	20 04 15
Telegrafos	20 18 40

## Jaime Dilmé Brugada Jaime Dilmé Ros

### ABOGADOS

Se complacen en comunicar el traslado de su despacho profesional.

AVDA. JAIME I, n.º 3, PLANTA 5.ª - A  
TELF. 20 15 18 — (Edificio GRAN VIA)

GERONA, Mayo 1974

### Dr. José Carnicer

Especialista en:  
FISTULAS, HEMORROIDES y diferentes afecciones rectales.  
Consulta: Horas convenientes. La Salle, 20, 4.ª. Tel. 20 19 32.

### AVISO

Dando cumplimiento al art. 1º del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que el Restaurante COEL DE RABELL, sito en ARBUCIAS que venía funcionando a nombre de don Esteban Brachs Oliveras, a partir de esta fecha girará a nombre de don JOSE ROQUET SALA.

**COMUNIONES**  
ESTUDIO FOTOGRAFICO  
**LUX**

## Hace 50 años

14 DE MAYO DE 1924

Puede darse por casi seguro que Su Majestad el Rey visitará esta ciudad en ocasión de su próxima estancia en Barcelona. Ayer mañana celebraron una entrevista el Gobernador y el alcalde, que se relaciona con el viaje regio. El general Carsi, por otra parte, estuvo a visitar el salón de Descanso del Teatro Principal, en el que se supone tendrá lugar alguno de los actos que se organizarán en honor del monarca, posiblemente un banquete.

Ayer tarde, derrumbó parte de la techumbre, recién construida, de la casa que se está reedificando entre las de número 11 y 13 de la Rambla de Pi y Margall. Casualmente no había nadie debajo, por lo que no hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

Por haber cumplido el primer plazo de su servicio militar, desde ayer disfrutan de licencia temporal los soldados de cuota pertenecientes a los regimientos de guarnición en esta capital.

Desde la estación de Francia fue conducido ayer por la tarde al cementerio de esta ciudad, donde recibió cristiana sepultura, el cadáver de don Emilio Guilayun, banquero brasileño oriundo de Gerona, recién fallecido en París.

En breve aparecerá en esta capital un semanario humorístico, titulado «El señor Narcis».

Por orden del Capitán general de la región ha sido puesto en libertad el farmacéutico de Olot, don Antonio de Bolós Vayreda, secretario del Patronato de la Biblioteca de la Mancomunidad de dicha ciudad.

En La Junquera ha sido detenido Carlos Pereira Rovira, vecino de Vich, por llevar una motocicleta con sidecar, careciendo del certificado de aptitud y del permiso de circulación.

## CINES

### TEATRO ULTONIA

iii CONTAMINACION!!!  
Nigel Davenport y Lynne Frederick  
Horario 4,45, 8,05 y 11,25

### NO, NO, MI AMOR

Graziella Granata y Antonio Casagrande  
Horario 3,00, 6,20 y 9,40  
Mayores de 18 años

### TEATRO ALBENZIZ

QUE NOS IMPORTA LA REVOLUCION  
Vittorio Gassman y Paolo Villaggio

LA MUJER MAS EXPLOSIVA DEL MUNDO  
Mónica Vitti  
Mayores 18 años

### SALON GRAN VIA

LA HUELLA  
Laurence Olivier y Michael Caine  
QUIEN  
Maurice Ronet y Romy Schneider

## Dr. MAXIMILIANO ASO

NEUROCIURGIA  
Enfermedades del sistema nervioso. VISITA DIARIA  
C. Gral. Mendoza, 3 (Edificio Cataluña y Ediger) Teléfono 20 86 65 — GERONA

## SORDO:

Antes de adquirir su aparato, vea la más completa gama de audífonos, dentro de la línea internacional más exigente, como son:  
OMNITON  
WILLCO  
OMIKRON  
OTARION  
TELEX  
MICROSON, etc.

RAPIDO SERVICIO DE REPARACIONES

## JOSE M.ª BOSCH DOMENECH

AUDIOPROTESISTA

Ctra. de Barcelona, 9.ª — GERONA

# SUCEDIO EN GERONA

## Tres mujeres muertas en un accidente de circulación ocurrido en Pont de Molins

### Se ahogó una señora de Figueras en la acequia del Toril

Al atardecer del domingo, ocurrió entre Pont de Molins y La Junquera un gravísimo accidente de circulación en el que hallaron la muerte tres personas, mujeres todas ellas, y además hubo tres heridos graves.

En una curva de visibilidad escasa, chocaron frontalmente un turismo belga, matrícula 85-L-43, conducido por don Charles B. Hourp, de 65 años, vecino de Germain Saint Agathi que resultó con heridas graves y en el que viajaba su esposa la señora Cecile Contillou, de 62 años que resultó muerta, y un SEAT «1430», matrícula GE-88104 conducido por don Amancio Pérez, que resultó grave y que transportaba como usuarios a su esposa, doña Rosario Carrera, de 22 años, que murió, su madre política, doña María Nierga Cros, de 46 años, que también falleció y su hijo de 2 años, Amancio que sufre heridas.

#### MUJER AHOGADA EN LA ACEQUIA DEL TORIL

Según datos que hemos podido recoger una señora que pasaba por la calle La Selva, la que va desde Santa Eugenia a la Dehesa, por la Plaza de Toros, vio como una mujer se caía al pequeño canal que circula paralelo a la calle. La señora estuvo a

punto de sujetar a la infortunada mujer pero no consiguió asirla por lo que una vez en el agua fue arrastrada hasta el pequeño remolino que se forma debajo de un puente, en donde desapareció. Llamada la Policía Municipal, fue posteriormente requerida la presencia de los bomberos cuyos esfuerzos resultaron asimismo baldíos para rescatar el cuerpo, decidiéndose cerrar el canal o acequia por Bescanó y así al quedar seco el lecho se pudo localizar el cadáver, siendo identificado como Josefa D-

ménech Falla, de 36 años, vecina de Figueras.

#### DOS ACCIDENTES URBANOS

Cuando el Vespino que conducía Luciano Recio Algaba, de 19 años, vecino de Gerona, salía del camino de la Piscina hacia la carretera del Paseo de la Dehesa, fue alcanzado por un R-10, matrícula GE-68092, conducido por Mario Pelegrino Mir, de 22 años, de Llagostera, el cual, según parece, estaba efectuando un adelantamiento razón por la cual no vio al motorista. Luciano Recio fue curado de algunas lesiones en la Residencia.

El otro accidente ocurrió en el cruce de la calle Barcelona con la de Zaragoza colisionando un SEAT «600», matrícula B-298535, conducido por Pedro Galán J. Ramillo, de Canet de Mar y un Simca matrícula GE-90992, conducido por Miguel Portell Sallera, de Castelló de Ampurias, cuyo coche se desvió hacia la izquierda para enfilar por Zaragoza, produciéndose entonces la colisión con el «seiscientos» que procedente de Palau se dirigía al interior de Gerona.

En el encontronazo sufrieron algunas lesiones Juan Brugarola y Mercedes Isern, que viajaban como usuarios en los dos vehículos, siendo asistidos ambos en la Residencia.

### Esta tarde, "Musical en catalán" en T.V.E.

Hoy, martes, a las 16'30 h., los espectadores de Cataluña y Baleares podrán ver el programa de TVE, «Musical en catalán», con guión y realización de Jaime Picas.

En el programa se interpretarán diversas canciones folklóricas y populares catalanas, entre ellas, «La Pressó del Rei de França», en versión infantil palaciega y popular.

## La Agrupación Provincial de Panadería honrará a su Patrón, San Honorato

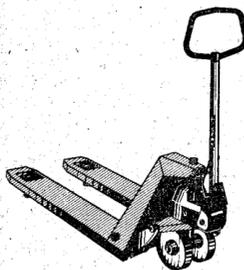
La Agrupación Provincial de Panadería ha organizado, con motivo de la festividad de San Honorato, diversos actos a celebrar el próximo día 16, que se iniciarán a las once de la mañana de dicho día, con la Santa Misa oficiada en la Santa Iglesia Catedral y en el altar del Santo Patrón Honorato, con acompañamiento de órgano. A las doce, en el salón de actos de la Casa Sindical, tendrá lugar una reunión extraordinaria de la Junta General de la Agrupación. Después, en el Hotel Fornells Park, será ofrecido un aperitivo a los productores encuadrados en la Unión de Trabajadores y Técnicos, al que seguirá una comida de hermandad.

### carretillas transpalette

(de accionamiento a mano y elevación hidráulica)  
Robustas, Eficaces  
Capacidades de carga: 1.500-2.000 kgs.

### FENWICK

Bruich, 96 - Tel. 258 51 00 - Barcelona-9  
Dr. Gómez Ulla, 20 - Tel. 295 34 04 - Madrid-2  
Distribuidor:  
REINE, S. A.  
Gran Vía Jaime I, 34-36 - GERONA



### Entrega de trofeos y clausura del XIX Concurso de Flores

Hoy, martes, a las ocho de la tarde, tendrá lugar la entrega de trofeos y la clausura del XIX Concurso de Flores en el Museo de San Pedro de Galligans.

### Fallo de un concurso

El sábado, día 11, a las seis de la tarde, con gran brillantez y mucha afluencia de público se celebró en la sala de fiestas Don Quijote, de la Sociedad Coral Erato, un gran festival de música patrocinado por la firma Muebles Vda. F. Soler, de Figueras en el curso del cual se hizo entrega del premio de 25.000 pesetas al ganador del concurso al mejor slogan publicitario que recogió don Rafael Avila de Llansá. El slogan premiado fue: «Vda. F. Soler, muebles para toda la vida».

A tenor de lo dispuesto por el Artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que el Restaurante IBERIA, de Rosas, que anteriormente era regentado por don Narciso Pujol Mallof, lo será en lo sucesivo por don Vicente CASARES PLANCHUELO. Rosas, a 12 de mayo de 1974.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se comunica el cambio de titular de la Cafetería-Bar «CAN MANOLO», sito en Lloret de Mar, c. Vall de Venecia, núm. 39, regentado anteriormente por don Juan Lloret Monpeat, siendo su actual titular doña ARACELI CUBAS MARTIN.

Suscríbese a «LOS SITIOS»

## Se ofrece RECOMPENSA DE 50.000 PTAS.

Por devolución o indicación que permita la recuperación de los siguientes objetos robados de una torre sita en Urbanización de Calonge:

- 1 broche camafeo de oro, 1 broche formando una tortuga de oro y jade, 1 reloj Rotary, 1 reloj Croner, 1 despertador de oro, todos con la esfera de color azul y 1 par de gemelos de caballero con perla en el centro.

#### DISCRECION ASEGURADA

Razón: escribir a LOS SITIOS, número 475.

#### FINCAS

### atlántida

SOLARES PARA EDIFICAR EN PALAMOS, PLAYA DE ARO Y FIGUERAS

Razón: Fincas Atlántida. — PLAYA DE ARO  
Local 14, Edificio Bco. MADRID. — Telef 32 73 36

#### EN SU VISITA A PLAYA DE ARO NO OLVIDE



### SIEMENS

MOTORES, TRANSFORMADORES, GRUPOS BOMBA.

Distribuidores por:

COMERCIAL ELECTRICA

GERONA, S. A.

Ronda Fernando Puig, 15  
Teléfono 20 32 04 (2 líneas)

GERONA



#### SINTONICE EN

### La Voz de Gerona, C. E. S. 14

de lunes a sábado

a las 9'15, MUNDO MUSICAL

con JULIAN MARTIN Y JAIME TEIXIDOR

a las 18, VARIEDADES RADIOFONICAS

Un programa de JULIAN MARTIN

## Restaurante GALL BLANC

Vulpellach (La Bisbal). — Tels. 64 03 09 - 64 02 3

ESPECIALIDADES: Sopa de pescadors, pollastre amb llagosta, Llobregan a la americana, Cabra amb cargols, Peix a la marinera, Oca amb naps, Vedella amb salsa, Espatllot, Conill caçador, Galta de porc.

!! LIQUIDACION DE ESTA OBRA DE LUJO !! CON REGALOS !!

## EL MARVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES

VALE 550 PESETAS

SOLO POR 299 PESETAS (más 30 pesetas de gastos)

¡SEPA COMO VIVEN LOS ANIMALES!

¡SUS LUCHAS!

¡SUS COSTUMBRES!

¡SUS AMBIENTES!

NO ES UNA ZOOLOGIA ARIDA Igual que en una visión cinematográfica, usted se enterará de cómo nacen, cómo crecen, cómo se alimentan, cómo se juntan, cómo atacan, cómo se defienden todos los animales.

424 PAGINAS TAMAÑO 20 x 15 CMS.

24 LAMINAS EXTRAS ENCARTADAS

ENCUADERNACION LUJO CON ESTAMPACIONES EN COLOR Y ORO FINO.

— Puede examinar el tomo antes de abonarlo —



REGALOS: Todos los pedidos irán con el REGALO DE UN MAPA DE ESPAÑA a todo color (50 x 35 cms.) para colgar en la pared, con detalle de poblaciones, pueblos, carreteras, kilómetro, etc. También le REGALAREMOS la hermosa novela de todos los tiempos «GENOVA DE BRABANTE», la más bella novela-leyenda que podrán leer Vds. y sus hijos. (Vale 70 pesetas).

Si su pedido lo recibimos antes de quince días, le enviaremos TRES REGALOS MAS: El interesante volumen-guía VISITA RELAMPAGO A BARCELONA. Edición, 1974. ¡Con ilustraciones! Una maravillosa visita a través de la Ciudad Condal. OTRO REGALO será la famosa obra de aventuras de todos los tiempos: «ROSTRÓS». Y por último, la interesante obra de atractivo argumento (128 páginas) «MARIA, MARIE, MARY».

Sírvanse remitirme la obra «EL MARVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES», a reembolso de 329 pesetas, con todos los REGALOS anunciados.

DON .....  
CALLE .....  
POBLACION ..... PROV. .... (L.S.)

Pedidos a: LIBROS ADEGA. — Sección 7ª — Via Layetana, 153. — BARCELONA-9.

## CURSO DE ALEMAN

Patrocinado por la

## CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE LA DIPUTACION DE GERONA

## CLASE DE ALEMAN

Curso de alemán presentado por:

### IDIOMAS CAMPO

1.ª Medalla Oro Bruselas Alemán - Francés - Inglés

### DEUTSCH DURCH DIE ZEITUNG

Método y sistema patentados Prohibida la reproducción

CAMPO: MENDEZ NUÑEZ, 31 - ZARAGOZA

### RESPUESTAS

### AL EXAMEN N.º 24

24-A)

- Schmecken Ihnen Garnelen und Austern?
- Die Miesmuscheln sind sehr klein.
- Der Friseur auf der Hauptstrasse ist mein Vetter.
- Die Knaben gehen jeden Tag zusammen zur Schule.
- Der Haartrokner, den du gekauft hast, funktioniert nicht gut.

24-B)

Du kommst morgen aber früh, sagte der Friseur, DAMIT ich dich rasieren kann.  
Ich hätte GERN Austern BESTELT.  
Nein, Sie sollen nur EINEN MILLIMETER abschneiden.  
Der Lehnstuhl des Friseurs ist ziemlich BEQUEM.  
Sie wollen die MUSCHELKREBSE nicht essen, weil sie ZU KLEIN sind.  
Lassen Sie mir das Haar nicht so lang, schneiden Sie es KÜRZER, BITTE.  
WIE BITTE? Ihnen stehen kurze Haare nicht gut.  
Ja, schon, antwortete der Kunde, nur ETWAS kürzer.  
Bei diesem Geruch, der aus der Küche kommt, können wir KAUM ESSEN.

24-C)

- Nein, ich kann keinen Schmetterling fangen.
- Nein, der Arzt war gestern nicht hier.
- Nein, die Lektron ist nicht schwer.
- Nein, ich kaufte keinen Zentner Kartoffeln.

# EN GERONA *mar y montaña*

La polémica del puerto deportivo de El Estartit(I)

## No ha habido problemas con los pescadores

### Se ocupan 185 metros de playa de un total de siete kilómetros

### Habrán aparcamientos para los usuarios e instalaciones abiertas a todos, nos dicen en el Club Náutico

Son las diez y media de la mañana y El Estartit, pese a la inestabilidad primaveral que disfrutamos, se ha levantado con un sol magnífico, del que se aprovechan ya algunos turistas que lucen sus trajes de baño, mientras otros lo disfrutan en las terrazas del Paseo del Mar. Pero, evidentemente, estamos

ta intensidad y se coloca en la bocana la señal internacional de «puerto cerrado». En esto sucede como en los aeropuertos, que si están bajo mínimos se cierra, tanto para las entradas como para las salidas. Los que tenemos una cierta experiencia náutica nos hemos encontrado con vivencias de no poder acceder a ciertos puertos que estaban

—Naturalmente, con la diferencia que tras la entrada en servicio del nuevo puerto este quedará mucho más resguardado y con aguas más tranquilas.

#### EL EDIFICIO SOCIAL

Nueva objeción que motiva nuestra nueva pregunta. ¿Se ha dicho que el edificio social a construir tendrá tres plantas, y que privará la vista de los edificios actualmente en primera línea de mar, así como la perspectiva de conjunto de esta zona de El Estartit?

—El edificio no tiene tres plantas, sino una y media por cuanto se trata de elementos a distintos niveles con medio piso subterráneo. Pero, es que además esta parte de la obra no está, ni siquiera con el proyecto presentado para su aprobación municipal. Está en la maqueta y se trata de un edificio de módulos exagonal. De todas formas, las disponibilidades económicas del club, no nos permiten afrontar de forma inmediata su construcción. Cuando llegue el momento, nos someteremos a la disciplina municipal al respecto. Si el Ayuntamiento de Torroella nos dice que sólo puede ser de planta baja así será, si tiene que variarse totalmente el proyecto y hacerse nuevo, se hará. No podemos pretender ir contra lo que esté legislado. En cuanto a su situación en el conjunto portuario, fue la que nos señalaron los técnicos. El proyecto estuvo en información pública y no se presentó objeción alguna al respecto.

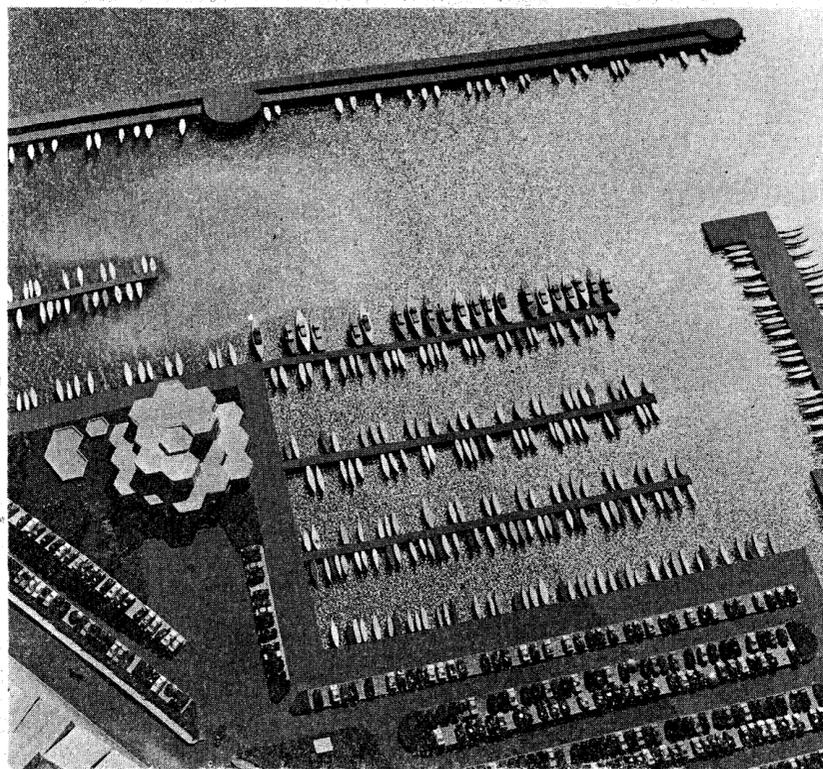
En cuanto a alterar la perspectiva de los edificios de primera línea es posible que el mar les quede unos metros más lejos, y que la perspectiva pase a ser de las grúas y demás máquinas que hay actualmente bajando allí, la de unos centenares de embarcaciones de portuarios.

#### APARCAMIENTOS PRIVADOS

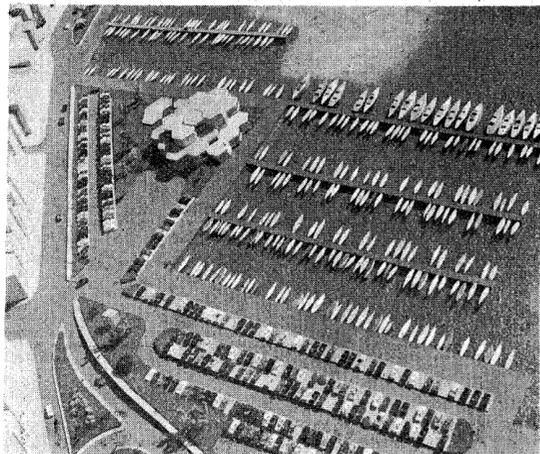
No es que entusiasme al periodista este sistema de pregun-

tas fiscales, pero creemos que el lector, de una parte y los «acusados» de otra deben saber a qué atenerse en cada cuestión. Por tanto otra de las objeciones que se han presentado se refieren a que habrá unos aparcamientos exclusivos y reservados al club. Veamos qué pasa con esto.

—Disponemos en el proyecto, de 260 plazas, en terrenos ganados al mar, para los usuarios, que no es lo mismo que los socios, de las instalaciones portuarias. Aparcamientos que no son nuestros, del club, los tenemos en régimen de concesión. Se trata de evitar únicamente que sean de uso general, a decir que nos venga un turista, plante su automóvil, le ponga la funda y lo tenga hasta al final de las vacaciones allí. Actualmente los socios y usuarios hemos de aparcar en las



En esta fotografía tomada de la maqueta puede apreciarse parcialmente lo que será el futuro del puerto deportivo de El Estartit. Un puerto que ha levantado una viva polémica y que hoy tratamos en una primera parte en este reportaje. El edificio social que se señala con los módulos poligonales, sólo es una idea. Según la directiva del Club Náutico, llegado el momento de la construcción, se adaptará a las normativas que al respecto dicte el Ayuntamiento de Torroella. En fin, un tema, este de los puertos deportivos, para un apasionante debate.



Otra vista parcial del futuro puerto deportivo, con la zona donde se situará el edificio social, que no será forzosamente el señalado en la maqueta en cuanto a características arquitectónicas.

aquí, no para disfrutar también de este sol, sino para ver sobre el terreno y preguntar a sus responsables sobre la realidad, problemas y soluciones que se plantean en torno al puerto deportivo.

No es ningún secreto, que una reciente portada del rotativo barcelonés «La Vanguardia» puede haber inducido especialmente a quienes no poseen ningún otro elemento informativo, a trazarse una situación, una idea de los hechos, que es lo que nos ha traído, en principio aquí. ¿Qué hay de verdad, y qué hay de inexacto?

Nuestra cita es con don Manuel Coromina, presidente del Club Náutico, su comodoro don Santiago Fisas Mulleras y su director el señor Parella. Recordemos también que en esta misma página hace un mes publicábamos ya el primer reportaje gráfico sobre esta realidad de nuestra costa.

Frente a nosotros y desde la altura en que se halla el actual domicilio social de la entidad dominamos la panorámica de las obras, así como el ancho brazo de playa, que se pierde más allá de Pals.

Hemos creído oportuno plantear nuestras preguntas, a través de las objeciones que se han hecho a esta obra, con el fin de que quienes la han promovido la defiendan.

#### CUANDO HAY TEMPORAL

Esta es la primera objeción, por tanto será nuestra primera pregunta:

—Cuando hay temporal, nos dicen, que no se podrá entrar en el nuevo puerto de El Estartit. ¿Es cierto?

—Sí lo es. En el puerto de El Estartit y en todos los puertos, puede darse la circunstancia de temporal en una cier-

cerrados por el temporal, así como no poder salir. Pero, en El Estartit tenemos una ventaja. Los temporales más duros que tenemos son los de levante, los que obligarán a cerrar el puerto. En cambio en estas circunstancias, tenemos la cara que mira a tierra en las islas Medas, especialmente en la Meda Gran, que es la más protegida y allí situaremos unas boyas y puntos de amarre para quienes no puedan entrar en el puerto, puedan esperar allí completamente seguros a que amaine.

—¿Se daba esta circunstancia con el puerto o espigón primitivo?

## El nuevo puerto deportivo de l'Estartit, en cifras

- Capacidad de embarcaciones (amarres) en su primera fase: 420, ampliable a 500. (Deben dejarse un 20 por ciento libres para transeúntes).
- Presupuesto: Unos 35 millones de pesetas, desembolsados por los socios.
- Aparcamientos: capaces para 260 vehículos.
- Longitud de playa existente ocupada por la obra: 185 metros.
- Volumen de piedra para espigones: 25 millones de kilogramos.
- Dragado del fondo del puerto: 30 mil metros cúbicos.
- Fecha de entrada en servicio: Mediados de junio, con carácter provisional.

calles y plazas de El Estartit. En el momento en que podamos disponer de estos 260 puestos, serán otros tantos que dejaremos libres en la población.

#### ACCESO PEATONAL

También ha sido acusada la obra de que una vez en servicio, será una especie de coto cerrado al que no tendrán acceso los demás turistas y veran-

gentes de El Estartit como para cualquier turista. Así, ya en el proyecto, están señaladas puertas peatonales. Únicamente se privará el paso de los automóviles de los no usuarios. Con ello se trata de evitar algún posible abuso, y el mejor control de los que visiten las instalaciones. Nunca se nos ha ocurrido cerrarlas, y comprendemos

que el paseo por un puerto deportivo de las dimensiones del que estamos construyendo será un atractivo más para la población, y a ella se lo brindamos.

#### SE QUEDAN CON LA PLAYA

El Club y su puerto han sido igualmente acusados de la ocupación de la playa de El Estartit, que como todas las de España es un bien de uso público de las que pueden disfrutar todos los habitantes del país sin distinción.

—Es evidente que un puerto sólo puede situarse en el mar, y precisamente junto a la costa, no puede ser en plenas aguas. En el proyecto se nos concedieron escasamente 200 metros de playa (185 exactamente). En esta iban a desembocar las aguas residuales de El Estartit, lo que obligó en colaboración con el Ayuntamiento de Torroella a realizar un colector de más de dos kilómetros, hasta la nueva estación depuradora. Decimos esto porque se ha señalado que era esta la mejor playa de El Estartit. La longitud total de playas de aquí es de siete kilómetros. Nos parece que de siete mil metros, que se nos concedan 185 no es mucho. Por otra parte entre el contradique y los primeros amarres quedan casi otros doscientos metros de playa libre y muy resguardada, donde podrán situarse además de los usuarios, zonas para escuelas de vela, alquiler de patines, etc., e insistimos que es ya una de las playas mejor resguardadas de esta zona del litoral.

#### PROBLEMAS CON LOS PESCADORES

Seguimos punto por punto todo lo que según la otra parte se dice tiene de malo esta obra. Se afirmó, que habían surgido problemas con los pescadores de El Estartit, que veían perjudicados sus intereses e instalaciones con la obra. ¿Qué nos dicen a esto?

—No hemos tenido ni tenemos el menor problema con los pescadores de El Estartit. Recordamos lo dicho antes. El proyecto estuvo durante todos los plazos legales en período de información pública, a la que comparecieron el Ayuntamiento y la Cofradía de Pescadores, para señalar diversas cuestiones que fueron atendidas en su totalidad. Los pescadores inscritos en la Cofradía no son muchos, una treintena de los cuales no todos, ni mucho menos, tienen actividad constante en la pesca, sino que la comparten con otras en tierra. Pero, ello no nos incumbe. Todos sus puntos de amarre se les han respetado e incluso ampliado y hemos dialogado siempre con ellos, y de este diálogo han surgido diversas mejoras para sus instalaciones, aprovechando la presencia de la maquinaria que está construyendo el puerto. En fin si algo tuvieran que decir públicamente se lo agradeceríamos.

#### EL NIVEL DEL TURISMO

Otra cuestión: Se asegura que sin el puerto se cambiará el nivel del turismo, que serán otros los que disfrutarán de El Estartit.

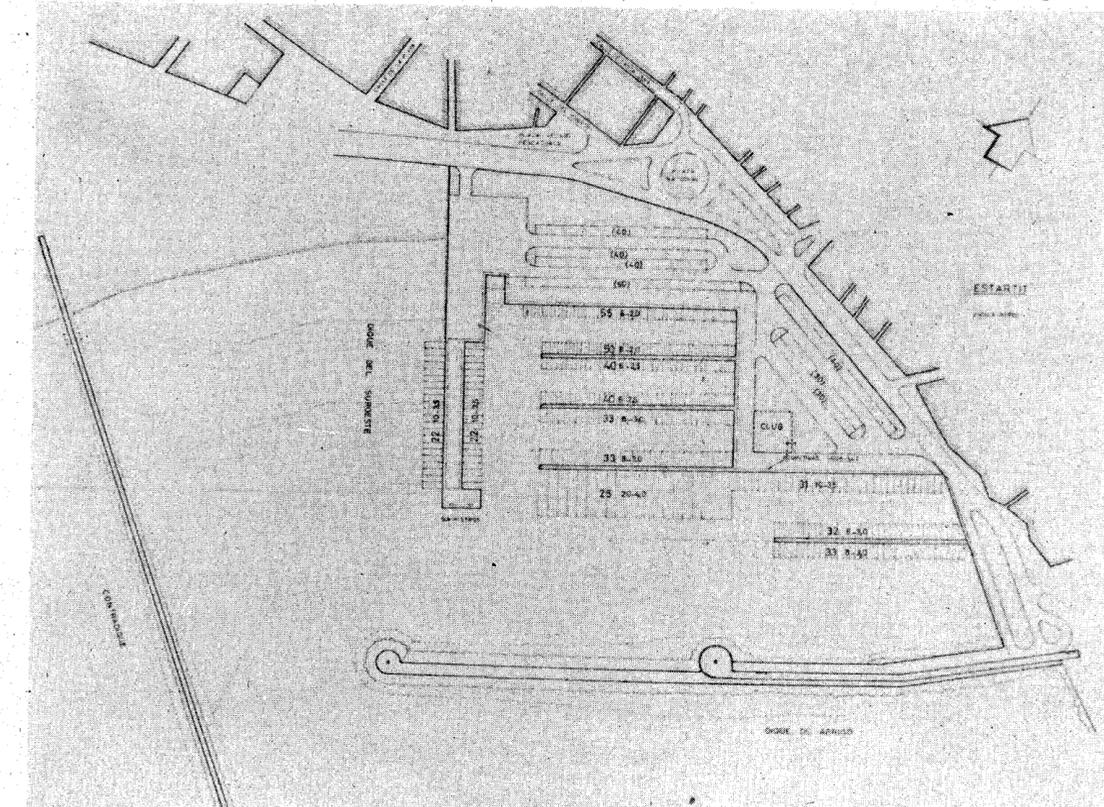
—Creemos que en España faltan puertos deportivos. Un elemental conocimiento de las costas turísticas mediterráneas de otros países nos lo evidencia. El turismo que posee una embarcación tiene, evidentemente un determinado nivel social. Hemos oído todos la postura oficial del Ministerio que señalaba la necesidad de conseguir para el país un turismo de calidad. Este no vendrá si no tiene instalaciones, es lo que tratamos de servir, una instalación. Creemos que la presencia del turismo de yate, de embarcación deportiva, no está reñida con los otros turistas que merecen todos nuestros respetos y que creemos también que no se perjudican, en absoluto, con la construcción de un puerto deportivo. En cuanto a poder ofrecer este turismo que utilice el puerto deportivo a El Estartit, y con ello unos turistas de un poder adquisitivo elevado, no creemos tampoco que se perjudiquen los intereses de la población. Además es fácil comprobar el efecto que puertos deportivos han ejercido en ciertas poblaciones, como podría ser Arenys de Mar, o el más próximo ejemplo que es Palamós. Ni quitaremos un turista de los que ya vienen a El Estartit y en cambio es posible que medio millar de familias fijen su residencia en esta zona. Y queremos hacer constar que ningún miembro de la Junta Directiva del Club, tiene el menor interés inmobiliario o comercial directo en esta zona, en la que si acaso estamos afincados desde hace años, y ello nos ha llevado a promocionar el puerto.

#### ¿A QUIEN NO LE GUSTA?

Si todo es tan claro, como nos lo pintan los responsables del club parece obligada una pregunta final. ¿Quiénes son los que no quieren, o no les gusta, pues no querer la obra a estas alturas es imposible, que El Estartit tenga un puerto deportivo.

—A nosotros no nos corresponde contestar esta pregunta. Creemos que hacemos una obra que servirá para promocionar El Estartit. Es de suponer que quienes no gusten del puerto deben tener unas razones poderosas y respaldadas por elementos técnicos suficientes como para sostener esta actitud.

Agradecemos la buena disposición de diálogo de la Directiva del Club Náutico Estartit, que ha servido para enfocar uno de los puntos de vista de la cuestión. Precisamente por ello tras este primer contacto tuvimos otros con varias personas, unas «amarres» y otras simples comerciantes y habitantes de El Estartit para que nos dieran también su versión del asunto, como veremos en la segunda parte de este reportaje.



En el plano se aprecian los detalles del debatido puerto. El espigón existente (que finalizaba con una pequeña plaza circular) ha sido prolongado notablemente. El contradique y la primera línea de amarres (a la derecha), protegen un sector de playa y puede apreciarse igualmente la zona de aparcamiento para vehículos.

Realiza esta página  
J. V. GAY  
Con fotografías de  
Narciso Sans  
y  
Enviado especial  
Pablito

# «Hacia el Progreso por la Unidad»

## Dos intensas jornadas de trabajo del Ministro de la Vivienda en Gerona

La primera jornada —de las dos de estancia—, del Ministro de la Vivienda, don Luis Rodríguez Miguel, en nuestra provincia, se inició en Port-Bou donde llegó acompañado del Director General de Arquitectura, don Ramón Andrada Pfeiffer. Las autoridades provinciales estaban presididas por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Victoriano Anguera Sansó; General Gobernador Militar de la Plaza y Provincia, don Alfonso Rodríguez Cullerri; presidente de la Audiencia Provincial, don Francisco Soto Nieto; fiscal de la Audiencia, don Alfonso Carro; presidente de la Diputación, don Antonio Xuclá Bas; alcalde de Gerona y procurador en Cortes por los Municipios de la provincia, don Ignacio de Ribot y de Balle; procuradores en Cortes don Juan Botanch y don Mauricio Durán, delegado provincial del Ministerio de la Vivienda, don Julio Esteban Ascensión; coronel jefe de la 413 Comandancia de la Guardia Civil, don Agustín Arnés Vicente, y subjefe provincial del Movimiento, don Rafael Pinedo.

En las puertas del nuevo Ayuntamiento, situado al fondo del Paseo General Godeó, junto a la playa, le esperaban y fueron saludados por el alcalde y jefe local, don Eduardo Díaz de Budañell y todos los componentes del Consistorio, cura párroco, reverendo don Alfonso Riera, administrador provincial de Aduanas, don José Manuel Salaverría; ayudante militar del distrito, don Manuel Sánchez Mariscal; presidente del Colegio Oficial de Agentes de Aduanas, don José Sol Morató, y otras personalidades, así como numerosos ciudadanos que quisieron adherirse al acto.

Tras la bendición del edificio por el señor cura párroco, el Ministro descubrió una placa conmemorativa en la que puede leerse: «Siendo Jefe del Estado el Excmo. Sr. D. Francisco Franco Bahamonde, fue inaugurado este edificio por el Excmo. Sr. Ministro de la Vivienda, D. Luis Rodríguez Miguel, el día 12 de Mayo de 1974».

A continuación, el alcalde de la población, tras saludar al señor Rodríguez Miguel y todos los reunidos, mostró su gratitud por el nuevo edificio, señalando cuánto representa, a la vez que el profundo significado del mismo, dando cobijo al latir de la población desde el punto de vista administrativo, político y humano, diciendo que las puertas se abren para todos.

Recordó que ha sido bajo la Paz de Franco que se han logrado estas y otras realidades, citando varias de ellas que afectan directamente a Port-Bou y destacando las aguas, obras en la riera, edificios y casas, haciendo extensiva su gratitud al delegado provincial de la Vivienda, al Gobernador Civil, al Director General de Arquitectura y de una manera especial, al Ministro, que les honraba además con su presencia en este acto inaugural, recordando su vinculación con la provincia, y rogándole finalmente que hiciera llegar al Caudillo, al Príncipe de España y al Presidente del Gobierno, la adhesión y gratitud de todo el pueblo de Port-Bou. Fue largamente aplaudido.

### HABLA EL GOBERNADOR CIVIL

Tras agradecer al Ministro su presencia, muestra indudable del interés del Gobierno y en particular del señor Rodríguez Miguel por su vinculación con nuestras tierras, dijo que la inauguración representaba un nuevo peldaño en la política del 18 de julio, manifestada en este momento en Port-Bou, población llave de entrada a nuestra Patria para muchos que nos visitan, por lo que además tenía un carácter simbólico, como final a la vez de una serie de inauguraciones realizadas en la propia población.

Este, señaló, es el servicio de la Administración del país bajo

la paz del Caudillo, por lo que las gentes de Port-Bou se encuentran ahora con un nuevo viento de esperanza, para seguir adelante, sin olvidar nunca lo que ha hecho posible esta y otras realidades.

Se refirió a la presa, la depuradora y demás consecuciones, por lo que formuló un voto de gratitud en nombre de Port-Bou y de sus gentes, que siempre han colaborado —dijo—, mientras que la presencia al acto de numerosos ex-alcaldes y alcaldes de la comarca, era la mejor muestra de continuidad en las tareas.

«La España del 18 de Julio —finalizó—, continuará por caminos de grandeza, gracias a la Paz del Caudillo», rogando al Ministro fuera portador ante el Jefe del Estado de la adhesión de todos los gerundenses.

Fue largamente aplaudido.

### PALABRAS DEL MINISTRO

Tras saludar a las autoridades y a todos los habitantes de Port-Bou, a quienes dijo que eran los protagonistas de estos días, no sólo en actos, sino en hechos concretos, como el de aquella y otras inauguraciones, prometió elevar al Caudillo, al Príncipe de España y al Presidente del Gobierno, la petición que le habían formulado, «lo cual —prosiguió—, será por mi motivo de renovada alegría», que si algunos la sintieron por la colocación de la primera piedra, él venía a esta última, que aparte consecución del presente, representa un testimonio cara al futuro.

La placa o lápida hace honor a aquel quien tanto ha hecho por la Patria, hasta el punto que parece nació exclusivamente para ella, nuestro Caudillo, por lo que él se consideraba un humilde servidor de sus mandatos.

Dijo que a través de estos actos sentía más su vinculación hacia esta provincia donde vivió en su adolescencia y principio de la juventud, recorriendo el Ampurdán como el jardín de su propia casa.

Recordó su paso por el Ministerio de la Gobernación, en donde aprendió más aún a querer a los Municipios, por lo que éstos representan en la vida de la nación y conocer el calvario por el que se debe pasar antes de cada consecución.

Dijo que el nuevo Ayuntamiento deberían considerarlo como la prolongación del hogar, al que acudir en sus fatigas y demandas.

«Abrid el corazón —dijo—, como el Caudillo lo tiene abierto para todo lo que afecta al pueblo de España». Y prosiguió el Ministro: «La Cruzada está lejos, pero no se puede perder como una efeméride sin trascendencia. Hay que considerarla como fecha clave para un país que quiere alcanzar el puesto de preeminencia y de respeto».

Asimismo, dijo que siendo Port-Bou lugar de entrada, debe ser piedra de toque y representatividad del trabajo y la dignidad que encontrarán nuestros visitantes en todos los pueblos de España, bajo el mandato del Caudillo. «Arriba España».

Largos aplausos cerraron sus últimas palabras.

Tras visitar las instalaciones, permaneció unos momentos en el Paseo del General Godeó, donde la «Cobla Camprodón» tocaba una audición de sardanas que era bailada por gran número de collas. Al final, departió con los músicos y con los sardanistas y demás gentes del pueblo, iniciándose la salida entre los aplausos del vecindario.

### EN CASTELLO DE AMPURIAS

Desde Port-Bou se dirigieron a Castello de Ampurias, a cuya entrada había una pancarta de bienvenida al Ministro. Fueron saludados por el alcalde y jefe local, don Juan Casadevall, componentes del Ayuntamiento, cura párroco, reverendo don Salvador Pagés, y otras personalidades, con las que entraron en la Catedral, que ha sido objeto de restauración por parte del Ministerio, con una inver-

sión de nueve millones que ha supuesto el total arreglo de las bóvedas, ventanales con cristales de cuarzo, piso y también la restauración de la «Llotja». Admiraron primero la gran pila bautismal doble pero de un solo bloque de piedra, y después el retablo de alabastro policromado del altar mayor, siguiendo por el museo, y saliendo asimismo al exterior en las partes que entran dentro del recinto monumental. Están previstas obras por valor de otros ocho millones de pesetas, con lo que la Catedral y otros monumentos de Castello de Ampurias alcanzarán su antiguo esplendor, que es

satisfacción que nos produce vuestra primera visita a Figueras siendo Ministro de Franco, así como todo lo entrañable que tiene vuestra presencia en esta ciudad, que sabe bien de vuestros inquietudes juveniles y de vuestros primeros años de estudio y formación.

Y es más, todavía se recuerda aquí a aquel que os precedió en el servicio a la Patria, de quien aprendisteis las mejores virtudes y el amor a España con afán de perfección. A pesar de los años transcurridos, aun perdura

pedirle todavía más, hemos de insistir en un tema que estamos seguros que el propio Ministro compartirá plenamente, se trata de la conveniencia de seguir construyendo viviendas sociales, cuya necesidad es actualmente muy considerable, y que seguirá aumentando dada la expansión que ha de experimentar Figueras a muy corto plazo.

Asimismo, confiamos en las nuevas ayudas para cuantos proyectos tenemos en estudio, y que puedan estar relacionados con el Ministerio, proyectos y necesidades que oportunamente le serán expuestos.

Quede pues, ante todo, constancia de que compartimos las mismas inquietudes del Ministro, en el sentido de realizar la gran obra social del Movimiento, que es la de atender primero a las familias necesitadas de una vivienda digna.

Recibid, señor Rodríguez Miguel, nuestro homenaje, junto con el ruego de que trasmitáis al Gobierno nuestras aspiraciones, y eleve al Caudillo de España nuestra adhesión inquebrantable.

### HABLA EL MINISTRO

Cuando se acallaron los aplausos tributados a las palabras del señor Giró Brugués, el Ministro, tras agradecerle las que calificó de amables frases dirigidas a él, repasó el archivo de sus recuerdos ligados fuertemente a la capital del Alto Ampurdán, y asimismo por el gran número de personas que se habían reunido, superando lo que él creía se hubiera limitado a un diálogo sobre los problemas, con aquellos que están más vinculados a la Administración.

Resaltó el sentido social que animaba a este Ayuntamiento, que calificó de heterogéneo, pues lo mismo sabía preocuparse de un aspecto tan general como el Museo Dalí, como de estas viviendas de protección social que pedían.

Dijo que dentro de lo que es tema y preocupación principal del Ministerio y de acuerdo con las posibilidades actuales, se tendría en cuenta la nota que el alcalde les había facilitado en su despacho, que conocía era para una notable mejora de la ciudad. «Contad con nuestra preocupación, dijo, por vuestros problemas, ya que son un poco más, por cuanto al venir a Figueras es algo así como si retornara a mi antigua casa».

Fue largamente aplaudido, y seguidamente se le entregó un cuadro al óleo que representaba la Rambla de Figueras —su Rambla de los años mozos—.

### EN EL MUSEO DALI

Por la tarde, y tras el almuerzo en el Hotel Durán de Figueras, se dirigieron al Museo Dalí. En la entrada, entre las dos grandes columnas, recibió al Ministro Salvador Dalí.

Acompañó al señor Rodríguez Miguel por las diversas dependencias del futuro Museo, en primer lugar, en la que fue sala de espera y ahora «Sala del techo», donde les mostró la maqueta, movable y en acción, del proyecto del malogrado arquitecto Piñero, ya con los dibujos y vidrieras colocados, lo que daba gran sensación de realidad.

Dalí dijo que sería el Museo más espectacular y teatral de los existentes, por cuanto es posible pase a llamarse «Museo Teatro Dalí», por las grandes posibilidades que ofrece para alguna representación de carácter extraordinario. Recordó que donde antaño estuvo el patio de butacas, ahora se instalaría un jardín.

«Un Departamento ministerial que se ha volcado materialmente por ella, pues siendo ciudad adoptada por el Caudillo, recibió primero la ayuda de la extinguida Dirección General de Regiones Devastadas, que reconstruyó la Iglesia de San Pedro; y ahora, la Dirección General de Arquitectura está culminando la reconstrucción del antiguo Teatro Municipal como futuro Museo de nuestro universal pintor Salvador Dalí».

Al Ministerio de la Vivienda hemos de agradecerle su constante ayuda, hecha realidad en diversas obras ya realizadas, y particularmente en las subvenciones para la construcción de viviendas. Pero ahora, hemos de

en el recuerdo de muchos figuerenses, la memoria de vuestro padre, don Prudencio Rodríguez Chamorro, que prestó sus servicios a esta ciudad, y más tarde a la provincia de Gerona como Gobernador Civil, quien aún después tras la Cruzada de Liberación, fue Presidente de la Diputación Provincial de aquella vieja ciudad castellana, vuestra querida Zamora natal.

De ahí que, antes de referirnos —aunque sea muy brevemente— al Ministerio de la Vivienda que hoy está bajo vuestro mandato, hemos querido proclamar con justicia el noble orgullo que sentimos por vuestra antigua vinculación a Figueras, la de un muchacho que vivió unos

Podéis comprender la honda

de esperar el cuidado de sus habitantes sepa conservar adecuadamente.

### EN FIGUERAS

A la llegada a Figueras eran esperados y saludados por el alcalde y jefe local, don Pedro Giro, siguiendo hasta el Ayuntamiento, donde les presentó al resto de componentes de la Corporación, así como también a diversas personalidades.

Ya en el salón de sesiones, el alcalde pronunció las siguientes palabras:

Unas palabras nada más para expresar en nombre de la ciudad, nuestra más afectuosa bienvenida, y nuestra sincera gratitud por vuestra amable visita.

Podéis comprender la honda

de esperar el cuidado de sus habitantes sepa conservar adecuadamente.

### EN FIGUERAS

A la llegada a Figueras eran esperados y saludados por el alcalde y jefe local, don Pedro Giro, siguiendo hasta el Ayuntamiento, donde les presentó al resto de componentes de la Corporación, así como también a diversas personalidades.

Ya en el salón de sesiones, el alcalde pronunció las siguientes palabras:

Unas palabras nada más para expresar en nombre de la ciudad, nuestra más afectuosa bienvenida, y nuestra sincera gratitud por vuestra amable visita.

Podéis comprender la honda

de esperar el cuidado de sus habitantes sepa conservar adecuadamente.

### EN FIGUERAS

A la llegada a Figueras eran esperados y saludados por el alcalde y jefe local, don Pedro Giro, siguiendo hasta el Ayuntamiento, donde les presentó al resto de componentes de la Corporación, así como también a diversas personalidades.

Ya en el salón de sesiones, el alcalde pronunció las siguientes palabras:

Unas palabras nada más para expresar en nombre de la ciudad, nuestra más afectuosa bienvenida, y nuestra sincera gratitud por vuestra amable visita.

Podéis comprender la honda

de esperar el cuidado de sus habitantes sepa conservar adecuadamente.

### EN FIGUERAS

A la llegada a Figueras eran esperados y saludados por el alcalde y jefe local, don Pedro Giro, siguiendo hasta el Ayuntamiento, donde les presentó al resto de componentes de la Corporación, así como también a diversas personalidades.

Ya en el salón de sesiones, el alcalde pronunció las siguientes palabras:

Unas palabras nada más para expresar en nombre de la ciudad, nuestra más afectuosa bienvenida, y nuestra sincera gratitud por vuestra amable visita.

Podéis comprender la honda

de esperar el cuidado de sus habitantes sepa conservar adecuadamente.

### EN FIGUERAS

A la llegada a Figueras eran esperados y saludados por el alcalde y jefe local, don Pedro Giro, siguiendo hasta el Ayuntamiento, donde les presentó al resto de componentes de la Corporación, así como también a diversas personalidades.

Ya en el salón de sesiones, el alcalde pronunció las siguientes palabras:

Unas palabras nada más para expresar en nombre de la ciudad, nuestra más afectuosa bienvenida, y nuestra sincera gratitud por vuestra amable visita.

Podéis comprender la honda

de esperar el cuidado de sus habitantes sepa conservar adecuadamente.

### EN FIGUERAS

A la llegada a Figueras eran esperados y saludados por el alcalde y jefe local, don Pedro Giro, siguiendo hasta el Ayuntamiento, donde les presentó al resto de componentes de la Corporación, así como también a diversas personalidades.

Ya en el salón de sesiones, el alcalde pronunció las siguientes palabras:

Unas palabras nada más para expresar en nombre de la ciudad, nuestra más afectuosa bienvenida, y nuestra sincera gratitud por vuestra amable visita.

Podéis comprender la honda

de esperar el cuidado de sus habitantes sepa conservar adecuadamente.

### EN FIGUERAS

A la llegada a Figueras eran esperados y saludados por el alcalde y jefe local, don Pedro Giro, siguiendo hasta el Ayuntamiento, donde les presentó al resto de componentes de la Corporación, así como también a diversas personalidades.

Ya en el salón de sesiones, el alcalde pronunció las siguientes palabras:

Unas palabras nada más para expresar en nombre de la ciudad, nuestra más afectuosa bienvenida, y nuestra sincera gratitud por vuestra amable visita.

Podéis comprender la honda

de esperar el cuidado de sus habitantes sepa conservar adecuadamente.

### EN FIGUERAS

A la llegada a Figueras eran esperados y saludados por el alcalde y jefe local, don Pedro Giro, siguiendo hasta el Ayuntamiento, donde les presentó al resto de componentes de la Corporación, así como también a diversas personalidades.

Ya en el salón de sesiones, el alcalde pronunció las siguientes palabras:

Unas palabras nada más para expresar en nombre de la ciudad, nuestra más afectuosa bienvenida, y nuestra sincera gratitud por vuestra amable visita.

Podéis comprender la honda

de esperar el cuidado de sus habitantes sepa conservar adecuadamente.

### EN FIGUERAS

A la llegada a Figueras eran esperados y saludados por el alcalde y jefe local, don Pedro Giro, siguiendo hasta el Ayuntamiento, donde les presentó al resto de componentes de la Corporación, así como también a diversas personalidades.

Ya en el salón de sesiones, el alcalde pronunció las siguientes palabras:

Unas palabras nada más para expresar en nombre de la ciudad, nuestra más afectuosa bienvenida, y nuestra sincera gratitud por vuestra amable visita.

Podéis comprender la honda

de esperar el cuidado de sus habitantes sepa conservar adecuadamente.

### EN FIGUERAS

A la llegada a Figueras eran esperados y saludados por el alcalde y jefe local, don Pedro Giro, siguiendo hasta el Ayuntamiento, donde les presentó al resto de componentes de la Corporación, así como también a diversas personalidades.

Ya en el salón de sesiones, el alcalde pronunció las siguientes palabras:

Unas palabras nada más para expresar en nombre de la ciudad, nuestra más afectuosa bienvenida, y nuestra sincera gratitud por vuestra amable visita.

Podéis comprender la honda

de esperar el cuidado de sus habitantes sepa conservar adecuadamente.

### EN FIGUERAS

A la llegada a Figueras eran esperados y saludados por el alcalde y jefe local, don Pedro Giro, siguiendo hasta el Ayuntamiento, donde les presentó al resto de componentes de la Corporación, así como también a diversas personalidades.

Ya en el salón de sesiones, el alcalde pronunció las siguientes palabras:

Unas palabras nada más para expresar en nombre de la ciudad, nuestra más afectuosa bienvenida, y nuestra sincera gratitud por vuestra amable visita.

Podéis comprender la honda

de esperar el cuidado de sus habitantes sepa conservar adecuadamente.

### EN FIGUERAS

A la llegada a Figueras eran esperados y saludados por el alcalde y jefe local, don Pedro Giro, siguiendo hasta el Ayuntamiento, donde les presentó al resto de componentes de la Corporación, así como también a diversas personalidades.

Ya en el salón de sesiones, el alcalde pronunció las siguientes palabras:

Unas palabras nada más para expresar en nombre de la ciudad, nuestra más afectuosa bienvenida, y nuestra sincera gratitud por vuestra amable visita.

Podéis comprender la honda

de esperar el cuidado de sus habitantes sepa conservar adecuadamente.

### EN FIGUERAS

A la llegada a Figueras eran esperados y saludados por el alcalde y jefe local, don Pedro Giro, siguiendo hasta el Ayuntamiento, donde les presentó al resto de componentes de la Corporación, así como también a diversas personalidades.

Ya en el salón de sesiones, el alcalde pronunció las siguientes palabras:

Unas palabras nada más para expresar en nombre de la ciudad, nuestra más afectuosa bienvenida, y nuestra sincera gratitud por vuestra amable visita.

Podéis comprender la honda

de esperar el cuidado de sus habitantes sepa conservar adecuadamente.

### EN FIGUERAS

A la llegada a Figueras eran esperados y saludados por el alcalde y jefe local, don Pedro Giro, siguiendo hasta el Ayuntamiento, donde les presentó al resto de componentes de la Corporación, así como también a diversas personalidades.

Ya en el salón de sesiones, el alcalde pronunció las siguientes palabras:

Unas palabras nada más para expresar en nombre de la ciudad, nuestra más afectuosa bienvenida, y nuestra sincera gratitud por vuestra amable visita.

Podéis comprender la honda

de esperar el cuidado de sus habitantes sepa conservar adecuadamente.

### EN FIGUERAS

A la llegada a Figueras eran esperados y saludados por el alcalde y jefe local, don Pedro Giro, siguiendo hasta el Ayuntamiento, donde les presentó al resto de componentes de la Corporación, así como también a diversas personalidades.

Ya en el salón de sesiones, el alcalde pronunció las siguientes palabras:

Unas palabras nada más para expresar en nombre de la ciudad, nuestra más afectuosa bienvenida, y nuestra sincera gratitud por vuestra amable visita.

Podéis comprender la honda

de esperar el cuidado de sus habitantes sepa conservar adecuadamente.

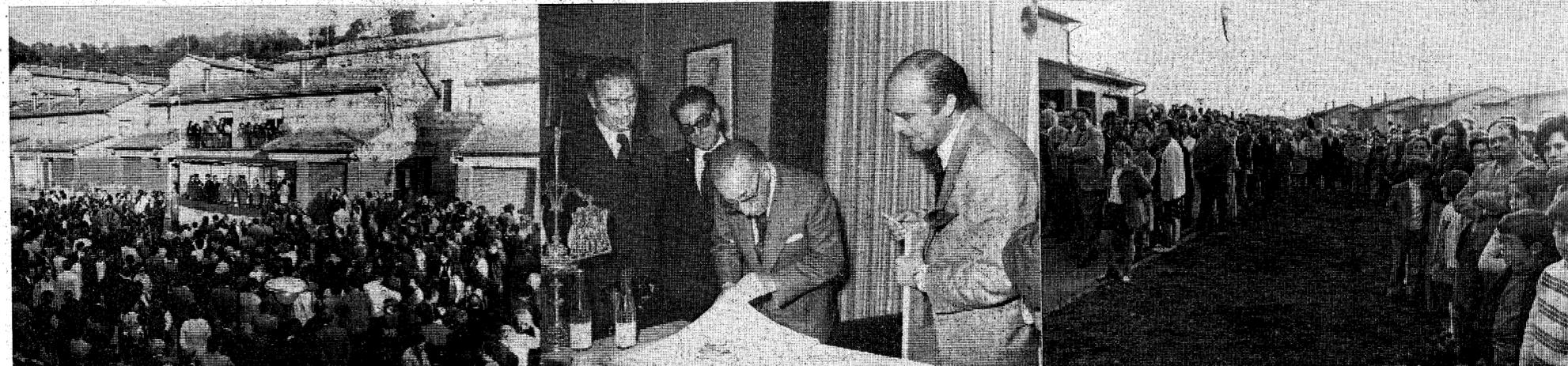
### EN FIGUERAS

A la llegada a Figueras eran esperados y saludados por el alcalde y jefe local, don Pedro Giro, siguiendo hasta el Ayuntamiento, donde les presentó al resto de componentes de la Corporación, así como también a diversas personalidades.

Ya en el salón de sesiones, el alcalde pronunció las siguientes palabras:

Unas palabras nada más para expresar en nombre de la ciudad, nuestra más afectuosa bienvenida, y nuestra sincera gratitud por vuestra amable visita.

Podéis comprender la honda



La estancia en Olot. El importante acto en la avenida del «Volcà Estany» y el Ministro, en el Ayuntamiento de la capital de La Garrotxa.

# Dos intensas jornadas de trabajo del Ministro de la Vivienda en Gerona

(Viene pág. anterior)

de su mayor agrado y mutuo provecho.

Entiendo, señor Ministro, que, así como a donde se puede llegar la iniciativa privada, acude en su apoyo y remedio la ayuda estatal, así también, y quizás con mayor razón, debe acudir y apoyar el Estado aquellas iniciativas surgidas de necesidades en que las posibilidades de la Administración Local quedan rebasadas.

Y es en este sentido, que debo aprovechar esta feliz oportunidad muy someramente, exponerle los principales problemas que en el orden urbanístico nos preocupan, y cuya completa resolución rebasa nuestras posibilidades.

## VIVIENDAS

1. Necesidades: Podemos distinguir en dos tipos: a) Viviendas económicas o comu-

nas de estas zonas que no pueden quedar en manos de la iniciativa privada. La adquisición de la totalidad de las zonas de protección del paisaje queda fuera de los alcances económicos del municipio. Interesaría apoyo estatal para lograr estos fines.

Industria.- La ciudad de Olot, con una antigua tradición industrial, tiene planteado el problema de ubicación de las nuevas industrias, y sobre todo del traslado o ampliación de las existentes. Las molestias que ocasionan las industrias actualmente enclavadas en el Casco Urbano obligan a buscar otra ubicación, no demasiado lejana del mismo para aprovechar la mano de obra de la ciudad, especialmente la femenina, que cuenta con uno de los más altos censos de trabajadoras en nuestro país. Se halla en trámite la apro-

sidades informadas.

Y cuando como hoy sucede, se da la feliz circunstancia de que el señor Ministro que nos visita es el excelentísimo señor don Luis Rodríguez de Miguel del que nos consta su amorosa vinculación por todo lo gerundense, estoy convencido de que este provecho mutuo del que hablaba repercutirá en las necesidades expuestas.

Muchas gracias por su visita.

## PALABRAS DEL MINISTRO

Tras agradecer las alusiones del alcalde y la presencia de los allí reunidos, expuso las diversas impresiones sacadas a lo largo de la jornada en sus anteriores visitas todas ellas demostrativas del gran amor a sus respectivas poblaciones, y de los justos deseos de querer por ellas, y por lo tanto para sus habitantes, lo mejor.

nombre de volcán, habida cuenta de los muchos que hay en Olot y comarca.

En la Avenida «Volcà Estany» se situó la tribuna, y ya en ella, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento dirigió unas palabras a los centenares de personas allí congregadas, para, tras saludarlas, referirse al carácter familiar del acto.

El señor Anguera Sansó dijo que aquel acto de entrega de títulos de viviendas constituía, sin ningún género de dudas, la mejor afirmación o respuesta, a una serie de planteamientos.

El papel de la familia fue destacado por su importancia social y religiosa, señalando que allí, cuantos habitan, sentían la alegría de esta consecución.

Por nuestra parte, dijo, venimos sólo a cumplimentar una política de realidades que el Caudillo nos exige, señalando que eran las últimas de un total de 4.004, y lo que ellas significan como ilusión cumplida.

«Que os sintáis integrados no sólo en la intimidad y en la compañía, sino que encontréis felicidad, y estéis más cerca los unos de los otros, como es deseo del Caudillo en esta unidad de España y de los españoles».

Rogó al Ministro hiciera llegar al Caudillo el latir de los corazones de aquellas gentes, y el voto de que se seguirá trabajando con unidad en la provincia de Gerona, como demostración de que se sigue la singlular señalada por aquel que nos ha dado la Paz y el Progreso: el Caudillo Franco.

Fue muy aplaudido.

## CLAUSURA POR EL MINISTRO

El señor Rodríguez Miguel, señaló que sus palabras, a unos amigos, debían ser de gratitud por su presencia, primero, y después, de felicitación.

Justificó su presencia en el hecho de que al venir a Olot sabía que ellos estaban ya en esta realidad de las casas, y ello, para mí, representa una satisfacción entre las muchas amarguras cotidianas de no poder dar a todos aquello que precisamos».

Expresó su gratitud al Patronato Provincial de la Vivienda, que preside el Gobernador Civil, porque, prosiguió, si algo deseamos, son estas agrupaciones que nos ayuden a ofrecer al hombre



Ante el impresionante monumento de la iglesia de Castelló de Ampurias.

fines eminentemente sociales. Como ciudad con intensa actividad industrial, Olot precisa de mano de obra, ésta proviene fundamentalmente de la emigración, principalmente del Sur de España. Por otra parte el mismo desarrollo industrial hace que el nivel de vida de la ciudad sea alto, y por tanto los alquileres de las viviendas se hallen en proporción. Normalmente el emigrante no dispone de capital para acceso a la propiedad de su vivienda.

Es, pues necesario el fomento de viviendas de tipo social que permitan al recién llegado a Olot un alojamiento digno y sin que por ello deba realizar un sacrificio económico que queda fuera de su alcance. En la actualidad se hallaba en trámite la construcción de unas 300 viviendas de este tipo; la cifra deseable sería llegar a las 500.

b) Viviendas económicas en régimen de acceso a la propiedad.

Una de las máximas aspiraciones del olotense es la de poseer su propia vivienda y para ello no regatea sacrificios. Busca el solar más económico, paga a plazos, y si es preciso ayuda con sus propias manos a la construcción de la vivienda. No suele acogerse a los beneficios de las viviendas de protección oficial, quizás por desconocimiento. Conviendría fomentar las ayudas oficiales a estos esfuerzos aislados.

2. — Planteamiento: Paisaje: la ciudad de Olot se halla enclavada en un punto privilegiado, por ello, y dentro del planeamiento general de la ciudad deben protegerse especialmente aquellas zonas que por su interés científico (volcanes), paisajísticos o tipista configuran el aspecto y el carácter de la ciudad. A tal efecto el Ayuntamiento tiene confeccionado un catálogo de zonas especiales de protección del paisaje olotense, en el que se expresa su firme voluntad de protección de sus riquezas paisajísticas. La dificultad, estriba en la necesidad de adquisición de algu-

na de un Plan Parcial para crear una Zona Industrial desarrollando las previsiones del Plan General. La cercanía a la ciudad, hace que dichos terrenos alcancen precios que pueden no resultar interesantes para la industria, de no emprenderse una actuación conjunta de diversos organismos oficiales para promocionar dicha Zona Industrial.

Comunicaciones. El aislamiento y las dificultades de accesos a Olot con relación al resto de la provincia se agravan a nivel local al no disponer de accesos adecuados a la ciudad; la mayoría de ellos responden a necesidades de los años 40. El Ayuntamiento tiene un ambicioso plan de viales de circulación y accesos al centro urbano que, evidentemente precisan de un apoyo estatal para realizarlos.

Infraestructura urbana. — Se halla en marcha la realización del Plan General de Saneamiento y Abastecimiento de Aguas por un importe total de 226 millones de pesetas, obra realizada conjuntamente entre el municipio y la Confederación Hidrográfica del Pirineo. El gran problema de infraestructura de Olot, ahora, se centra en la consecución de un sistema de eliminación de basuras, ya que el actual vertedero es insuficiente y está ubicado en una zona altamente peligrosa. Tenemos en estudio avanzado un proyecto de planta para tratamiento de basuras, cuyo único obstáculo es su elevado presupuesto inaccesible a nuestras posibilidades. La finalidad de esta breve pero sustancial exposición podría resumirse en dos palabras antes mencionadas: provecho común.

Creo que la visita de un Ministro del Gobierno a una provincia, debe resultar siempre provechosa. Y que un factor importante de este provecho, es una clara, concisa y veraz información de la problemática del lugar visitado. Esta información de la base debe permitir al Ministerio respectivo establecer el orden preferencial y la ayuda a las neci-

Tras referirse al problema de las viviendas, quiso asimismo, indicar el que le señalaban para la protección del paisaje, recordándole que en la jornada anterior, en Barcelona, se había dedicado largo tiempo, primero a recorrer e inspeccionar, y luego a estudiar estos problemas, por los que hay que hacer que las zonas conserven su equilibrio ecológico refiriéndose seguidamente a la Ley del Suelo y consiguientes estudios de los sistemas que permitan el aspecto social de cada uno de ellos, sin detrimento del interés general.

A la solicitud de un facultativo para la redacción de un Plan Parcial, dijo que, había que confiar en que los mismos aportarían cuanto precisa, y señaló asimismo el camino de las Mancomunidades de Ayuntamientos, para la mejor solución de una serie de servicios comunes.

Dijo era sabedor que merecían mucho más que unas horas, pero que en este caso, se limitaba a una visita casi protocolaria, lo cual no era óbice para haber captado todas sus necesidades e inquietudes; «considerad», dijo, que es un amigo el que ha venido para estar entre vosotros». Fue muy aplaudido.

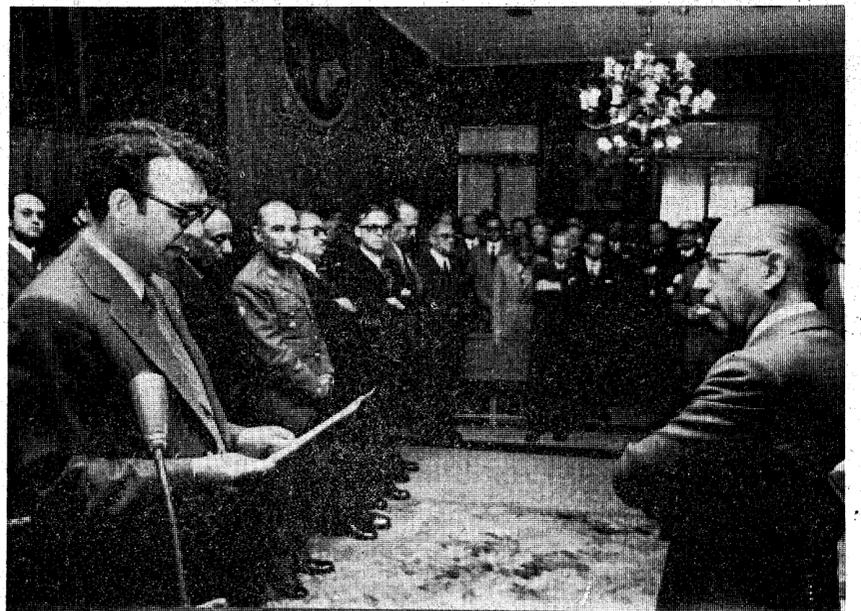
El alcalde entregó al Ministro una reproducción en bronce, de la cabeza del «gegant», como recuerdo de su estancia en Olot.

## VISITA A UN GRUPO DE VIVIENDAS

Seguidamente, se dirigieron al lugar conocido por «Paraje les Fonts», donde por parte del Patronato Provincial de la Vivienda, fueron construidas un total de 146 viviendas y local comercial, por un valor conjunto, incluida la urbanización, de 67.084.168 pesetas, con una subvención del Estado a fondo perdido de 4.380.000 pesetas. Todas las calles de dicho grupo llevan

que trabaja, al final de la jornada, un hogar.

Felicitó a todos cuantos habitan en estas y otras casas, para que ellas sean el más firme augurio para alcanzar el bienestar y la felicidad para vosotros y vuestros hijos; que no conozcan los desgarros de las guerras, sino los resultados de los esfuerzos para una mejor convivencia, sin olvidar por ello, a aquellos que hicieron posible las realida-



El alcalde y jefe local de Figueras lee la salutación al Ministro, y posteriormente, le entrega una bella obra pictórica que representa la Rambla figuerense de Sara Jordá.

des como las que hoy presentamos».

Fue largamente aplaudido.

## EN BESALÚ

La última visita de la jornada del domingo, fue a Besalú, donde el alcalde y jefe local, don Pedro Juanola, a la cabeza del Consistorio y demás personalidades, les acompañó hasta el Ayuntamiento, en cuyo salón de sesiones, pronunció las si-

El pasado Besalú sufrió el abandono y destrucción de sus monumentos como todo el país, pero cuando ha imperado la ley del orden ha empezado su reconstrucción en los edificios, calles y plazas, incordiando a los organismos oficiales, tanto nacionales como provinciales. Vamos consiguiendo totalmente los objetivos y lo demuestra el que la mayoría de los colegios

sobran de mano de obra de la agricultura de la comarca, evitando el choc que produce los largos desplazamientos en busca de trabajo.

El 70 por ciento de nuestros productores tienen vivienda propia y no cejaremos hasta que sean el cien por cien. Nuestras industrias disponen de mano de obra de gran calidad, habiendo duplicado en el último decenio



La nueva iluminación del puente de Besalú y el Ministro pulsando el interruptor.

guientes palabras:

En nombre de los vecinos de Besalú, les doy las más expresivas gracias por habernos visitado y proceder a la puesta en marcha de la iluminación de nuestra más importante joya artística, el puente románico, con cargo al Ministerio que V. E. preside a través de la Dirección General de Arquitectura, Sección de Luminotecnia.

Gracias, señor Ministro, gracias, señor Director General de Arquitectura, gracias al arquitecto director del proyecto, don Eulogio Alvaro y a su ayudante don Leopoldo del Castillo y principalmente, por los días compartidos con vosotros para poner a punto la maravillosa iluminación. Un segoviano, un madrileño y un catalán han demostrado que en pocas horas se puede trabar una amistad y convivir perfectamente todos los hombres de las regiones de España. Gracias también a la Empresa Delgado y principalmente a los jóvenes montadores que tanto me han hecho sufrir cuando los veía colgados en las viejas murallas y en los arcos del puente.

Nuestra villa tiene unas características muy destacadas y singulares debido a su conjunto histórico y artístico, que Besalú se ha empeñado en armonizar su pasado con el presente y su futuro.

de E.G.B. Institutos de nuestra provincia, de la de Barcelona, vienen a estudiar sobre sus mismas piedras la historia y el arte. Y no digamos de los universitarios y eruditos tanto nacionales como extranjeros.

Con el presente. No hace muchos años que nuestros hombres tenían que arrancar el pan arañando las áridas tierras enclavadas en el mismo corazón de la Garrotxa y cortando encinas para hacer carbón en los montes que nos rodean. Cuando la técnica cambió las condiciones socio-económicas del país surgieron las más variadas y peyorables empresas, hoy muchas compartidas con vosotros para poner a punto la maravillosa iluminación. Un segoviano, un madrileño y un catalán han demostrado que en pocas horas se puede trabar una amistad y convivir perfectamente todos los hombres de las regiones de España. Gracias también a la Empresa Delgado y principalmente a los jóvenes montadores que tanto me han hecho sufrir cuando los veía colgados en las viejas murallas y en los arcos del puente.

Empezamos a construir viviendas de protección oficial a través de los O. S. del H. P. de España. Gracias también a la Empresa Delgado y principalmente a los jóvenes montadores que tanto me han hecho sufrir cuando los veía colgados en las viejas murallas y en los arcos del puente.

Con esto hemos absorbido el

casi el número de habitantes.

El futuro de Besalú lo vemos con ilusión y esperanza, debiendo separar en dos campos bien diferenciados el Besalú antiguo con el moderno. En el antiguo convirtiéndolo en un vivo museo de historia y arte y el nuevo perfeccionando nuestras industrias, construyendo más viviendas si hacen falta y creando algún centro cultural y las instalaciones deportivas para nuestra sana juventud.

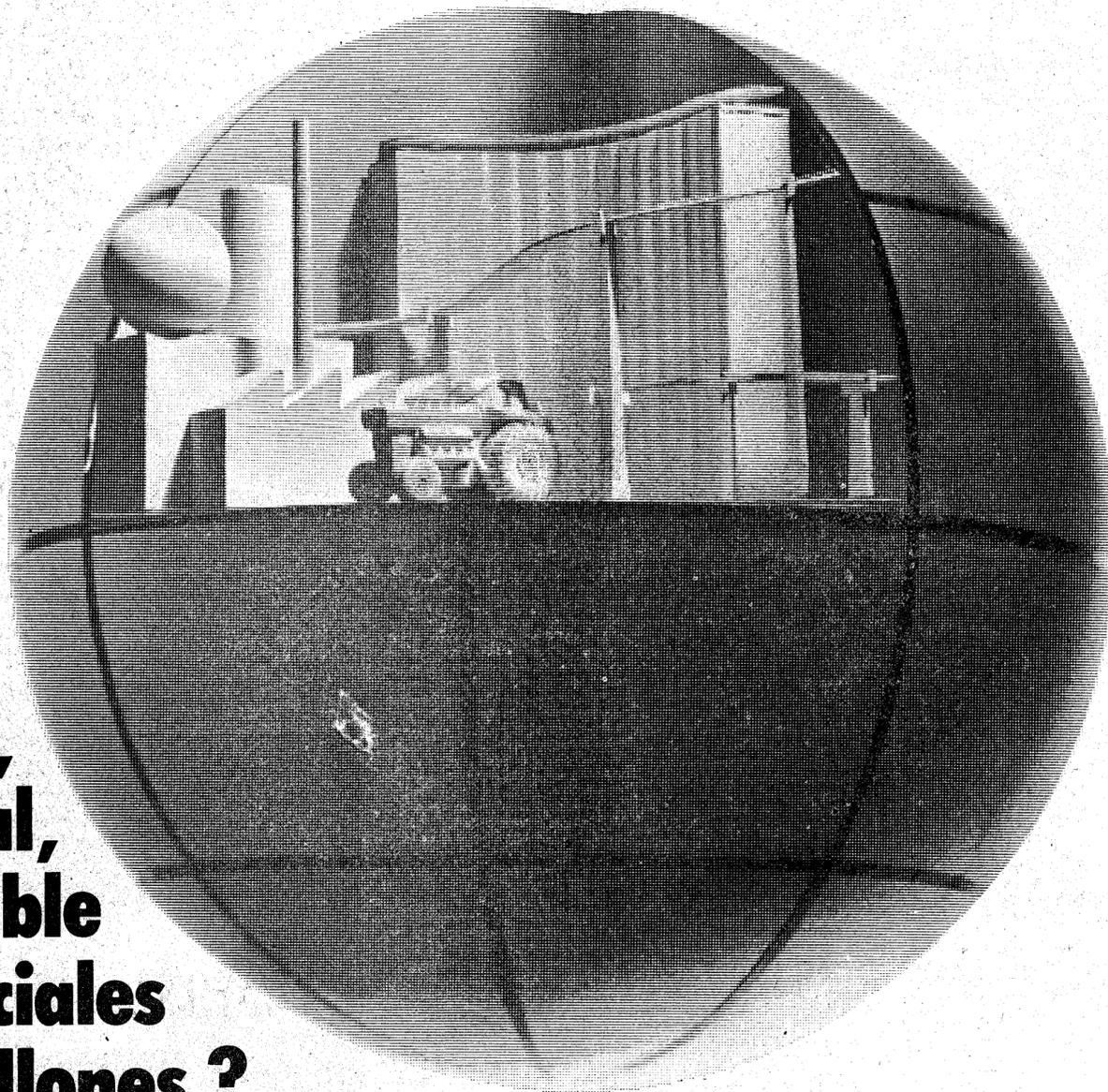
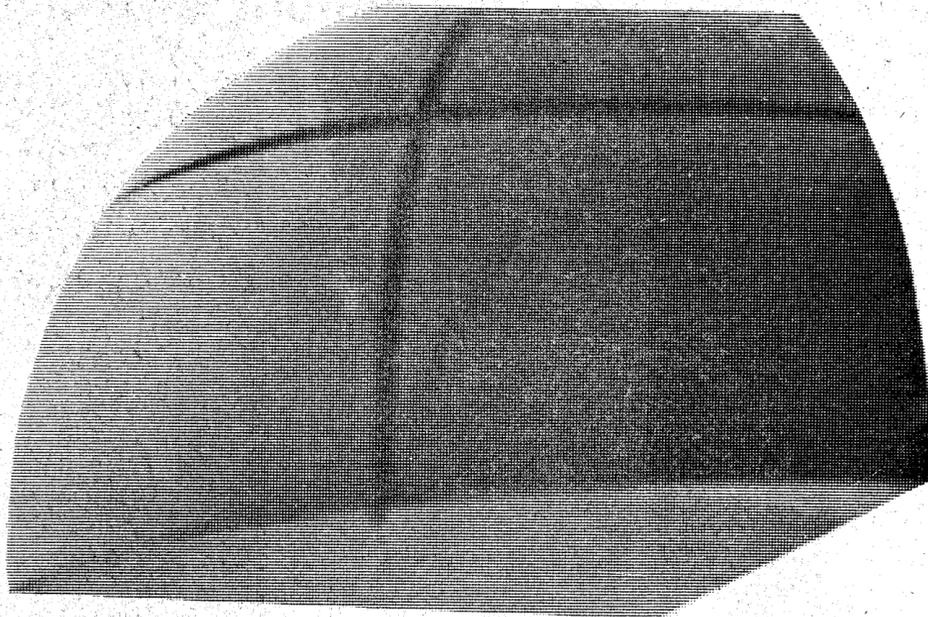
Yo felicito al Excmo. señor Ministro por visitar nuestros pueblos, porque de la suma de los esfuerzos de los mismos lograremos la España grande y en paz que todos deseamos. Estos son, a grandes rasgos, la panorámica de nuestra condal villa, deseando que vuestra corta estancia sea del todo grata.

PALABRAS DEL SEÑOR RODRIGUEZ DE MIGUEL. Además de las palabras de saludo y gratitud, se refirió a lo que representa Besalú no sólo en el aspecto histórico y monumental, sino en la realidad actual, y a los esfuerzos de todos para conseguir estas restauraciones que mostrar a todos, sin olvidar el cotidiano trabajo en los menesteres que nos aporta el progreso a través de la unidad.

Recordó facetas de la jornada (Pasa a la última pág.)



Con Salvador Dalí, en el saludo y durante el recorrido por el Museo Dalí.



**¿ Es corriente...  
que usted,  
sin tocar su capital,  
haga posible  
obras sociales  
de miles de millones ?**

Para Usted, será lo más corriente del mundo al trabajar con las Cajas de Ahorros Confederadas. Para ellas Usted es lo primero.

Pero, como las Cajas no tienen accionistas, sus beneficios no favorecen bolsillos particulares. En 1973, se destinaron más de 7.000 millones a importantes obras sociales, que Usted hizo posible con su participación. Cuando quiera ahorrar y elevar el nivel de España, acuda a su Caja. Por algo, desde siempre, se llama de AHORROS.

Para Usted, su Caja tiene los más dinámicos servicios: asesoramiento financiero, transferencias, compra, venta y custodia de valores, créditos... Con Usted, se hacen posible escuelas, restauraciones artísticas, becas, viviendas, instalaciones deportivas...

Cuando quiera eficacia y dinamismo acuda a su Caja. Allí donde esté encontrará una de sus 6.000 oficinas.

Por algo, no lo olvide, se llaman CONFEDERADAS.

**Eficacia para usted - Progreso para España**  
**Téngalo en Cuenta**  
**en una Cuenta Corriente de las...**

**Cajas de Ahorros Confederadas**



La Organización Financiera en la que más personas confían. 24 millones de españoles se han puesto de acuerdo para depositar en ellas sus ahorros

# FUTBOL

# RESULTADOS CLASIFICACIONES COMENTARIOS

## I División

**RESULTADOS**

AT. MADRID — OVIEDO	2-1	19
VALENCIA — MALAGA	2-2	2
LAS PALMAS — BARCELONA	1-0	1
ELCHE — ZARAGOZA	1-1	1
SANTANDER — AT. BILBAO	2-2	2
CELTA — MURCIA	0-2	2
ESPAÑOL — GRANADA	1-1	1
R. SOCIEDAD — CASTELLON	3-1	1
GIJON — MADRID	4-3	1

**CLASIFICACION**

BARCELONA	34	21	8	5	75	24	50	+ 16
ZARAGOZA	34	16	8	10	51	38	40	+ 6
AT. MADRID	33	17	6	10	49	31	40	+ 8
R. SOCIEDAD	34	16	7	11	46	45	39	+ 5
AT. BILBAO	34	15	7	12	35	31	37	+ 3
GRANADA	34	12	12	10	34	35	36	+ 2
MALAGA	34	12	12	10	31	32	36	+ 2
R. MADRID	34	13	8	13	48	38	34	
ESPAÑOL	34	13	8	13	34	38	34	
VALENCIA	34	13	7	14	41	33	33	- 1
LAS PALMAS	34	14	5	15	28	35	33	- 1
CELTA	34	12	6	16	43	49	30	- 4
GIJON	34	13	4	17	49	59	30	- 4
ELCHE	34	11	7	16	25	33	29	- 5
MURCIA	34	10	9	15	27	37	29	- 5
CASTELLON	34	9	11	14	28	46	29	- 5
SANTANDER	34	8	11	15	36	54	27	- 7
OVIEDO	33	9	6	18	29	51	24	- 10

### COMENTARIO

Sobre el papel el Castellón era de los equipos implicados en el descenso el que menos posibilidades tenía de irse a Segunda División. Sin embargo, la victoria del Murcia en «Balaidos» ha dado al traste con todos los pronósticos y son los de «Castalia» quienes acompañarán al Santander y Oviedo a Segunda División. Ha sido una sorpresa la pérdida de categoría del cuadro albino que lo más lógico es que el puesto de descenso lo hubiese ocupado el Murcia.

La competición ligera, pues, ha concluido aunque falta por jugarse un partido que tendrá lugar el día 19: Atlético de Madrid-Oviedo. Debe decidirse el subtítulo que a buen seguro será para los colchoneros que parten favoritos ante el ya Segunda División.

El Barcelona perdió el segundo encuentro de la «época Cruyff» en Las Palmas. De cualquier forma, poco importaba el resultado ya que los azulgranas llevaban varias jornadas con el título asegurado, que ahora es ya oficial. La Real Sociedad, gran revelación del torneo liguero, ha sido cuarta tras Barcelona, Atlético de Madrid y Zaragoza. Decepcionante actuación del Real Madrid que se ha clasificado a 16 puntos del líder y que no participará por primera vez en ninguna competición europea, a menos de que se proclame campeón de Copa. El Granada y Málaga han cumplido, lo mismo que el Zaragoza, equipo que ha practicado un fútbol brillantísimo. Sólo aceptable la actuación del Español, buena la del Bilbao y decepcionante la del Valencia si nos atenemos a la plantilla que Di Stéfano tiene a sus órdenes.

# TORRE DE TAYALÁ

Un amplísimo complejo residencial con zonas idóneas de tolerancia de vivienda e industria. A 2 kms. de Gerona, dirección carretera las Planas, término municipal de San Gregorio

INFORMACION Y VENTA:

## G.E.I.N.S.A.

Gerundense de Inmuebles, s/a

José Antonio, 40 · Tels. 20 67 31-20 89 12 · SALT · Gerona  
Y en la misma urbanización en horas de oficina.

## II DIVISION

**RESULTADOS**

TARRAGONA — SALAMANCA	1-1
BETIS — BURGOS	3-0
SAN ANDRES — ORENSE	1-2
MALLORCA — CORUÑA	2-1
RAYO — SABADELL	1-0
BARCALDO — HERCULES	0-0
CORDOBA — CADIZ	0-2
OSASUNA — LEVANTE	2-1
VALLADOLID — SEVILLA	1-0
TENERIFE — LINARES	3-0

**CLASIFICACION**

BETIS	36	18	13	5	66	30	49	+ 13
SALAMANCA	36	19	8	9	50	35	46	+ 10
HERCULES	36	18	9	9	47	33	45	+ 9
TENERIFE	36	18	8	10	52	36	44	+ 8
CADIZ	36	17	10	9	49	34	44	+ 8
TARRAGONA	36	15	9	12	44	36	39	+ 3
SAN ANDRES	36	15	7	14	43	35	37	+ 1
VALLADOLID	36	14	9	13	56	49	37	+ 1
MALLORCA	36	11	14	11	34	31	36	
CORDOBA	36	15	6	15	54	54	36	
ORENSE	36	13	10	13	40	42	36	
BARCALDO	36	13	10	13	45	50	36	
SEVILLA	36	13	9	14	39	38	35	- 1
RAYO	36	14	4	19	37	48	32	- 4
SABADELL	36	11	10	15	31	46	32	- 4
BURGOS	36	12	6	18	33	43	30	- 6
OSASUNA	36	10	8	18	34	58	28	- 8
LEVANTE	36	10	7	19	35	42	27	- 9
CORUÑA	36	10	6	20	29	54	26	- 10
LINARES	36	8	9	19	28	52	25	- 11

### COMENTARIO

El Betis ha cumplido su objetivo a dos jornadas del término de la competición. Los verdiblancos ya están en Primera División tras su victoria ante el Burgos que está haciendo serias oposiciones para descender a III División. Si la incógnita del Betis se ha despejado, ahora sigue latente la que se refiere a los dos equipos que le acompañarán. Salamanca, Hércules, Cádiz y Tenerife se hallan separados tan sólo por dos puntos. Los salmantinos ganaron un valioso punto en Tarragona, el Cádiz dos de oro en Córdoba, el Hércules uno en Baracaldo y el Tenerife se imponía al Linares.

También hay dura pugna entre los colistas. El Osasuna con su triunfo ante el Levante aún tiene alguna posibilidad de eludir el descenso automático ya que se halla a dos puntos del Burgos; es decir, a dos puntos de zafarse del pozo que aguarda a los cuatro equipos que ocupen las últimas posiciones.

La jornada dominical trajo consigo alguna que otra sorpresa como puede ser la victoria del Orense en San Andrés. Los rojigualdos nada se jugaban y en cambio el Orense se zafa de esta forma de la zona de promoción. El 0-2 del Cádiz en «El Arcángel» también hay que conceptuarlo como un tanto sorprendente. Fueron estos dos los únicos resultados en los que salía vencedor el visitante.

Resumiendo, qué salvo el Betis que ya está en Primera, y el Coruña y Linares en Tercera, lo demás queda pendiente y quedan solamente dos jornadas.

## III División

### RESULTADOS

MENORCA — GANDIA	2-0
IBIZA — OLIMPICO	5-0
MESTALLA — ALCOYANO	1-1
VILLARREAL — CALELLA	3-2
VINARAZ — CIUADDELA	1-1
TARRASA — MANACOR	4-0
GERONA — EUROPA	4-0
ONTENIENTE — BARCELONA AT.	1-0
ALCIRA — TORTOSA	1-0
LERIDA — MAHON	3-0

### CLASIFICACION

BARCELONA AT.	36	18	12	6	58	32	48	+ 12
MESTALLA	36	18	8	10	39	34	44	+ 8
TARRASA	36	17	7	12	56	34	41	+ 5
IBIZA	36	15	10	11	42	33	40	+ 4
OLIMPICO	36	13	14	8	37	33	40	+ 4
GERONA	36	13	13	10	53	34	39	+ 3
CIUADDELA	36	17	5	14	55	41	39	+ 3
VINARAZ	36	13	12	11	38	31	38	+ 2
ONTENIENTE	36	13	12	11	36	34	38	+ 2
LERIDA	36	14	10	12	45	45	38	+ 2
TORTOSA	36	17	3	16	46	41	37	+ 1
VILLARREAL	36	13	11	12	36	33	37	+ 1
ALCIRA	36	12	12	12	42	51	36	
MENORCA	36	13	9	14	34	45	35	- 1
CALELLA	36	14	7	15	36	37	35	- 1
ALCOYANO	36	11	10	15	36	34	32	- 4
GANDIA	36	11	9	16	30	37	31	- 5
EUROPA	36	10	8	18	35	52	28	- 8
MAHON	36	7	8	21	20	53	22	- 14
MANACOR	36	8	6	22	30	70	22	- 14

### PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

MENORCA — MAHON
GANDIA — IBIZA
OLIMPICO — MESTALLA
ALCOYANO — VILLARREAL
CALELLA — VINARAZ
CIUADDELA — TARRASA
MANACOR — GERONA
EUROPA — ONTENIENTE
BARCELONA AT. — ALCIRA
TORTOSA — LERIDA

### GOLEADORES

GODOY (Ciudadela)	21
RUSKI (Barcelona At.)	19
ESCOLA (Mestalla)	14
TANO (Onteniente)	13
COPOVI (Manacor)	13
BUSQUETS (Gerona)	13
RICARDO (Ibiza)	13
TARAZONA (Lérida)	12
ROSELLO (Tortosa)	12
LLACER (Alcira)	11
CARRASCO (Barcelona At.)	11
JUAN RAMON (Ibiza)	11
VICENTE (Ciudadela)	11
LOLÍN (Lérida)	11
ARAGON (Olimpico)	10
MENDIOLEA (Tarrasa)	10
FLORES (Caella)	10
CELESTINO (Europa)	10
LLORCA (Tortosa)	10
RAMOS (Gerona)	10
ANIL (Tarrasa)	9
CABELLO (Alcira)	9
CAYETANO (Villarreal)	9
GOPAR (Ciudadela)	8
BOYER (Vinaroz)	8
GOMEZ-RUBIO (Gandia)	8

## III División

### GRUPO I

Turón - Gijón Ind.	0-0
Ensidesa - Rayo Cantabria	2-1
Leonesa - Lugo	2-1
Basconia - Pontevedra	1-2
Erandio - Torrelavega	1-1
Bilbao At. - Sestao	0-0
Ferrol - Guecho	1-0
Lemos - Ponferradina	2-1
Zamora - Avilés	0-0
Caudal - Langreo	1-1

### GRUPO IV

Jáen - Ceuta	3-0
Melilla Industrial - Valdepeñas	1-1
Portuense - Orihuela	2-1
San Fernando - Cacereno	2-0
Cartagena - Huelva	0-0
Hellín - Linense	0-0
Badajoz - Almería	0-0
Eldense - Calvo Sotelo	0-0
Marbella - Melilla	1-1
O'Donnell - Jerez	1-1

**CLASIFICACION**

Leonesa	36	23	8	5	58	28	54	
Pontevedra	36	19	10	7	52	27	48	
Langreo	36	18	11	7	53	29	47	
Ferrol	36	18	9	9	62	35	45	
Torrelavega	36	17	11	8	54	38	45	
Sestao	36	16	7	14	52	42	39	
Turón	36	15	7	14	45	41	37	
Guecho	36	16	4	16	53	46	36	
Lemos	36	13	10	13	33	40	36	
Ensidesa	36	13	9	14	34	35	35	
Basconia	36	11	12	13	41	40	34	
Lugo	36	12	10	14	48	51	34	
Zamora	36	13	8	15	35	41	34	
Avilés	36	13	7	16	33	41	33	
Bilbao At.	36	13	5	19	49	48	30	
Caudal	36	10	9	17	34	55	29	
Ponferradina	36	9	11	16	39	57	29	
Gijón Ind.	36	9	9	18	29	58	27	
R. Cantabria	36	7	12	17	29	45	28	
Erandio	36	8	5	23	35	71	21	

### GRUPO II

Eibar - Palencia	3-1
Moscárdó - San Sebastián	3-0
Castilla - Osasuna	1-0
Carabanchel - Peña Sport	1-1
Logroñés - Mirandés	3-1
Barbastro - Alavés	0-2
Tudelano - Tolosa	3-0
Getafe - Guadalajara	0-0
Pezaso - At. Madrileño	3-0
Salmantino - Endesa	2-1

### LA QUINIELA

At. Madrid - Oviedo	—
Las Palmas - Barcelona	1
Elche - Zaragoza	x
Santander - At. Bilbao	x
Celta - Murcia	2
Español - Granada	x
R. Sociedad - Castellón	1
Gijón - Madrid	1
Tarragona - Salamanca	x
San Andrés - Orense	2
Mallorca - Coruña	1
Baracaldo - Hércules	x
Córdoba - Cádiz	2
Valladolid - Sevilla	1

**CLASIFICACION**

Alavés	36	22	6	8	63	20	50	
Eibar	36	23	4	9	58	23	50	
Castilla	36	19	8	9	55	37	46	
Logroñés	36	19	8	9	42	25	46	
Moscárdó	36	18	8	10	46	34	44	
Getafe	36	14	12	10	37	27	40	
Tudelano	36	15	9	12	46	34	39	
San Sebastián	36	14	11	11	46	40	39	
Guadalajara	36	16	6	14	34	35	38	
At. Madrileño	36	14	10	12	47	36	38	
Palencia	36	17	4	15	41	31	38	
Salmantino	36	14	7	15	48	56	35	
Pezaso	36	15	5	16	48	55	35	
Barbastro	36	12	9	15	39	49	33	
Carabanchel	36	13	7	16	36	49	33	
Mirandés	36	12	7	17	42	51	31	
Peña Sport	36	9	11	16	28	46	29	
End. Andorra	36	8	5	23	32	56	21	
Tolosa	36	5	10	21	33	62	20	
Osasuna P.	36	4	7	25	23	67	51	

### LA PROXIMA

Tarragona - Linares
Salamanca - Betis
Burgos - San Andrés
Orense - Mallorca
Coruña - Rayo Vallecano
Sabadell - Baracaldo
Hércules - Córdoba
Cádiz - Osasuna
Levante - Valladolid
Sevilla - Tenerife
Sestao - Ferrol
Menorca - Mahón
Alcoyano - Villarreal
Cacereno - Cartagena

## Regional

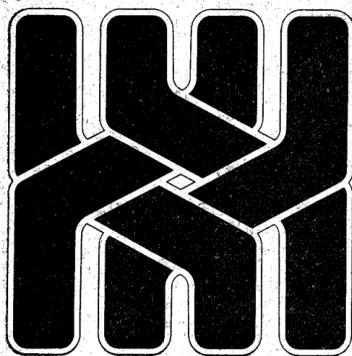
### PREFERENTE

Vic - Granollers	2-2
Figueras - Tarrega	4-1
Gramanet - Hospitalet	2-1
Andorra - Artiguense	2-0
La Cava - Olot	2-1
Júpiter - Alcánar	3-1
Badalona - Masnou	2-0
Iberia - Mataró	1-

“

**Ahorrar es una virtud  
Invertir es prosperar**

”



**RENTA CATALANA**

**En GERONA:**  
Ramón Turró, 16  
Tel. 20 24 48

**En FIGUERAS:**  
San Pablo, 19, 1.º  
Tel. 24 20 68

**En BARCELONA:**  
Aribau, 221-223  
Tels. 218 25 50/54/58

**Renta Catalana agradece a Gerona el interés demostrado por la conferencia pronunciada por el Dr. D. José Jané Solá, en la Cámara de Comercio e Industria de esta ciudad.**

# 4-0 A medio gas, el Gerona goleó al Europa

## Busquets (2), Costa y Ramos, autores de los goles

### El «gol del Málaga»

por Félix Bouso Maes

CHAMPIONATO NACIONAL DE LIGA. — III DIVISION. — III GRUPO. — JORNADA XXXVI. — NUEVO ESTADIO DEL GERONA C. F. — DOMINGO, 12 de MAYO de 1974. — HORA: 5 DE LA TARDE.

RESULTADO: GERONA, 4 - EUROPA, 0 (primer tiempo: 2-0). GOLES:

- 1-0: 9 minutos. — Ramos recibe un balón desde la derecha y queda en buena posición para el remate, pero decide retrasar para que Busquets, con la izquierda y sobre la marcha, logre un tiro raso y marque.
- 2-0: 23 minutos. — A la altura de la línea de medios del Europa, Ramos se hace con el balón y empieza a penetrar en profundidad, hace dos o tres regates, sale tropicado de uno de ellos, y cuando entra en el área empalma un tiro impresionante con la izquierda que se cuela como una exhalación en la meta de Vallente.
- 3-0: 52 minutos. — Jugada en profundidad de Corrales que se lleva el balón hasta la línea de fondo para desde allí centrar muy bien y templado a media altura. Costa, que ha seguido la jugada, se lanza en plancha y conecta un cabezazo que hace inútil la intervención del meta europeoista.
- 4-0: 76 minutos. — Costa sobre la línea del área se va hacia la izquierda y se lleva con él a los defensores. Busquets queda solo, desmarcado y Costa le cede inteligentemente el balón, para que Busquets, con tranquilidad, clave la pelota en la red.

**ARBITRAJE.** — Del colegio balear señor Pascual, ayudado en las bandas por los señores Fernández y Díaz. Discreto arbitraje el suyo, con más equivocaciones de las que debiera en un partido que si se distinguió por algo fue por la tranquilidad. Con un partido un tanto más enrevesado ya hubiéramos visto lo que hubiera pasado. Pero mejor no haberlo visto. Enseñó tarjeta blanca a Montoya por entrada peligrosa a un contrario.

**NOTAS VARIAS.** — Tarde cambiante en la que hubo de todo. Sol, sombra, viento y lluvia. Pero todo ello de manera muy discreta. El Gerona jugó en la primera parte a favor de viento. Poca cosa más. En la tribuna, el gerente del Málaga, Chuzo, al que acompañaba el directivo gerundense Lorenzo Riera. Mediana entrada.

**ALINEACIONES:**  
**EUROPA:** Vallente; Sánchez, Cordones, Beltrán; Montoya, Villaronga; Salcedo, Vall, Celestino, Nebot y Martí. (A los 30 minutos de la primera parte, Quino sustituyó a Salcedo. A los 12 de la segunda, Molina a Martí).  
**GERONA:** Vega; Molas, Sala, Dotes; Ortega, Corrales; Jové, Busquets, Ramos, Costa y Mareña. (A los 32 minutos de la segunda parte, Granados y Quique sustituyeron a Jové y Busquets).

A estas alturas de la liga, no cabe ya pedir milagros. Pero uno esperaba que si no el Gerona, al menos el Europa, pusiera de su parte algo que animara el encuentro. El equipo gerundense colocado en puestos relativamente seguros corría el peligro de verse azuzado por la perentoria necesidad que el Europa tenía de ganar para no verse definitivamente metido en la

categoría regional: Uno esperaba eso. Pero ya hemos dicho que nada se puede esperar. Porque no es que el Europa tirara la toalla. Lo que ocurrió es que el Europa no presentó la más mínima batalla. Parecía puestos a esperar que el que se jugaba algo era el Gerona, porque los del escapulario salieron al Nuevo Estadio con más desgana que otra cosa. Este

Europa —al menos el que vimos en el Nuevo Estadio el domingo— se tiene merecido el descenso. Un equipo al que le sobran años por todos lados. Un equipo sin fondo, sin ilusión, sin ganas. Un equipo que en las circunstancias en las que está metido ni siquiera se enfada cuando le meten un gol. Ni marrullería tan siquiera. Si han jugado así toda la temporada tienen más que merecido el descenso. Ante ese equipo el Gerona, jugando a medio gas, marcó cuatro goles como podía haber marcado otros tantos más. Bastó con el fondo físico, una mayor ilusión, y todo hay que decirlo —una mejor clase, para en unas cuantas jugadas en las que se apretó el acelerador, dejar sentenciado el partido para que no hubiera dudas de quien era el que se tenía que quedar con los puntos. Al partido le salvan la alegría de los goles, las ocasiones que se malogaron, la presencia del gerente del Málaga, la creencia de Granados y algún que otro comentario en los pasillos de vestuarios. Pero como esto no es tema de crónica, vamos a dejarnos de estas cuestiones para intentar analizar lo que fue el encuentro.

**LOS TRES PRIMEROS MINUTOS**  
Si decimos que a los tres minutos y medio el Gerona podía llevar tres goles algunos nos pueden tachar de optimistas. Pero como no fuimos los únicos que vimos la cuestión y Jové, Busquets y Ortega están como protagonistas y testigos, nadie puede quitarnos el pensar en la posibilidad que señalamos. Jové a los dos minutos, después de hacer lo más difícil perdió la pelota. Busquets, un minuto después fallaba estrepitosamente a un centro de Jové. Treinta segundos más tarde era Ortega el que enviaba el balón a las banderas. Tres ocasiones de oro en tres minutos no podían decir nada más que la defensa del Europa navegaba sin timón y que, además, el Gerona quería resolver lo más rápidamente posible el encuentro. Y a pesar de estos fallos reseñados, que hicieron sonreír a más de un malicioso aficionado, el Gerona abrió las puertas de la victoria, a los nueve minutos, con el gol de Busquets ya reseñado. Y se acabó. Porque Villaronga, Vall y Nebot no podían con los centrocampistas del Gerona, ni los defensores europeoistas podían seguir a ninguno de los hombres en punta en cuanto se apretaba un poco el acelerador.

**EL EUROPA: SOLO CINCO MINUTOS**  
Así y todo, el Europa dio lo mejor que tenía en esos primeros veinte minutos y obligó por dos o tres veces a intervenir a Vega que reaparecía y que fue aplaudido cuando se incorporó a su puesto. Pero los ataques del Europa no eran otra cosa que un simple fuego de artificio que aprovechaba los inicios inciertos de Dotes para cargar el juego por el ala derecha. Tampoco Ortega en esos primeros minutos encontraba sitio y su posición adelantada permitía alguna que otra infiltración de las menudas fuerzas ofensivas de los de la calle Cerdeña.

Con el segundo gol, el de Ramos, finalizaron las ilusiones de los visitantes, y a pesar de que Argila mandó a la caseta a Salcedo y colocó en su lugar a Beltrán, que recordaba así antigua demarcación, la variante no dio resultado alguno, porque se seguía jugando sin fuerza y sin la potencia necesaria en el choque en la arrancada. Los balones, una y otra vez, eran para los jugadores gerundenses que si no apretaban más era porque —la verdad— no hacía mucha falta.

**TRAS EL DESCANSO**  
El descanso, que normalmente sirve para reponer energías, fue otra pesada carga para el Europa que salió, si cabe, con menos fuerza que en la primera parte. El temprano gol de Costa vino a disipar definitivamente toda clase de dudas y a dejar sólo la emoción y la incertidumbre en el número de goles que los rojiblancos podían conseguir. Sólo fue uno, pero pudieron ser más

si el rizo no se hubiera rizado tanto y si la puntería hubiera estado más a tono con la intención. Porque ocasiones —a haber tan claras como en la primera parte.  
**UNO POR UNO**  
Después de tantos domingos no vamos a descubrir ahora la forma del planteamiento del encuentro por parte del Gerona que vino a ser el de domingo anteriores. Analizar eso sería repetimos. Vamos, pues, por una vez, a prestar atención a la actuación individual a los hombres que el domingo salieron al Nuevo Estadio.  
VEGA reaparecía tras muchos partidos de inactividad. No tuvo gran trabajo, pero salvo una salida a destiempo, lo demás lo resolvió con tranquilidad y eficacia. Muy bien en dos intervenciones por alto, una en cada tiempo. Nos pareció notar que se resentía un poco de su lesión.  
MOLAS no tuvo problemas con su contrario. Le ganó en todas las ocasiones, y se supo incorporar al ataque con buen acierto sobre todo en la primera parte.  
SALA con muy escasas intervenciones que resolvió con colocación y seguridad.  
DOTES jugando en la izquierda que probablemente no es su sitio, empezó un tanto nervioso y sin sujetar el balón, después fue mejorando, pero sin acabar de convencer definitivamente.  
ORTEGA jugó en una posición un tanto extraña. Sin encontrar el sitio en toda la primera parte, luego se fue entonando. Un hombre que no suele cometer fallos, el domingo los tuvo.  
CORRALES volvía a jugar un partido completo. Se notó su inactividad, pero de todos modos cumplió bien su cometido. Pasó bien la pelota y su acción en el tercer gol fue formidable.  
JOVE no acaba de hacer un partido completo. Con momentos excelentes tiene momentos de total inhibición. Sobre todo en la segunda parte le vimos muy fuera de su sitio.  
BUSQUETS jugó un buen partido. Marcó dos goles y destruyó mucho juego. Vuelve a estar en su línea de juego habitual.  
Bien RAMOS. Sensacional su segundo gol. El sentirse «espiado» domingo tras domingo no puede ser bueno para el muchacho.  
COSTA en tono menor que otras veces, pero cumpliendo su misión.  
Abandonado MAREÑA. Unas veces porque parece que sus compañeros le olvidan y otras porque el extremo no busca posiciones idóneas y se queda demasiado pegado a la banda.  
GRANADOS salió cuando faltaban trece minutos y tocó cuatro veces la pelota. Tres veces sacó excelente provecho de ello y dió un balón de oro a Costa. En otra ocasión perdió el balón por hacer lo que no tenía que hacer. Así y todo, animó el ambiente.  
QUIQUE jugó asimismo otros trece minutos. Tiró una vez a puerta, pero apenas si pudo entrar en juego.  
Discreto partido, en términos generales. Al final no se está ya para grandes hazañas. Vencer es suficiente. Las crónicas en los últimos compases de temporada se tienen que basar en la anécdota, sobre todo para los equipos de la zona «tibia» de la clasificación. Por eso hemos dado el título anecdótico. Cuando se aclaren de una vez las ideas y venidas, las bajas y las altas y tantas otras cosas más, el segundo gol del partido de ayer, puede suponer para Ramos, «el gol del Málaga»...



Vallente tuvo que emplearse a fondo. Arriba le vemos desviando apuradamente un balón. Observen la situación del «dos» gerundense. Abajo, intentando despejar de puños ante la presencia de Busquets. (Fotos Sans).

# DIÁLOGOS DE Vestuarios

## SASOT: «Hemos ganado sin problemas» ARGILA: «El Gerona, muy superior a nosotros» Miret, de titular a reserva: «No me merecía esto»

Muy fácil para el Gerona el encuentro que ha disputado al Europa, equipo que sobre el césped del «Estadio» demostró que está clasificado a tenor de su potencia balompédica.  
Concluida la confrontación nos dirigimos a los vestuarios de la instalación deportiva. Por aquello de que siempre hay mejor ambiente donde se gana nos vamos a la caseta del Gerona C. F.

**SASOT**  
—¿Mal el Europa, verdad?  
—Han corrido mucho al principio, pero luego, con los goles se desmoralizaron.  
—¿No ha sido el cuadro barcelonés el peor que ha pasado esta temporada por el «Estadio»?  
—En la segunda parte estuvo desahogado. Pero ya he dicho que ello fue debido a que los jugadores se desmoralizaron con los goles del Gerona.  
—¿Por qué jugó el Gerona tan tranquilo?  
—Todo estaba resuelto en el primer periodo. En la segunda parte se jugó con tranquilidad, sin prisas. Quizás hemos sido un poco conservadores pero el encuentro estaba marcado por esta característica debido principalmente a nuestra superioridad.  
—¿Razón de los cambios?  
—Con el resultado asegurado quisiese que actuaran todos los

jugadores convocados.  
—¿Justo el 4-0?  
—Creo que sí, que está bien.  
—Gracias por sus palabras.  
**DAVID VEGA**  
Reapareció tras muchos meses de inactividad.  
—Chico, estoy hecho polvo. Llevo entrenándome dos semanas a tope y sin resentirme. Hoy salgo, y ya me duele otra vez la ingle. Estoy fastidiado. De verdad que no entiendo lo que me pasa. Es muy extraño.  
—Los aficionados te aplaudieron cuando te dirigiste bajo los palos antes de comenzar el encuentro.  
—Esto siempre satisface. Es bueno que le recuerden a uno.  
—¿Un partido cómodo, verdad?  
—Sí. Ha sido un encuentro clásico de campo propio.

**MAREÑA**  
El joven extremo rojiblanco está sentado en el banco y con el «traje de faena» todavía puesto.  
—Ha sido un partido relativamente fácil.  
—¿Qué tal el Europa?  
—El rival, esta es la verdad, ha sido flojo.  
—¿Había mejores equipos que los europeoistas en Primera Regional?  
—La diferencia entre una categoría y la otra no puede juzgarse. Son dos clases de fútbol totalmente diferentes.

—¿Qué me dices del resultado?  
—Pues que está bien.  
—Que se repita en el próximo desplazamiento es nuestro deseo.  
**MIRET**  
Después de muchas jornadas de titular, Miret se sentó en el banquillo. Al chico se le notaba desmoralizado. Le preguntamos la razón.  
—Ya puedes suponértelo. Lo que ocurre es que varios miembros de la plantilla y muchas otras personas se alegran cuando no jugamos los de casa. No hay derecho que sin ver los partidos se puedan pegar «los palos» que a mí me han pegado en el transcurso de la semana y desde hace muchos días.  
—Pero, ¿qué tiene que ver esto con tu exclusión del primer equipo?  
—Algo tendrá que ver. Además, hay otros motivos.  
—¿Cuáles?  
—Hace tres o cuatro partidos que parece que todo el mundo está encima mío, pendiente de mis fallos; que los tengo como los tienen todos los jugadores. El entrenador habrá decidido que era conveniente que me quedara en el banquillo. Ahora bien, sinceramente considera que no me lo merecía.  
—¿Por qué?  
—Al fin y a la postre la competición está decidida y yo he jugado casi todos los partidos. Ten presente que me he sacrificado esta temporada por el Gerona. Antes de empezar firmé con la condición de que a mediados de la misma contraería matrimonio, petición que aceptó el club. Pues bien, en el momento de la boda, Vega se hallaba lesionado y todo y casándome un lunes, el miércoles ya entrenaba. Pues ya ves, ahora, se me agradece dejándome en el banquillo a las primeras de cambio. Repito, no creo que me mereciera este trato.  
—Has dicho que algunos componentes del equipo se alegran de que los jugadores de casa no juguéis. ¿Acaso no existe compañerismo en la plantilla?  
—Lo que hay es mucho nerviosismo. Aspirábamos al segundo puesto y no lo hemos conseguido. Todo influye. Demasiadas cosas han sucedido este año. En fin, vale más no extendernos en el caso. Es preferible que las cosas queden así. Ahora bien, esto no quita para que manifieste públicamente que estoy dolido por esta serie de circunstancias que afectan a un jugador.  
Hasta aquí lo que nos dijo Miret. El chico andaba desmoralizado. «Tiró» más de la «manta» pero preferimos guardarnos el block de notas. Es mejor para todos.

**FERNANDO ARGILA**  
Un entrenador de prestigio para un club que se hunde irremisiblemente a Regional Preferente.  
—¿Por qué aceptó el cargo cuando ya el Europa estaba poco menos que condenado?  
—Fue a consecuencia de la amistad. No rehuyo responsabilidades pero lo cierto es que cuando me hice cargo del equipo el panorama era francamente malo.  
—¿Qué me dice del partido?  
—Que el 4-0 es justo; que el Gerona ha jugado y dominado más que nosotros; que no tenemos disculpa.  
—Así pues, acepta el resultado.  
—Sí, sí, el Gerona ha sido netamente superior.  
—Nosotros —sigue diciendo nuestro amable interlocutor que ha encajado deportivamente la derrota— teníamos que salir a ganar. De poco nos servía un punto. Debíamos conseguir los dos. No ha sido posible. El Gerona es superior y se ha demostrado en el campo.  
—¿Le gustó alguien en particular de los rojiblancos?  
—No destaco a nadie ya que a mí me gustó el bloque. Forman un conjunto muy bien preparado y que juega un fútbol depuradísimo. Me gustó todo el equipo.  
Agradecemos las manifestaciones a Fernando Argila y le deseamos toda clase de suerte, que la va a necesitar, para intentar salvar al Europa del descenso automático.

## EN VOZ BAJA

- El Europa vino al terreno del Gerona dispuesto a ganar al Gerona y ver si podían escapar del descenso automático en que están metidos. Un buen puñado de «hinchas» acompañaron al popular club graciense. Pero una cosa es querer y otra es poder.
- En efecto, el Europa nos dio la impresión de que querían obtener un buen resultado. Se movieron mucho y se lanzaron al ataque, sin muchas prevenciones defensivas. Pero sus largas correrías siempre se estrellaron ante la firme actuación defensiva del Gerona y en último término, en la gran actuación de Vega, sin una vacilación ni un error.
- Frente a los visitantes, el Gerona jugó su partido, en plan ofensivo, sin esforzarse mucho en sus acciones, pero demostrando una neta superioridad sobre sus adversarios y así los goles fueron cayendo como gotas bien distribuidas y pese a que el «rubbio de oro» no tenía su día y no acertaba a ligar las jugadas.
- A los ocho minutos era Busquets el que inauguraba el marcador, en una jugada que parecía trenzada con tiralíneas. Un cuarto de hora más tarde, Ramos, en una magnífica jugada personal, consiguió el segundo tanto. Lo mejor de la tarde. Así se llegó al descanso. La cosa ya estaba lista para sentencia.
- El segundo tiempo, pese a una inoportuna llovizna, siguió por los mismos derroteros. Un Europa que atacaba en balde y un Gerona, dominador del campo, manteniendo sus habilidades de cara al marcador. A los ocho minutos (como en el primer tiempo) llegó el tercer tanto. Un centro de Corrales y la cabeza de Costa, que mete la pelota en la portería europeoista. Finalmente a los 32 minutos, una buena jugada, entre Costa y Busquets, fue rematada por este último, en forma imparable. Era el cuarto y último tanto de la tarde. Un triunfo merecido e incuestionable.
- Diremos, que en el segundo tiempo, salieron los jugadores Granados y Quique, que poca cosa pudieron hacer. Diremos que la defensa estuvo muy bien y que Vega, jugó un gran partido, demostrando que se ha recuperado plenamente de su lesión. Su ausencia del equipo, se dejó sentir y muy claro.
- Con este triunfo, el Gerona ha dado un paso muy positivo para salir de la zona comprometida de la promoción, pero ante los resultados de la jornada, aún podrían surgir complicaciones. Por lo que sea, hay que intentar empatar o ganar en Manacor. ¡Adelante! — GOL.



Dos espléndidos goles en la tarde del domingo. Ramos se dispone a marcar el segundo, tras driblar a varios adversarios y de certero «zurdatos». Abajo, Costa lanzándose en plancha a centro de Corrales, ha conseguido el tercero. (Fotos Sans).

### HORAS LIBRES

Aprovéchelas trabajando en ocupación atractiva que le proporcionará importantes ingresos.

Fijo mensual garantizado y grandes posibilidades de promoción a otros cargos.

Deseamos nombrar representantes en toda la provincia.

Escribir a: J. M. G. Apartado de correos, número 204 GERONA.

# Deporte 2.000: Número del mes de mayo



## hockey

### Gran victoria del Coma Cros en Mallorca ante el España (2-7)

En el partido de ida de promoción de permanencia en I División Nacional

Partido esperado por la afición hoskeística balear con gran expectación. Sonaron cornetas y se exhibieron pancartas para animar asu equipo, en su logro de ascender a Primera División Nacional.

De inicio alas 12 con fuerte calor, ya de salida el Croma-Cros, dispuesto a mantener su actual categoría, se adueña de la pista lanzándose

sus hombres sobre la puerta con traria. Fruto de ello ya en la primera parte logra 5 goles, obra de Cort (2) Fita (2) y Romans.

En el segundo tiempo, el juego baja de ritmo, pues ambos acusan el calor logrando el España 2 goles de Candela y Coll Fita y Cort nuevamente marcan por el Coma-Cros. Cinco goles de diferencia creemos que serán suficientes para que el Croma-Cros note tenga que pasar apuros en el próximo partido de vuelta.

Arbitró el colegiado José A. Martínez del Colegio Valenciano, formándose los equipos, por el España de Mallorca: Maya, Riudala, Obrador, Candela, Coll y Llabres. Y por la U.D. Coma-Cros, Velazquez, Farró, Romans, Figa, Fita Cort y Sobreques.

El Coma-Cros como bien puede deducirse tiene un pie y medio por no decir los dos en Primera División Nacional tras su contundente victoria ante el España de Mallorca. Los textiles que cuajaron una excelente actuación han dado así una enorme satisfacción a su hinchada un tanto temerosa ante esta promoción ya que no debemos olvidar que la trayectoria de los saltenses en la liga no ha sido muy brillante que digamos. Lo peor, evidentemente ha pasado y ahora lo más lógico, previsible y normal es que los jugadores saltenses rubriquen este 2-7 el próximo sábado o domingo -se ignora el día que se jugará el partido- ante sus numerosos incondicionales.



## remo

### Extraordinaria actuación del C.N. Banyoles en las Regatas Internacionales de Gante Frente a 2.470 bogadores y 47 clubs, una victoria, un segundo puesto y siete terceros

Intervinieron embarcaciones de Bélgica, Holanda, Francia y Alemania

El domingo día 12 se celebraron las grandes regatas internacionales de Gante (Bélgica). Al no coincidir este año con otra regata en ningún país europeo se dieron cita las mejores tripulaciones de Europa a fin de poder observarse mutuamente. Pero la gran sorpresa fue el Banyoles que en otras ocasiones había participado en una sola modalidad y en esta ocasión situó a sus bogadores en los primeros puestos de las finales.

La participación ha sido la siguiente:

**Países:** Bélgica, Holanda, Francia, Alemania y España.  
**Total bogadores:** 2.470.  
**Total clubs:** 47.

Los resultados obtenidos por el Club Natación Banyoles han sido los mejores que se han conseguido en España desde hace 22 años por equipos de un solo club. Resaltando que los demás participantes casi todos eran selecciones.

#### RESULTADOS CATEGORIA SENIORS

**Skiff:**  
1. Blakenstein (Strasbourg).  
2. Gante (Bélgica).  
3. Banyoles (España).  
4. Bruselas (Bélgica).  
5. Dudock (Holanda).  
Hasta 15 inscritos.  
**Outrigger a dos c-t. seniors:**  
1. A R B (Alemania).

2. Selección de Gante (Bélgica).  
3. Banyoles (España).  
4. Basse Seine (Francia).  
5. Neully (Francia).  
Hasta 16 inscritos.

**Outrigger a cuatro s-t. seniors:**

1. Banyoles (España).  
2. A R B (Alemania).  
3. Encroisement (Francia).  
Hasta nueve inscritos.

**Outrigger a cuatro c-t. seniors:**

1. Nereus (Holanda).  
2. Okanos (Alemania).  
3. Banyoles (España).  
4. Liejas (Bélgica).  
5. Brujas (Bélgica).  
Hasta 15 inscritos.

**Doble Scull seniors:**

1. Selección Germania (Kolonía) (Alemania).  
2. Selección Brujas «A» (Bélgica).  
3. C. N. Banyoles (España).  
4. Brujas Selección «B» (Bélgica).

Hasta 12 inscritos.

**OUTRIGGER A OCHO SENIORS**

1. Selección Nacional Alemana «A».

2. Club Natación Banyoles (España).

3. Selección Alemana «B».

4. Selección Germania Colonia (Alemania).

5. Selección belga.

6. Francia.

**OUTRIGGER A OCHO JUVENIL**

1. Gante (Bélgica).

2. A R B (Alemania).

3. C. N. Banyoles (España).

4. Selección Strasbourg.

5. Selección Brujas (Bélgica).

6. Lille (Francia).

7. Bruselas (Bélgica), selección.

Hasta 11 participantes.

**Outrigger a cuatro s-t. juvenil**

1. Gante (Bélgica).

2. Wittem (Alemania).

3. Bayerun (Holanda).

4. Strasbourg.

5. Bruselas (Bélgica).

Hasta 10 participantes.

**Outrigger a dos con timonel juvenil:**

1. Amsteel (Holanda).  
2. Corneli-Tronks (Alemania).  
3. C. N. Banyoles (España).  
4. Gante (Bélgica).  
5. Duweiss (Alemania).  
Hasta 15 participantes.

**Doble Scull Cadetes:**

1. A R C (Alemania).  
2. Liege mixto (Bélgica).  
3. C. N. Banyoles (España).  
4. Dunkerke (Francia).  
5. Amestier (Holanda).  
6. Bruselas (Bélgica).  
7. Brujas (Bélgica).

Como pueden ver el Club Natación Banyoles ha situado a todos sus bogadores en las grandes finales y dentro de los tres primeros puestos.

No cabe ninguna duda de que el ocho del Banyoles está dando que hablar dentro de la gran familia del remo europeo.

Queda bien demostrado que está larga carrera que se ha trazado el remo bañolense no es equivocada y que los triunfos se alcanzan empezando a formar a los bogadores desde infantiles o juveniles, teniendo mucha paciencia y tesón por parte de los directivos. El éxito hay que calificarlo de extraordinario y esperamos, claro está, que se repita en posteriores competiciones internacionales.

A tenor de lo dispuesto por el Artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que el Restaurante "EL MANSO", de Rosas, que anteriormente era regentado por don Heinz Spieker, lo será en lo sucesivo por don Antonio ROSELLO NICOLAU

Rosas, a 12 de mayo de 1974.

El número del mes de mayo de la revista Deporte 2000 está ya en los kioscos. En su contenido podrá encontrar el lector cuatro grandes reportajes a todo color sobre el Campeonato de España de Halterofilia, en el que Juan Rivas ha captado con su objetivo el esfuerzo de este deporte a través del gesto de los levantadores; la Copa de Europa de Baloncesto, donde Alfredo fotografió los momentos más bellos del triunfo del Real Madrid sobre el Iginis, triunfo enjuiciado por Carlos Piernavieja, y aprovechando esta ocasión, Carlos del Pozo presenta un importante trabajo estadístico de la historia de este torneo europeo; un tercer reportaje de la carrera automovilística puntuable para el Campeonato de Europa de Fórmula 2, que tuvo lugar en el circuito de Montjuich, cuyas incidencias están comentadas por José Miguel Racar e ilustrado fotográficamente por Isabel. Por último, Eleesbaan Serrano incorpora un trabajo informativo sobre los veleros en los Alpes Bavaros con texto y reportaje gráfico propios.

En las restantes páginas se incluye gran variedad de temas. Junto a las habituales secciones de «Zoom», «Jugar es necesario», por Juan Maestro; «A la vista está», por Carpo; «Calendario»; «En letra impresa», esta vez sobre «L'Equipe», por Sergio Berrocal; «El texto en su contexto», en la que Santiago Coca enfoca el problema de la alta competición bajo el título de «Competir, esa difícil realidad»; «20 preguntas a un presidente», hoy, hockey sobre hierba; «El espejo con memoria», por Manuel Alcántara; «Nombres entre 12 cuerdas», sobre Gitaro Jiménez, por Fernando Vadillo; «El reloj de papel», por José María F. Gaytán; «Ventana al mundo», donde Augusto Pila hace un estudio amplio sobre «El valor del test en los deportes»; «Tiempo breve», por Luis de Diego; «Gran angular», por José Merchán y sobre Felipe Sevillano; «Caza y pesca», por Fernando Huerta y Ramírez; «Del hombre al superhombre»; «Biblioteca deportiva», por Ramiro Merino; «Filatelia», por Somso; y «Ajedrez», por Román Torán, figura también un ameno y documentado trabajo sobre la I Copa del Mundo de Hockey sobre Hierba femenino, donde Jorge Núñez hace un detallado análisis de cada uno de los partidos; dos trabajos más que tocan el tema del voleibol desde dos puntos de vista distintos: Luis Carretero aborda el problema de la duración de los partidos y Carlos Pomares valora el triunfo del Atlético de Madrid en esta pasada liga. Isabel Benito expone en cuatro páginas la importancia y los aspectos más interesantes de la «Operación Aguilucho», operación llevada a cabo por la Federación Española de Esquí y destinada a la promoción de este deporte en las zonas rurales que son aptas para esta actividad. Completa este número de mayo una interesante separata técnica dedicada al VIII Campeonato del Mundo de Balonmano, en la República Democrática Alemana.

## CREDITOS

Corto y largo plazo desde 300.000 Pesetas sin límite.  
Rbla. Cataluña, 68, 2.º - A. — Telf. 2156340.  
BARCELONA

SABADO, 18 DE MAYO DE 1974

DIA DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER EN GERONA Y PROVINCIA

Este anuncio ha sido posible gracias a la gentileza de:

*La Casera*

MUCHAS ABEJAS LABORAN, PARA UNA SOLA OBRA.



# REGIONAL PREFERENTE

## El Figueras, único equipo provincial victorioso

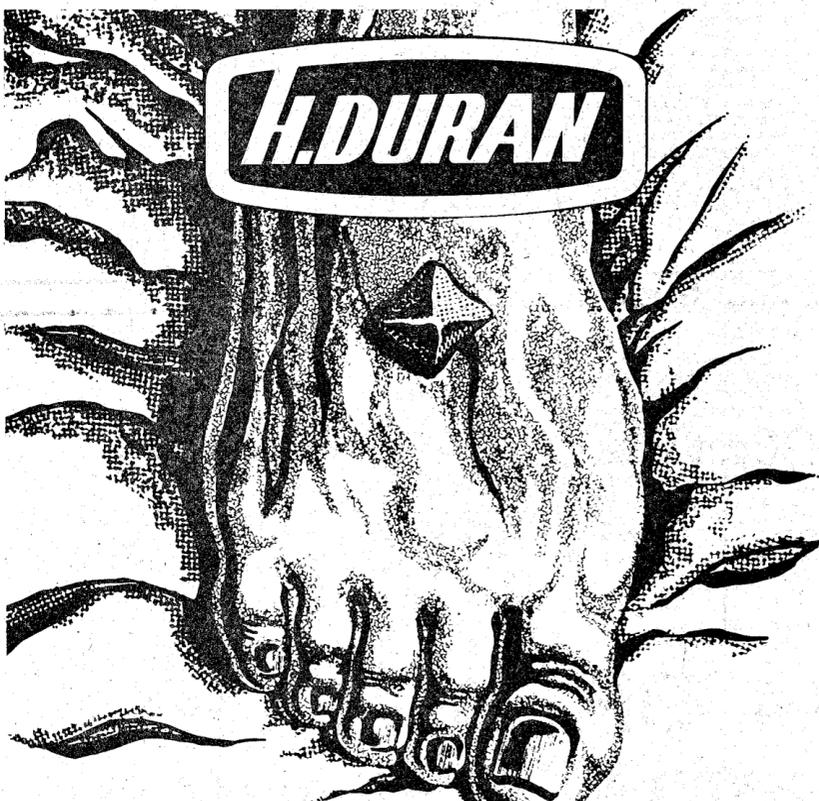
### Mínimo traspiés del Olot y goleada al Lloret, que se sitúa en zona de descenso

Dos derrotas y una victoria. Este es el balance cosechado por los representantes provinciales en la categoría. El único equipo que ha salido victorioso de la jornada ha sido el Figueras que se impuso con claridad al Tárrega. Los figuerenses escalan al quinto lugar de la tabla que si logran mantenerlo hasta el término de la competición habrá que calificar de excelente. Los ampurdaneses, a nuestro juicio, han llevado a cabo una buena temporada. Pudo ser mejor, pero, no nos engañemos, al Figueras no le sería rentable la Tercera División.

El Olot sucumbió en La Cava. Por lo visto hubo sus más y sus menos en la marcha de un partido que en buena lógica debían ganar los olotenses. Pero ya saben, por anteriores experiencias, como las «gastan» por aquellas latitudes. Del 0-1 se pasó al 2-1, cosechando los olotenses una inmerecida derrota que no desvirtúa para nada su más que aceptable actuación a lo largo de la liga.

Finalmente nos queda el Lloret. Mal, francamente mal pintan las cosas para los lloretenses. Un equipo que tenía los mismos puntos que el cuadro costeno le endosó el domingo cinco goles colocándose ahora los lloretenses en zona de descenso. Muy mal vemos el futuro de este equipo que puede perder la categoría a menos de que no se produzca una reacción que, por el momento, no vislumbramos.

Narciso PLANAS



**H. DURAN**

## ¿PADECE REUMATISMO? PORQUE USTED QUIERE

**LAS PLANTILLAS ANTIRREUMATICAS H. DURAN ELIMINAN LOS MOLESTOS DOLORES REUMATICOS. RADICALMENTE Y PARA SIEMPRE.**

Las plantillas antirreumáticas H. DURAN purifican y regeneran el ácido láctico y sudorífero, eliminando radicalmente, mediante uso permanente, el ácido úrico y haciendo desaparecer total y completamente los dolores reumáticos de todo el cuerpo.

Las plantillas antirreumáticas H. DURAN actúan igualmente con óptimos resultados sobre varices, sabañones, grietas, hinchazones, deformaciones de los pies, y cansancio-agotamiento, reforzando el sistema circulatorio.

Tenga la seguridad de que usando permanentemente las plantillas antirreumáticas H. DURAN conseguirá la felicidad corporal que tanto desea.

Con garantías certificadas.

CONSULTE LA OPINION AUTORIZADA DEL FARMACEUTICO.

distribuidor:



ciudad 5 telf. 2311027 barcelona 2

**4-1**

## Cómodo triunfo del Figueras en un encuentro aburrido

**ARBITRO:** Con acierto, el señor Jurado cuidó de la dirección del partido. Nada de lo que hizo —apenas nada—, se le puede reprochar.

**ALINEACIONES:**

Figueras: Lozano, Moradell, Figueras, Serina, Faig, Bartolomé, Vilarrodá (Cubells), Vivolos, Noguera, Baltrons y Pagés. Tárrega: Alonso, Rovira, Capdevila, Rosselló, Soldevila, Vallverdú (Calderón), Subirana, Padilla, Ramis, Emilio y Castillo.

**GOLES:**

Minuto 18. 1-0. Vilarrodá, tras efectuar una espléndida jugada, cedió la pelota a Pagés. Y éste, con su habitual maestría, supo dejar boquiabierta al canchero visitante.

Minuto 62. 2-0: Casi en posición de fuera de juego, Vilarrodá largó un buen disparo, clavando el balón en la red enemiga.

Minuto 70. 3-0. Bartolomé, al rematar una falta sacada por Vivolos, desde fuera del área, hizo inútil la estrada de Alonso.

Minuto 77. 4-0. De nuevo, Bartolomé batió al meta forastero. Esta vez cabeceando un centro servido también por Vivolos. Este gol pareció mucho al anterior.

Minuto 87. 4-1. Ramis, el delantero centro tarraguense, cuando la contienda ya se hallaba en sus postrimerías, fue el autor del tanto del honor visitante.

**ENCUENTRO SOSO Y ABURRIDO**

Escaso público acudió al Campo Municipal de Deportes, con objeto de ser testigo de esta confrontación entre el Tárrega y el Figueras. Por lo visto, la goleada enajada por la muchachada de Luis Coll en el feudo del Hospitalet (cosa que dejó bastante difuminadas las esperanzas albiazules de reconquistar esta temporada la Tercera División), influyó poderosamente en ello.

El partido fue insulso, aburrido. Sólo, en el segundo tiempo, tuvo algo de color, debido a los goles que se contabilizaron. Algo, repetimos, pero en demasía. En los iniciales cuarenta y cinco minutos, el conjunto leridano ofreció una ligera resistencia al "once" de la capital ampurdanesa. Y ello hizo que se llegara al descanso con un raquítico tanto favorable al Figueras. Claro que los jugadores "unionistas", conviene señalarlo, tampoco se esforzaron mucho por batir a Alonso. Y cuando lo hicieron, se entregaron a la tarea de una manera plácida. Sin nervio. Así, varias jugadas con sello de gol, fueron desaprovechadas por el quinteto atacante local. Y alguna que otra, asimismo, supo ser neutralizada acertadamente por el portero tarraguense. En el minuto 2, por ejemplo, registró un gran chut de Vilarrodá, que el referido Alonso, en una estrada magnífica, desvió a córner.

Digamos, también, que el Tárrega, en el transcurso de la primera mitad del choque, tuvo determinadas ocasiones de marcar. Pero Lozano, bajo los postes, mostrarse seguro en sus intervenciones, desbaratando las tentativas contrarias. A propósito del equipo visitante, indicaremos que los aficionados ampurdaneses esperaban más de él. No se debe ignorar que el Tárrega precisaba de los puntos en litigio, dada su incomedidísima situación en la tabla. Sin embargo, poco ofreció el cuadro forastero. Y, tras esta derrota sufrida en el feudo figuerense, ya está condenado a la "penúltima pena", es decir, a tener que disputar la promoción de permanencia. Esto, naturalmente, como mal menor. Porque, si pierde los dos encuentros que restan de campeonato, aún podría verse atrapado por las redes del descenso automático...

**SE CONSUMO LA GOLEADA, EN EL SEGUNDO PERIODO**

Efectivamente, después del reglamentario descanso, los figuerenses apretaron más. Y de esta manera, ante un flojo adversario, anotaron una goleada discreta. Mas, a pesar de ello, y como hemos apuntado ya anteriormente, no brindó el cuadro "unionista" nada del otro jueves. O sea, nada destacable. El encuentro, desde luego, no logró perder su nota de aburrimiento...

Señalemos, por otra parte, que el extremo izquierdo del Tárrega, Castillo, fue expulsado del terreno, debido a su comportamiento un tanto antideportivo.

**PUNTO FINAL**

Una victoria más del Figueras, en resumen, que, a estas alturas, ya no tiene la virtud de entusiasmar demasiado a nadie. Porque todo pa-

rece indicar que la "cosa" está ya, prácticamente, decidida. Es decir, que el Granollers, que recibirá en su feudo al "once" ampurdanés el domingo que viene, cuenta con un respetabilísimo tanto por ciento de posibilidades de proclamarse campeón. Y que el Manresa, por poco que le favorezca la suerte en las dos últimas jornadas de Liga, jugará la promoción de ascenso a Tercera. Desearíamos, en bien del Figueras, naturalmente, caer en la equivocación. No obstante, lo vemos difícil...

Emilio Casademont Comas

**5-0**

## Gravísimo tropiezo del Lloret

**Arbitro:** Discreto el arbitraje del señor Cuenca.

**Alineaciones:** Oliana: Mollado; Martín, Moncada; Gaballo, Rival; Valverde. Mas, Arcadi, Barbera y Brunet. Lloret: Giralt; Ferrer, Cano, Mendez; Ibor, Roma; González. Cot, Ventura, Mercadé y Pardo. Goles:

1-0. Min. 20. Arcadio inaugura el marcador.

2-0. Minuto 30. Brunet aumenta la cuenta.

3-0. Minuto 61. Brunet hace funcionar de nuevo el tanteador.

4-0. Minuto 65. Valverde consigue el cuarto para su equipo. 5-0. Minuto 69. Mas establece el resultado definitivo.

Gravísimo el tropiezo sufrido por los lloretenses que deberán luchar mucho para eludir el nada agradable trance del descenso.

La formación lloretense resistió bien en el transcurso del primer período pese a concluir dicha parte con 2-0 en contra. Los costenos no se desmoralaron y seguían luchando con entusiasmo y una entrega admirable. Pero, en el segundo período y a raíz del tercer gol local, el Lloret se vino abajo, permitiendo ello que el Oliana se adecuara de la situación y consiguiera una clara victoria que buena falta le hacía ya que los locales estaban pugnando, también, para zafarse de la zona de descenso.

Un resultado en contra muy escandaloso para el Lloret que se ha encontrado ante un rival que jugó el mejor partido de la temporada. Era mucho la que se ventilaba en el choque y los de Oliana supieron sacar un provecho más sustancioso. De esto no hay duda. Pedro MORON

**2-1**

## La presión ambiental derrotó al Olot en La Cava

**ARBITRO:** Desastrosa la actuación del señor Roca. En la segunda parte cambió radicalmente su forma de proceder. Si hasta entonces la actuación del colegiado había sido imparcial, a partir del minuto 46 se tornó caserísimo en grado superlativo.

**ALINEACIONES:** La Cava: Palau, Valldepera, Navarro, Acosta, Juan Ramón,

Caparrós, García, Vila, Morrue, Santaella y Martínez. Olot: Prat, Carrillo, Fabregó, Lluís, Gratacós, Serra, Vila II, Cordermi, Danfí, Vila I y Mele-ro.

**GOLES:** 0-1. Minuto 20. Danti consigue el primer gol del partido.

1-1. Minuto 47. García logra el tanto del empate. 2-1. Minuto 48. Una "melée" ante el portal de Prat y nuevo gol local.

Se tenía en Olot este desplazamiento ya que para nadie es un secreto lo pasional que se muestra el ambiente en aquellas latitudes tarraconenses y más con un La Cava en zona de promoción y bastante apuradillo de puntos. Los locales tenían que ganar... como fuera. Y lo consiguieron, pese a que los olotenses llegaron al término de los primeros 45 minutos con el resultado favorable.

Ignoramos qué ocurrió en el descanso con el trencilla de turno pero lo cierto es que su forma de actuar cambió radicalmente, convirtiéndose el 0-1 en 2-1 en poco menos de tres minutos.

No merecieron los de La Garroixa este resultado adverso ya que se hicieron acreedores a conseguir algún que otro punto. En todo momento se mostraron superiores a sus oponentes. Pero, en estos casos, el factor ambiental juega un papel tan importante como decisivo.

Joan GRAU

\*\*\*\*\*

**NOELL 2 muebles**

**Avda. San Narciso. 14 y 16**

**alfombras**

**Juan Maragall, 3-Gerona**

**OBSEQUIAN**

**UN VIAJE PARA 2 PERSONAS DESTINO MALLORCA de 5 días de duración**

Todos los clientes que efectúen una compra mínima de 1.000 ptas. serán obsequiados con boletos para participar en este sorteo en combinación con la lotería Nacional del 6 de Julio.

Organización técnica VIAJES BAUS

\*\*\*\*\*



A tenor de lo dispuesto por el Artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que el Restaurante CONDAO SAN JORGE, de Playa de Aro, que anteriormente era regentado por don Alfonso JORDAN GARCIA, a partir de la presente lo será por don Juan CAMPENY VILARDELL.

-Playa de Aro, a 12 de mayo de 1974.

**SPAR OFERTA ESPECIAL**

Arroz NURIA, paquete de kilo ... .. 25'—

Chocolate SUCHARD BITTRA, pastilla 80 gramos ... .. 13'50

BENEDICTINE, botella 3/4 ... 150'—

Café Superior CIVIT, bote 250 gr. ... .. 43'—

Tomate Frito SPAR, lata de 280 gramos ... .. 10'50

Champany DELAPIERRE ... 55'—

Durante UNA SEMANA en los **SPAR** de TODA la provincia

# PRIMERA REGIONAL

# 2-3

## Importantísimo triunfo del Blanes

# Persiste el dominio de Palamós y Blanes

## Los palamosenses, a un punto del título

Persiste la marcha victoriosa del Palamós y Blanes, aunque hoy hay que significar con más fuerza el triunfo de los blaneses que lo consiguieron en un difícil feudo como es el del San Martín, aunque —todo hay que decirlo— los rivales del Blanes han ido a menos últimamente. De cualquier forma, los costeños han sumado otros dos positivos que muy probablemente les servirán para proclamarse subcampeones. El título es difícil lo consigán ya que el Palamós tras su difícil triunfo ante el Rosas está a un solo punto del alirón. Al superar por «average» particular al Blanes, el equipo que prepara Juan Torrent precisa de un solo punto que puede muy bien obtener el próximo domingo en Cassá o en la jornada que cierre la competición, en su feudo, ante el Sant Hilari. En suma, que el dominio gerundense en esta categoría persiste. Así da gusto.

Conforme cabía esperar el Palafrugell ganó en la cancha del ya Segunda Regional, Tossa. El Inglés sumaba dos puntos ante un Bañolas que luchó pero no pudo batir a los angleses que se jugaban mucho en el envite. El Bufalá-San Andrés fue aplazado. La victoria del Arenys le zafa de los últimos lugares. El Adrianense derrotó al Sant Hilari tras once jornadas de imbatibilidad de los hilarienses que se habían abonado al empate. El Torroella goleó a un Cassá que pasará muchos apuros. En cuanto al Malgrat, ganó conforme rezaba la lógica al Horta. Los dos puntos obtenidos en Llefiá permiten al Salt colocarse en cuarta posición. Los saltenses, evidentemente, están llevando a cabo un buen final de liga.

# 1-0

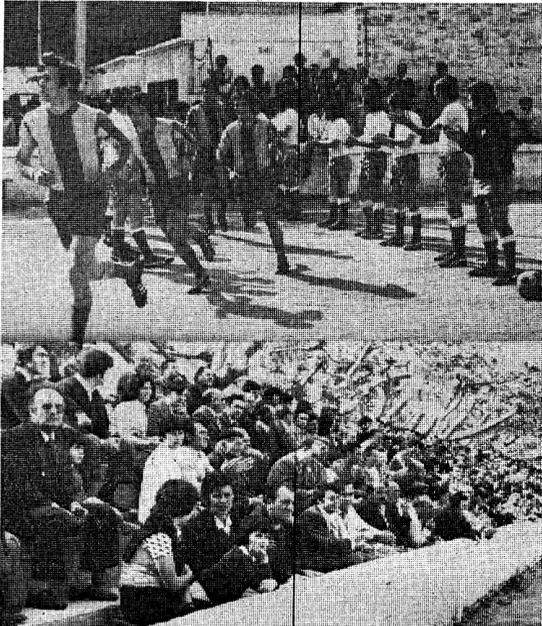
## Un gol en propia puerta, del Rosas, dio la victoria al Palamós

Arbitro: Señor Heras, ayudado de Sotillo y Sala que cumplieron bien su cometido. Goles: 1-0. Y único; fue marcado por la propia defensa del Rosas en el minuto 38 del primer tiempo. Un cabezazo de Ezequiel sobre la portería visitante fue despejado también de cabeza por Resta, que equivocó la trayectoria de la pelota, mandándola directamente a las mallas. Este gol de Resta restó posibilidades al

Sólo tres jugadores destacaron para el Palamós: Soler, Mondéjar y Prieto, éste último con unos cuantos paradones prodigiosos que evitaron lo peor, principalmente al minuto 9 del primer tiempo en tres ataques seguidos del Rosas, que no se produjo el gol por un milagro (en este caso se llamaba Prieto). El equipo visitante había salido con los deseos de ganar y su extremo Buscató, con rapidez inaudita, buscaba conseguirlo.

do bien -a rosas- para los pupilos de Torrent!

Antonio GROSA



Mucho ambiente al comienzo del partido. Todo era alegría y júbilo. Luego, suspense... y a no ser por un gol en propia puerta del Rosas, la gran sorpresa de la jornada. Arriba, los rosenses hacen capisillos triunfal a los locales. Abajo, las gradas repletas de entusiastas y seguidores palamosenses. (Fotos A. Crosa)

Rosas, que hasta aquel momento mantenía virgen su marco contra viento y marea. Equipos: Palamós; Prieto, Roiger II, Soler, Mayor; Mondéjar, Valls; Llaveró, Mateu, Ezequiel, Roiger I y Torres. Rosas: Adelino, Palomeras, Martín, Mañas; Vele, Resta; Luis, Mas, Castro, García y Buscató.

El Palamós jugó un partido de desgracia, al malograr buenas oportunidades que se le presentaron, tanto en los pases al compañero como en los remates a puerta; siempre se perdía el control de la pelota y era un contrario quien se aprovechaba de las entregas o bien el tiro final salía desviado, cuando no a las mismas manos de Adelino. Llaveró, cuyo puesto habitual es interior, fue destinado al extremo para que allí esperara una oportunidad, pero el marcaje a que fue sometido le apagaron todas las ocasiones.

Y volvió el Rosas a intentar creerse tras la jugada desafortunada del minuto 38 en que se auto-marcó, pero el Palamós, con todo y «no estar fino» dominó más sobre el campo. Don José Matas, presidente del club local llegó al empujar la segunda parte; había hecho, de una tirada, 610 kilómetros (distancia desde Suiza a Palamós), para poder estar presente en este partido. Cuando los directivos le explicaron que el equipo no «rutillaba» como las otras tardes, no se lo quería creer...

El segundo periodo también fue de dominio casero, pero no efectivo. En esta parte se llegaron a sacar 8 corners contra la portería de Adelino, por ninguno contra Prieto; (en la primera hubo cuatro por banda). Registramos en el minuto 3 un pase de Mondéjar a Ezequiel quien de cabeza tiró alto; al 12 Soler despejó bien una situación apurada para sus colores; otro cabezazo de Llaveró va a las manos del portero. Minuto 17, Mateu se zancadilleó en el área fatídica cuando iba a rematar, y el árbitro se hizo el sordo (y el ciego). Minuto 22, un potente chut de Roiger I desde 20 metros es detenido en plongeón por el portero del Rosas. Un trallazo de Llaveró al minuto 30 pareció que se repetiría la jugada del gol; Palomeras le desvió hacia su propia portería, pero salió muy justo a corner y en otro saque de esquina cuando se cumplía el último segundo, sacado por Torres muy templado, sino que lo endosó a las mismas manos de Adelino.

Hemos de dar gracias al Rosas por la cesión gentil de los dos puntos; con la victoria matutina del Blanes en el terreno del San Martín hubiera sido fatal para el líder perder ante el Rosas. ¡Así todo continúa olien-

Arbitro: Señor Santana, el cual realizó un buen arbitraje. Alineaciones:

San Martín: Fernández; Pizarro, Martínez, Haro; Moya; Gárate, García, Rector, Suñol y Moreno.

Blanes: Vera; Vidal, Cuixart, Navarro (Enri) Rodón, Matamala; Valentín Juanjo, Roy Ferrada y Gay.

Goles: 2-0. A los 15 minutos en un avance de toda la delantera local, Suñol de fuerte tiro cruzado obtiene el primer gol de su equipo.

2-1. A los 25 min. se interna el extremo derecha local y de fuerte tiro dentro del área, obtiene el segundo gol local.

2-1. A los 36 minutos una inteligente jugada entre Roy y Ferrada, este último de fuerte

tiro consigue el primer para sus colores.

2-2. A los 55 minutos Ferrada en una bonita jugada obtuvo el gol del empate.

2-3. A los 87 minutos, en uno de los muchos contraataques de los jugadores blaneses, Gay tira a puerta después de dibrar al portero, pero una defensa paró el balón con las manos para evitar que la pelota se colara en la red. Penalty clarísimo que Roy lo transforma en el gol de la victoria del Blanes.

Estas últimas confrontaciones del campeonato, son todas muy comprometidas para las aspiraciones del Blanes, para lograr definitivamente hecerse con el segundo puesto de la clasificación, que le daría opción a promocionar para intentar volver a militar en la Categoría Regional Preferente.

Por tal motivo y quizá por la misma responsabilidad que entraña cada una de estas actuaciones, los jugadores blaneses actúan con algo de nerviosismo, que no les deja completar aquellas vistosas e interesantes jugadas con las que nos tenían acostumbrados en la mayoría de los partidos disputados. No obstante aunque su juego ha perdido belleza y vistosidad, no la ha sido en efectividad goleadora, pues sus contraataques excentos de florituras, pero muy prácticos por la rapidez que son ejecutados por los tres hombres que tienen casi siempre colocados en punta, le han dado un gran rendimiento al promotor de dicha táctica al preparador señor Xirau.

Este partido contra el San Martín, el equipo del Blanes, tuvo unos malos comienzos. Se vio dominado por el entusiasmo y rapidez que imprimían los jóvenes jugadores barceloneses durante los primeros minutos del partido, no obstante superados estos minutos, el equipo blanesense más sereno y efectivo se alzó con la victoria. Victoria ésta que le sitúa en una posición privilegiada para hacerse con el segundo puesto de la clasificación.

Agustín ABRIL

## CAMARAS FRIGORIFICAS

MAXIMO AISLAMIENTO PORESTA (Poliestireno Expandido)

MAS ECONOMICO MEJOR COLOCACION OPTIMO RENDIMIENTO

Más que cualquier otro material

Con la garantía de:

MIRET METZELER, S. A. Villafranca del Penedés

REPRESENTANTE: M. CARDONA Infanta Carlota, 136. Telf. 250 33 37 BARCELONA-15.

# 1-2

## Dos positivos para el Salt

ARBITRO: Acertada la labor del colegado señor Rodríguez Franco.

ALINEACIONES: Llefiá: Caparrós, Ruiz, Romero, Cruz, Del Ojot, Gómez, Bayona, Cortés, Rodríguez, Flores y Rodríguez II.

Salt: Cabezas, Benitez, Carbó III, Márquez, Sánchez, Angelats, Eusebio, Dani, Pallás, Roca, Rodri (Roig).

GOLES: 0-1. Minuto 60. Jugada individual de Eusebio que bombea el cuero por encima del guardameta local.

0-2. Minuto 76. Eusebio al recoger un medido centro de Dani efectúa la misma jugada que en el primer gol, pero al bombear el cuero éste rebota en el traviesaño. Rodri que estaba atento a la jugada remachó el tanto.

1-2. Minuto 85. Cortés establece el resultado definitivo.

Buen partido el presenciado entre el Llefiá y Salt. Era mucho lo que se jugaba el cuadro local en este envite toda vez que sumar dos nuevos negativos le colocaba en una situación muy peligrosa.

Los locales salieron al por el triunfo desde el primer momento, idéntica circunstancia se dio en la formación saltense que libre de peligros y sin preocupaciones practicó un juego de ataque que al final le dio los frutos apetecidos con la consecución de dos bellísimos goles que al fin y a la postre le reportaron la victoria, que le encarama en una situación preferente en la tabla clasificatoria.

Sin duda alguna el buen hacer de Dani en el centro del campo y la rapidez de la línea de vanguardia saltense han sido los factores en que se ha basado este triunfo. Lucharon los visitantes de principio a fin ya que con el 0-2, siguieron presionando ante el portal de Caparrós. Debido a esta circunstancia logró el Llefiá su único tanto ya que Cortés, su autor, encontró a toda la defensa visitante adelantada cuando se internó para batir a Cabezas.

En suma, merecida victoria saltense que hunde al Llefiá en una situación peligrosísima.

Agustín ABRIL

## EJECUTIVO

Para la gestión y promoción de la primera Empresa Nacional de Fondos de Inversión Mobiliaria; y Sociedades de Cartera; nuestros ACTIVOS sobrepasan hoy los 13.000.000.000 pesetas.

Su labor será puramente de ventas, efectuando visitas personales a todos los niveles; su creatividad será decisiva en cuanto promoción personal y también su capacidad de trabajo.

Los emolumentos son a base de una retribución fija y comisión, lo cual representará para una persona con la capacidad requerida, el superar las 600.000 pesetas anuales y en principio.

Pueden contactarnos remitiendo sus datos personales y/o referencias a nuestro apartado de correos, número 1305 de BARCELONA.

# 1-2

## Ante el Palafrugell, otra derrota del Tossa en su campo

ARBITRO: Señor Lucas Fernández. En líneas generales y aunque el encuentro fue de guante blanco, actuó acertadamente.

ALINEACIONES: U. D. Tossa: Soliva, Auladell, Cordonet, Farró, Martínez, Sebas, Pujals (Victor), Ferrer, Borrell y Garrell.

Palafrugell: Torrecabota, Borrell, Expósito, García, Pascual, Peiró, Molina, Fábrega, Viñas, Gironés y Fernández.

GOLES: 0-1. Minuto 25. Molina a fallo de la defensa inaugura el marcador.

1-1. Minuto 33. Sebas consigue el tanto del empate.

1-2. Minuto 80. Al fallar esta

vez el portero del Tossa, Molina consigue el resultado definitivo.

Ninguno de los dos equipos hizo lo que se dice un buen partido. Se jugó casi siempre en el centro del campo, con fases acentuadas de dominio local, producto de adelantarse mucho nuestra defensa. No hubo tampoco peligrosidad en esta primera parte para ninguna de las dos porterías. Apurando la cosa diremos que quizá una ligera ventaja local a nadie hubiera extrañado, ya que Martínez tuvo su ocasión que desaprovechó, mandando oportuno el balón a corner el portero visitante que tendría todo el resto de partido una grata actuación. Vino el primer gol del Palafrugell en una "tonta" jugada, sin peligro ni real, ni siquiera aparente, pero Auladell, que seguramente no se dio cuenta de la proximidad de Molina, permitió que rematara a placer. Con este gol se estimula algo el Tossa y llega a puerta más asiduamente y es finalmente Sebas quien a centro pasado remata con la cabeza fuera del alcance del portero, lo que significará el único gol del Tossa.

Con casi la misma tónica comienza la segunda parte. Quizás el equipo tossense se emplea con más entusiasmo. Victor sustituye a Pujals que parece un poco cansado y pasa Sebas a la media. El debutante Victor se muestra incisivo, pero sin suerte final. Un tiro colocadísimo a la misma escuadra, lo desvió a corner el portero cuando ya sonaban los aplausos. Una jugada y otra más y el balón no entra. Por contra, llega el gol de la victoria forastera al escaparse de las manos del balón al portero local. Otro fallo que da una vez más y para no perder la costumbre, la victoria al equipo forastero.

Telmo ZARAGOZA

# 3-0

## Cómodo triunfo del Torroella

Arbitro: Señor Palma. Actuación regular, dejando muchas faltas sin sanción tanto en un bando como en otro.

ALINEACIONES: U. D. Torroella: Ferrer; Patiño, Sánchez, Puig; Escrivano, Sullastres; Prat, Segura Casanovas, Pairo y Galcerán.

U. D. Cassá: Martínez; Muñoz, Falgás, Parera; Durán, Reverter; Pena, Soler, Puate, Márquez y Reyes.

Goles: 1-0. Era el minuto 41 cuando después de una empujante jugada dentro del área y con un potentísimo disparo por bajo, Escrivano bate al meta visitante.

2-0. Minuto seis del segundo tiempo; contraataque de la delantera local y finalmente Casanovas bate a Martínez en un potentísimo disparo cruzado.

3-0. En el minuto 9 del se-

gundo tiempo sería otra vez Casanovas, a pase de Escrivano, éste en fuera de juego, el que marcaría el tercer gol favorable al conjunto local, resultado con que finalizaría el encuentro.

En Torroella se jugó un partido de bastante calidad, en el que pudimos ver a un Torroella mucho más activo que en partidos anteriores y que supo conseguir los dos puntos tan necesarios en su tabla clasificatoria.

José CASADEMONT

## PALLAS Y GAMANDE S.A.

GERONA Rda. Fernando Puig, 3 Tel. 203827

BARCELONA Rda. Universidad, 15 Tel. 221 46 06

## EMPRESA CONSTRUCTORA

**FELPUDOS ESTERAS ALFOMBRAS**  
TODAS MEDIDAS, TODAS MARCAS  
**SERVICIO ESTACION, S. A.**  
Gran Vía Jaime I  
(Esquina Plaza Marqués de Camps)

# 2-0 El Inglés superó al Bañolas

ARBITRO: Señor Melchor Ribas, con una actuación deficiente que fue protestada por el público. Se mostró poco enérgico en algunos momentos del encuentro, cuando precisamente debía mostrarse autoritario para evitar el juego violento que en más de una ocasión apareció de manera innecesaria.

ALINEACIONES: Inglés: Cornellá, González, Juliá, Moyano, Hernández, Barnada, Collell, Ribas, Roca, Amat y Mayá. Bañolas: Calvo, Bonmatí, Mató, Rodri, Giménez, Huelí, Grau, Masseras, Arbós, Sánchez y Massague.

GOLES: 1-0. El primer gol fue logrado por Hernández, al rematar de cabeza un centro sobre puerta del interior Ribas, cuando iban 50 minutos de juego.

2-0. A los 63 minutos el Inglés aumentó ventaja con un nuevo gol de Ribas, quien chutó muy fuerte y desde fuera del área, no pudiendo neutralizar el balón el portero bañolense Calvo, no obstante su intervención, que fue del todo infructuosa.

La confrontación de referencia era esperada con el natural interés por parte del incondicional anglesense, ya que del resultado de la misma dependía que se pudiese mantener la esperanza de poder eludir el descenso automático, contando, claro está, de lograr algo positivo en los dos partidos pendientes de celebración del presente campeonato de Primera Categoría Regional, cuya actuación del equipo local no ha sido, ni mucho menos, la que el buen aficionado esperaba y que en realidad se merecía en esta competición.

No obstante la valía del adversario, se confiaba plenamente en el triunfo, ya que a su oponente, en esta ocasión el Bañolas, los dos puntos en litigio no podían repercutir en su clasificación, por estar ya a salvo del descenso automático y promoción de permanencia. Bajo este aspecto salieron al terreno de juego estos dos equipos, representantes de dos clubs históricos de la provincia, que en el transcurso de los años han disputado no pocos encuentros oficiales, cuya rivalidad, noble por cierto, imperó en todo momento en uno y otro feudo de tan calificados clubs.

Desde los inicios del partido nos dimos perfecta cuenta de que el Bañolas no vino en plan de vencido, muy al contrario, pues salió dispuesto a oponer férrea resistencia para truncar los propósitos de victoria de los locales, lo que consiguió en el transcurso del primer tiempo, ya que el marcador, al término del mismo, señalaba un 0-0 poco esperanzador para la segunda parte del encuentro.

Cuando se reanudó el juego vimos más afán de lucha por parte de los locales, a cuyos jugadores el preparador Luis Tremoleda les ha-

**SERVICIO ESTACION S.A.**  
GRAN VIA DE JAIME I (esq. Pza. Marqués de Camps)  
Tel. 20.40.86 GERONA

... es una ENCICLOPEDIA en

**ARTICULOS PARA SUELOS**

Sintasol - Duraxsol  
Rollflex, etc., etc y  
Alfombras coche - Baño y ducha - Lana - Plancha aluminio, etc.

Equipos de colocadores especializados  
**COLOCACIONES RAPIDAS**

Todo en plástico

Suscíbese a «LOS SITIOS»

# SEGUNDA REGIONAL

## Tres optantes al título: Llansá, Guíxols y La Sellera Pese a que los llansanenses aventajan a sus rivales en dos puntos

Nada decidido a dos jornadas del final por lo que al título se refiere. El bajón guixolense, unido a la reacción del Llansá y a la recuperación de forma de La Sellera hacen que estos tres equipos sigan optando a tan preciado galardón que coloca a su poseedor final en la categoría superior. Bien es cierto que los llansanenses, que el domingo no pudieron ganar en el campo del colista —algo que les ha restado muchas posibilidades—, aventajan a sus inmediatos rivales en la tabla con dos puntos, pero habrán de viajar el próximo domingo a La Sellera. El choque, como pueden suponer, será clave para aclarar —o quizás complicar aún más— esta pugna por el título. Anteayer, mientras La Sellera, venía con muchos apuros al Perelada, el Guíxols tropezaba en Besalú. Es el tercer partido consecutivo en el que los guixolenses no se anotan la victoria.

En los lugares de descenso, el 2-6 encajado ante el Pontense coloca al Coma Cros, prácticamente, en Segunda Regional. El Flàsca, que sucumbió en el Grupo Hermanos Sàbat, puede acompañarle.

En los demás partidos, el Salt B se deshacía con facilidad del Farnés, el Castellfollit goleaba al Bescanó mientras que La Escala se anotaba dos puntos valiosísimos ante el Montagut.

SICRAN

**ALQUILO dos pisos**

con o sin Muebles y Garage.

**VENDO siete vesanas terreno**

a dos kilómetros pueblo y carretera Bañolas - Rosas

Razón, Rita Llavaneras CRESPIA (Gerona)

### 3-1 Triunfo del Salt B

Arbitro:

El señor López Cruces, discreto.

Alineaciones:

Salt: Matas, García-Castany (Lanma II), Reina, Jerez; Carbó II, Llorens, Siria, Dalmau, Auguet, Trapero y Vilar. Farnés: Cámara, Campeny, Juanola, Negre; Poch, Fluvía; Bagué, Coroninas, Ferragut, Vidal y Montero.

Goles:

1-0: Siria elevando la pelota por encima del portero marca el primer gol.  
1-1: Poch empata, concluyendo con este resultado la primera parte.  
2-1: Siria al rematar de cabeza una falta, desnivela el marcador.

3-1: Auguet rebasando al portero establece el resultado definitivo.

El partido no se ha caracterizado por su brillantez, pero sí ha sido lo suficiente positivo para los saltenses como para adjudicarse dos puntos ante un rival que figura en los puestos altos de la tabla clasificatoria aunque, en honor a la verdad, ha llevado a cabo una trayectoria menos positiva de lo que en un principio había esperado.

El primer periodo ha sido bastante insulso, aunque después, en la reanudación, lucharon con más acierto los locales haciéndose merecidamente con los dos puntos, en litigio y además de una forma clara y harto elocuente.

### 2-2 Calella-Llansá, un partido "extraño"

Arbitro:

Señor Alberto Ribas, bien en líneas generales, salvo en la no apreciación de un gol del Llansá, y que no concedió pese a haber entrado la pelota más de 40 centímetros en el marco de Revuelta.

Alineaciones:

Calella: Revuelta, Cenizo, Guerra, Ferrer, Ruiz, Llenas, Cruz, Cambón, Linero y Budó.

Llansá: Abel, Farró, Serra, Jerez, Gil, Márquez, Serra, Rabasa, Simón, Ribera y Viñas.

Goles:

1-0. Minuto 61. Cambón, recogiendo un rebote producido por el propio portero, bate a Abel por vez primera.

2-0. Minuto 63. En unos momentos de gran desconcierto por parte del Llansá, Llenas marca magníficamente el segundo tanto.

2-1. Minuto 66. Linero incurre en penalty, que el colegiado señor Ribas señala y traduce Gil.

2-2. Minuto 72. De gran cabezazo, Ribera bate a Revuelta por bajo.

Gran partido del Calella, que estuvo desconocido en relación a otros partidos. Superó en casi todo el encuentro al Llansá, que se mostró nervioso aunque creó más oportunidades que los locales. El Llansá, líder destacado tras la derrota del Guíxols en Besalú, demostró no obstante ser un buen conjunto, peleón y con ganas y merecedor, claro está, del liderato que ostenta. Y pese a que, como decimos, el Calella jugó un magnífico partido, el Llansá pudo llevarse el triunfo de haber concedido el señor Ribas un gol a dicho equipo, cuando el marcador aún estaba por cerrar.

**Suscríbase a LOS SITIOS**

de otra parte, cabe mencionar la suerte que tuvieron los visitantes con el penalty que, de forma harto inocente, les regaló Linero. En definitiva, gran partido



El Llansá, actual líder de Segunda Regional.

### 2-6 Fuerte correctivo al Coma Cros

Arbitro:

Señor Torres, Regular. No influyó en el resultado, pero tuvo errores en el sancionar sus apreciaciones.

Alineaciones:

U. D. Coma Cros: Bonmati; Gri, Font, Jaime, (Mató); Pi, Muñoz, (Blanquera); Tomás, García-Castany, Fuste, Colón y Asso.

Pontense C. F.: Cantarero, Ribas, Pujol, Poch; Bravo, Delgado; Serrano, Rodríguez, Palomera, Prunell, García, (Enrique).

Goles:

0-1: Minuto 8, una serie de jugadas dentro del área local lo aprovecha Palomera. Su disparo es desviado por un defensa y se transforma en gol.

0-2: Minuto 10, a la salida de un corner, Delgado, marca de cabeza.

0-3: Minuto 35, un mal entendimiento entre la defensa y el portero, lo aprovecha Serrano para su equipo.

1-3: Minuto 49, a la salida de una falta, García-Castany cabecea el cuero al fondo de las mallas.

1-4: Minuto 61, el adelantamiento de todas las líneas del Coma Cros, en busca de un mejor resultado, lo aprovechan los hombres en punta del Pontense y en rápida jugada Palomera marca.

2-4: Minuto 68, Blanquera en jugada con Tomás, marca por bajo ante la salida de Cantarero.

2-5: Minuto 75, un fallo de la línea de cobertura local y gol de Serrano.

2-6: Minuto 80, gol de Prunell que cierra la cuenta.

Es difícil escribir este comentario en el que deberá quedar plasmado lo ocurrido en la matinal del domingo en el terreno de la U. D. Coma Cros, ya que con la derrota, los locales se ven abocados en el descenso de la categoría en que militan. Esto, todos los partidarios del club textil lo lamentan, pero cuando más imperiosa era la victoria, el Coma Cros se ha estrellado ante un Pontense con mucha suerte en todas sus líneas y por la cual ha sido favorecido en sumo grado, pues los continuos ataques del equipo de casa no se transformaban en gol por puro milagro. El Pontense, en jugadas sin aparente peligro o en algunos fallos, marcaba los goles con suma facilidad. Parece como si sonara a tópicos pero hoy el Coma Cros ha luchado para ganar; de haberlo hecho así en el transcurso de esta liga no se vería en la situación en que se encuentra y como decíamos al principio no se entiende que, contando con nombres de gran calidad se haya

### 2-1

## El Perelada, un difícil rival para La Sellera

Arbitro:

Señor Pedro Ribas. Perfecta su labor, ante un partido jugado con gran corrección y nobleza por ambos contendientes.

Alineaciones:

Perelada: Solé, Castillo, Martínez, Ferrer, Comamala, Bartolomé, Macías, Palma, Del Campo, Marín y Blanco.

Sellera: Calvet, Gil, Lloret, Morais, Serratmija, Recasens, Coll, Viñolas, Ros, Serrat y Solé.

Sustituciones:

Todas en la segunda parte. Entró Vidal por Del Campo en el Perelada y Casas por Solé en el Sellera.

1-0. A los 50 minutos, falta directa contra los forasteros. Se forma la correspondiente barrera. Amaga el saque Serrat, pero quien lo hace efectivo es Viñolas, que de tremendo disparo junto a la escuadra, bate irremisiblemente a Solé.

1-1. Apenas centrado el balón, la defensa local incurre en falta al borde del área. Barrera de jugadores. La saca Bartolomé, con gran dureza, por raso y junto al poste, batiendo al cancerbero Calvet.

2-1. Minuto 81. Acoso sellerense, con centro por alto al portal del Perelada, remata de cabeza Viñolas, repele el poste, para Serrat también de cabeza, incrustar el balón en las mallas.

El Perelada vino al terreno de Bellavista con una táctica eminentemente defensiva, con rápidos con-

tragolpes, que en más de una ocasión pusieron embrete a la defensa local, que casi durante todo el partido jugó adelantada. Sus defensas y medios dieron una buena lección de cómo debe jugarse, anulando a la delantera contraria sin necesidad de recurrir a durezas punibles. Además, la rapidez imprimida en sus líneas, no dejaba jugar a su aire a la delantera local.

Merece destacarse a las líneas de cobertura y a sus extremos, muy habilidosos en el desmarque, con velozes zancadas y que con dos pasos se plantaban frente al marco local. El Sellera, en el primer tiempo, jugó con los nervios agorrotados y con una gran lentitud desesperante, fallando casi siempre por segundos, en la culminación de las jugadas. En cambio en la segunda parte, imprimiendo velocidad, pese a no depararnos un bello encuentro, sí dominó a sus oponentes, pero no supieron zafarse de la red defensiva de sus contrarios.

Como conjunto, dejó bastante que desear, pero sobresaliendo la incansable gran labor tanto ofensiva como defendiendo del volante, Serratmija, que se bastó y sobró para dominar el centro del campo, seguido a corta distancia de los demás jugadores a los que les faltó una pizca de suerte.

En el primer tiempo, hay que destacar una gran jugada de la delantera sellerense con un fulminante remate de bolea de Serrat, que dio en el travesaño.

El Sellera tuvo cuatro saques de esquina por dos el Perelada.

### 2-0

## Dos valiosos puntos para La Escala

Arbitro:

Poco convincente la actuación del colegiado señor Fernández Soto, cortando excesivamente el juego, luciendo tarjetas blancas a discreción y siendo en los fueras de juego donde más discrepancias tuvo —llegó a señalar uno contra el Montagut en el momento de botar un córner—, siendo protestados por esta circunstancia los dos goles que se hicieron al marcador y quizás por compensación anuló a tres minutos del final un tanto de bella ejecución, legalmente conseguido por Mallart, sólo ante el portero, que había recibido un balón jugado hábilmente por Brugués, en la parte izquierda, atrayéndose a los defensores y centrándolo atrasado, desde la línea de fondo.

Alineaciones:

La Escala: Coll, Galí, Coloméda (capitán), Tomás, Soler, Gasca; Brugués, Ros, Mallart, López y Aragonés.

Montagut: Agustí, Badosa, Rovira, Vila, Santaló (capitán), Boix, Serra, Plá, Espuña, Reixach y Sánchez.

Sustituciones:

La primera y única por parte visitante, tuvo lugar en el descanso, saliendo a jugar el segundo tiempo Subirós, en el lugar de Badosa. Los locales agotaron el cupo en la segunda mitad, retirándose Aragonés en el minuto 1 y Gasca en el minuto 37 reemplazados, respectivamente, por López y Rubio.

Goles:

1-0, minuto 56. Fuerte despeje de Soler desde el campo local que el viento llevó hasta el área del Montagut; botes peligrosos, indecisión de los defensores, metió la cabeza Mallart, rebotando el balón en el cuerpo del meta y entre Agustí y Santaló, no acertaron a alejar el peligro terminando el esférico por traspasar la línea de puerta.

2-0, minuto 82. Arrancada de Coloméda desde atrás, cediendo a López, el juvenil, que hizo una fintita para zafarse de su par y cedió perfectamente por el centro, al otro López quien desde que saliera demostró una movilidad y empuje elogiables, y salvando la salida del guardameta clavaba el cuero a las mallas.

Antes de iniciarse el juego guardó un minuto de silencio y los jugadores locales lucieron brazaletes negros en señal de luto, por el fallecimiento de don Marcelino Catalá Altrachs (e. p. d.), padre del actual presidente del C. D. La Escala, acaecido en el transcurso de la semana. Aprovechamos la oportunidad que nos brindan estas líneas para renovar a la familia Catalá-Portell la expresión de nuestro más sentido testimonio de condolencia.

La falta de fortuna observada en los últimos encuentros celebrados en Miramar y la extraordinaria necesidad de obtener los dos puntos en disputa, hacía que la visita del conjunto que precisamente en la jornada anterior venciera claramente al Guíxols, desposeyéndole del liderato, no fuera esperada con mucho optimismo por los aficionados costeros. La intranquilidad fue en aumento, cuando se comentó con extrañeza entre el público, el detalle de que ganando el sorteo de campos, escogieran los locales jugar el primer tiempo con el aire en contra, cuando el viento del Sur que soplabá, bastante fuerte y molesto por cierto, era de los que normalmente, cual ocurrió también en esta ocasión, para en el transcurso de la segunda parte; sin embargo por otro lado se confiaba en que dieran sus frutos algunos cambios observados en la alineación, entre los que nos permitimos citar la reaparición de Gasca, que aun sin hallarse en óptimas condiciones, su sola presencia da seguridad y aplomo al equipo, la vuelta de Tomás a su puesto habitual y la inclusión del juvenil López —que sobre todo en el primer tiempo realizó una labor muy acertada y que fue con Brugués quienes más movilidad y facultades demostraron a lo largo del partido—, confianza que fue en aumento al ver que transcurrían los minutos y que el conjunto mostraba un afán de victoria elogiabile, que a pesar del vendaval llegaba al descanso no tan sólo habiéndose logrado mantener imbata da su portería, sino que los peligros habían sido más frecuentes en el portal de sus rivales que en el propio, continuando en la segunda mitad la iniciativa demostrada ya en los primeros cuarenta y cinco minutos. Aparte de un balón estrellado en el poste mediado el segundo tiempo, pocas jugadas de compromiso realizó el Montagut; eso sí, sin desfallecer un solo instante y jugando con una deportividad y corrección destacable, siendo Agustí, Santaló, Plá y Reixach quienes a nuestro criterio estuvieron más acertados en su cometido. Lanzaron los locales seis saques de esquina (tres en cada tiempo) por cinco los visitantes (dos y tres).

VILABRU

**lo sentimos por la competencia...**

**SUBIO LA GASOLINA**

**No le dé más vueltas.**

En estos tiempos de crisis energética sólo hay una... quizá dos soluciones.

Pasar todos los week-ends en la montaña, lejos del embarcadero, o comprarse un ARCHIMEDES PENTA.

Los motores marinos ARCHIMEDES PENTA —más de 30 modelos distintos: unen a su alta potencia y capacidad de arrastre otra ventaja no menos importante, su increíble bajo consumo.

**ARCHIMEDES PENTA.**

La más completa gama de fuerabordas donde poder elegir.

Otra victoria de la competente, y competitiva, técnica sueca.

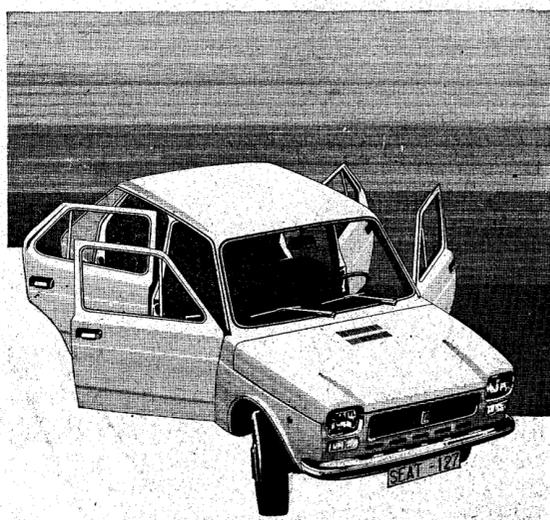
**MOTOR ARCHIMEDES PENTA.**

**EL GRAN FUERABORDA DE PEQUEÑO CONSUMO.**

HELMOTOR, S.A.  
«AMPURIABRAVA» Teléfono: 25 71 50 CASTELLO DE AMPURIAS (Gerona)

Agente de **VOLVO CONCESIONARIOS, S.A.**

Exposición y Venta: Urgel, 259 Teléfonos: 230 77 68 y 239 04 83 BARCELONA 11  
Talleres: Polígono Zona Franca Teléfonos: 335 59 97 y 335 34 37 BARCELONA 4



Un día de estos, usted va a necesitar un 127.

Esé día, venga a vernos.

**AUTOMOVILES Y SUMINISTROS**

**S.A.**

GERONA Ctra. Barcelona, 39  
telef. 20 70 62/66

SAN FELIU G. c/Gerona 99,bis  
telef. 32 00 58





# baloncesto

## Ante el Junior Barcelona, 18 puntos de ventaja para el CREFF Gerona en el partido de ida correspondiente a la promoción de permanencia en Primera División Nacional femenina

### Los seniors del Blanes, en gran forma: Batieron al campeón del grupo noveno de III División (69-56)

Indiscutiblemente el partido que más interesaba el domingo a la afición gerundense era el que enfrentaba en el Pabellón Municipal de Deportes al CREFF Gerona y al Junior de Barcelona no en vano las gerundenses se jugaban su puesto en la máxima división nacional femenina. Pues bien, las jugadoras que prepara Angel Brea han conseguido el objetivo que se habían previsto cual era el de viajar el próximo domingo a Barcelona con 18 puntos de diferencia, ventaja que creemos suficiente ya que las barcelonesas han demostrado que no son un equipo que pueda inquietar demasiado al CREFF Gerona. De cualquier forma, el partido tuvo su «suspense» ya que las gerundenses no sacaban a relucir sus cualidades cayendo en la trampa del juego lento y pausado del Junior. Pero, en el minuto 25 comenzó la reacción que fue tan fulminante como brisa. En ella contribuyó en gran parte este entusiasta y entregado público gerundense que fue en verdad el jugador «número seis». Si no surgen sorpresas imprevisibles dentro de siete días en la Ciudad Condal, tenemos representante provincial en I División Nacional femenina un año más, aunque, ¿qué pasará con el parquet?

Dejando aparte lo referente al CREFF Gerona dejaremos constancia de la brillante victoria alcanzada por el Blanes que se halla en gran forma con vistas a intervenir en la fase decisiva de ascenso a II División Nacional. Los blandenses en partido amistoso derrotaron al Castellet, campeón del grupo noveno de III División que había vencido en 25 de los 26 encuentros jugados. Los costños que no contaron con Molina en una de las dos partes se impusieron por 69-56, dato que nos hace sentir optimistas con vistas, repetimos, a la fase de ascenso a II División Nacional que se disputará en breve.

Referente al Campeonato provincial de cadetes, el Guémol ya se ha clasificado para las semifinales al derrotar nuevamente al Campdevanòl, mientras que Blanes y San José tienen un pie en las mismas. Es el Salt el equipo que cuenta con mayores posibilidades de ser el cuarto en discordia que se designa por mejor coeficiente.

#### Narciso PLANAS

visto las mejores jugadas por ambos equipos y con mucha más rapidez por parte local, lo cual ha motivado espléndidos contraataques que han sido del agrado del numerosísimo público asistente. Por parte visitante su juego es más reposado al contar en

cuatro puntos de diferencia, merece destacarse al jugador Olivella P., por su eficaz juego. Bien para los demás jugadores, aunque algunos no han estado a la altura acostumbrada de sus posibilidades.

Aceptable la actuación del colegiado señor Soler, que no ha influido en la marcha del marcador.

C. B. Blanes, 69 puntos: Romero (4), Palma (8), Olivella (18), Chamorro (4), Aleña (10), como inicial y Casas (14), Molina (7), Sedó (0), Tordera (4), Olivella J. (0), Esteve (0) y Busquets (0).

C. B. Castellet, 56 puntos: Mauri (8), Cuñat (2), Roca (11), Rodri (4), Planell (17), como cinco inicial y Vidal (1), González (6), Sánchez (2), Haro (2), Gros (0) y Martos (0).

En la fase final provincial «Cadetes», en partido de ida el C. B. Blanes, venció con toda claridad a La Salle Gerona, por el tanteo de 54-18.

#### CREFF GERONA, 42: C. B. JUNIOR BARCELONA, 24

CREFF: 12 faltas personales, ninguna jugadora eliminada por 5 faltas personales, 9 tiros libres conseguidos de 20 tiros libres ensayados. Vilagrán (16), I. Oliveras (9), Puaté (2), Casaponsa (4), Iglesias (9), González (2), M. Oliveras, Valenti, García.

Junior: 18 faltas personales, 1 jugadora eliminada por 5 faltas personales. Aguilar, minuto 25; 5 tiros libres conseguidos de 12 tiros libres ensayados. T. Serrahima (3), Aguilar (12), Segreña (9), Puiz, Ariza, Sivatte, Blancafort y C. Serrahima.

marcador discurría con mínimas y nada tranquilizadoras diferencias, minuto 9, 9 a 2, en el 15, 10-7, finalizando este primer periodo con un exiguo tanteo de 14-13.

En la reanudación el panorama de gris adquiere un tinte extraordinariamente obscuro. Las barcelonesas con su mismo juego reposado y con gran acierto en los lanzamientos finales de Aguilar y Seguera, consiguen tomar ventaja, minuto 25, 15-20, lo que con la sanción a Vilagrán, en el minuto 3, de su cuarta personal y siendo ésta la jugadora más suelta y que más arriesgaba, nada bueno hacía presagiar. No obstante la salinidad de Casaponsa y su lucha y dominio del rebote facilitó el lanzamiento del contraataque y la briosa reacción de su equipo. El correr calmó los nervios y así jugadoras como Iglesias e Isabel Oliveras, muy borrosas durante todo el encuentro, volvieron a ser las de siempre y en 10 minutos consiguieron 27 puntos por 4 su rival, dejando la eliminatoria con un score de 18 puntos que abre un amplio margen a la esperanza.

Mucho nos habían hablado de la escasa calidad y deficiente juego del campeón de Segunda División, la verdad es que nos gustó su juego. Como ya hemos indicado fue inteligente y muy disciplinado, bien dirigido por su base y entrenadora Sivatte y finalizado por sus aleros Aguilar y Seguera muy precisas en su lanzamiento. Su espíritu de lucha, su ir a por todas, las convierte en una rival incómoda con la cual el CREFF no obtendrá ninguna facilidad.

Las gerundenses, dos mitades totalmente contrastadas. En la primera atenuadas por los nervios y la responsabilidad, no supieron imponer en ninguna ocasión su ritmo de juego. Desconocida Iglesias e Isabel Oliveras, únicamente Vilagrán arriesgaba algo aunque pecando de precipitación en algunas ocasiones. En la segunda parte, su fuerza y velocidad se impusieron, basándose en el dominio del rebote y en su entereza física lograron imponerse con una claridad, que nos parece suficiente, para que en el partido del próximo domingo, en Barcelona, se logre asegurar la permanencia de nuestro equipo en la Primera División.



**BODAS  
CONVENCIONES  
BANQUETES  
Y COMUNIONES**

**MAS FLASSIA**  
restaurant  
VIDRERAS (Gerona) Tel. 9



### Nuevo Austin de Luxe. Con sus fascinantes ventajas:

10% más de potencia (55 caballos). Potencia fiscal por debajo de 9 cv. Consumo mínimo: 7,2 lts./100 Kms. Nuevo tablero de instrumentos. Nuevos asientos en paño y simil cuero.

Pero hemos mantenido su legendaria fiabilidad, su amplitud y sobre todo su precio: 131.690 ptas. f.f. Compruebe esta perfecta combinación en su Concesionario Leyland Authi:



Austin de Luxe.

¡IMPORTANTISIMO! No obliga a la declaración de renta VEALO EN:

### GARAJE BLANCH

Rda. S. A. M.ª Claret, 10. — Telf. 204381. — GERONA y en su red de agentes en la provincia.

## BOMBA 'PRAT'

### PARA GRANDES ABASTECIMIENTOS

**LOS EQUIPOS HIDRONEUMATICOS DE PRESION**

Están estudiados para abastecimientos, tales como: viviendas, urbanizaciones, núcleos urbanos, industrias, etc.

Son completamente silenciosos y de funcionamiento automático.

Con dos o más bombas, trabajando alternativamente, puede conseguirse un abastecimiento constante y de mayor caudal.

Para consultas dirigirse a su proveedor habitual o a:

Caspe, 28. Tel. 221.16.99 - 221.29.23  
BARCELONA, 10

También puede solicitar información directamente a nuestra central, remitiéndonos el cupón adjunto.

BOMBA PRAT, S.A. - Wilfredo, 101-119 - BADALONA (Barcelona)	
nombre	_____
dirección	_____
población	_____
provincia	_____

FABRICA EN BADALONA  
Sucursales en:  
VALENCIA, SEVILLA, LA CORUÑA, MADRID, ZARAGOZA, BILBAO, VALLADOLID

## Actualidad deportiva en Blanes

### Interesantes competiciones de judo y pesca

Organizado por la Asociación de Pesca Deportiva «Ntra. Sra. del Vilar», bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Blanes, se disputó el pasado domingo, día 5, en la playa de «Sabanello», el V Concurso extraordinario de Pesca al Lanzado «IV Trofeo Blandas», en el que tomaron parte un total de 182 participantes (con 364 cañas), representando a la mayoría de las Asociaciones de Pesca Deportiva y Marítima de la región catalana.

La competición se realizó de las 8 horas hasta las 14 horas ininterrumpidamente, al final de la cual la clasificación quedó establecida como sigue: 1º, y ganador del «IV Trofeo Blandas», el representante de la S.D.P.M. de Badalona, don José Gea; 2º, y ganador de la placa de la Asociación, don Andrés Pérez, de la S.P.M. del sudoeste del Besòs; 3º, don Antonio Senegre, de la S.D.P.M. de Mataró; 4º, don Antonio Serra, de la S.P. «La Dorada, de Canet de Mar»; 5º, don Rafael Rosell, de la A.P.D. «Ntra. Sra. del Vilar», hasta un total de 40 premios y trofeos.

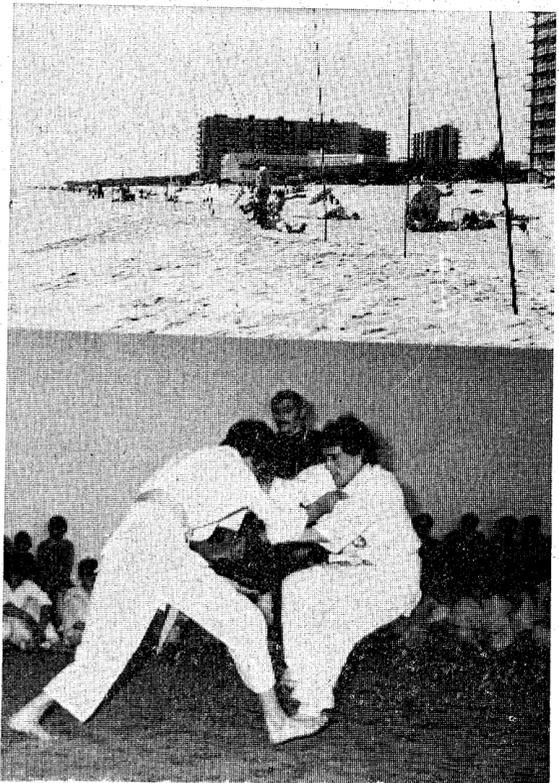
El acto de la entrega de los trofeos y premios, tuvo lugar en el Hogar del Productor siendo presidido por don Angel Gallart,

delegado de Deportes del Ayuntamiento de Blanes; don Emilio Cuenca, celador de Puerto y Pesca, así como también por los miembros de la junta directiva de la Asociación.

La Asociación de Pesca Deportiva de Blanes, don Antonio Naranjo, ac-

que tomaron parte en esta importante confrontación pertenecían a la categoría de seniors e infantiles.

La dirección técnica corrió a cargo del director del C.J. Blanes, don Antonio Naranjo, ac-



En las fotografías de Robert, el desarrollo de las pruebas comentadas.

tiva «Ntra. Sra. del Vilar», al finalizar el acto, fue felicitada por las autoridades locales y por los presidentes y representantes de las Asociaciones que competían, por la perfecta organización y el éxito alcanzado en este V Concurso extraordinario de Pesca al Lanzado «IV Trofeo Blandas».

JUDO

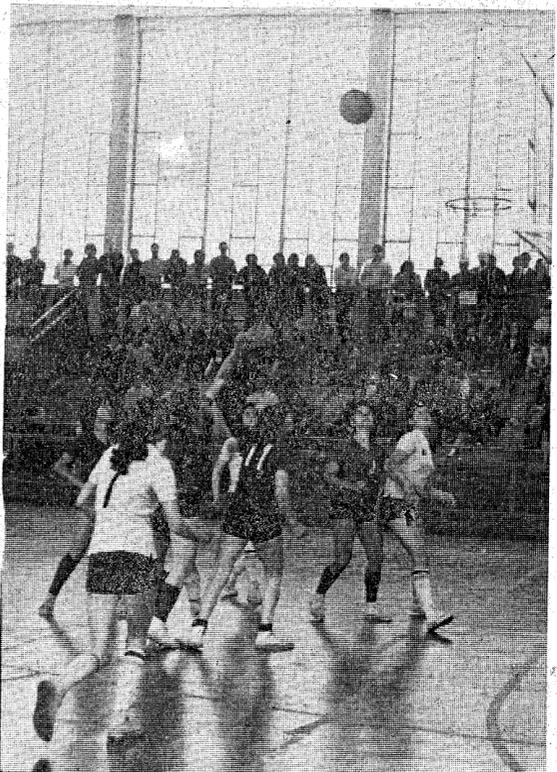
Tuvo lugar recientemente dentro de los actos programados con motivo de las Fiestas de Primavera de la barriada de Los Pinos, en el Pabellón Polideportivo una interesante confrontación de judo entre los equipos del C.J. Granollers, C.J. Tordera y C.J. Blanes.

La competición resultó un completo éxito y después de una reñida lucha, la clasificación quedó establecida de la siguiente manera: 1º, y brillante vencedor del Trofeo en litigio el C.J. Blanes; 2º, C.J. Granollers y 3º, C.J. Tordera. Los judokas

Asimismo el pasado, día 1 de mayo, festividad de San José Artesano, en el Pabellón Polideportivo tuvo efecto otra interesante confrontación de judo entre los clubs: Selección de San Jorge de Mataró, Club Judo Calles y Club Judo Blanes. Después de una reñida y noble lucha resultó vencedor el C.J. Blanes por 11 victorias, el Club San Jorge de Mataró, 5, y el C.J. Calles, 2.

Estas don confrontaciones fueron presenciadas por numerosísimo público que salió altamente complacido de las evoluciones de todos los participantes, ya que en las mismas se desarrollaron cerca de un centenar de combates, actuando un total de 80 judokas pertenecientes a las categorías de seniors e infantiles.

Agustín ABRIL



Desarrollo del choque CREFF Gerona-Junior felizmente resuelto por las gerundenses. (Foto Sans).

#### RESULTADOS Y CLASIFICACIONES PROMOCION PERMANENCIA I DIVISION FEMENINA

CREFF Gerona-Junior Barcelona, 42-24.

#### AMISTOSO SENIOR MASCULINO

Blanes-Castellet, 69-56.

#### PROVINCIAL CADETES

Partidos de cuartos de final.

Blanes-La Salle Gerona, 54-12.

San José-Salt, 58-37.

Vuelta:

Campdevanòl-Guémol, 34-68.

Se clasifica para las semifinales el Guémol que ganó también el primer partido por 55-21.

#### TORNEO PRIMAVERA-CADETES

Caldas-Palamós, 15-25.

Cassanense-Tossense, 33-20.

Domeny-Anglés, 27-27.

Clasificación grupo primero:

Palmós, 6 puntos; Cassá, 4; Tossa, 2, y Caldas, 0.

Clasificación grupo segundo:

Domeny, 3 puntos; Anglés, 1, y Adepaf, 0.

TORNEO PRIMAVERA-JUVENILES

Caldas-Palamós, 56-31.

Cassanense-Tossense, 49-47.

Domeny-Anglés, 53-34.

C. N. Figueras-A. Bescanoni-

na, 62-19.

Clasificación grupo primero:

Cassanense, 6 puntos; Tossa, 4; Caldas, 2, y Palamós, 0.

Clasificación grupo segundo:

Adepaf y Domeny, 2 puntos; Anglés, 0.

Clasificación grupo tercero:

Salt y C. N. Figueras, 2 puntos; A. Bescanoni, 0.

C. B. BLANES, 69 - CASTELLET, 56

(Por Agustín Abril).

El pasado sábado, día 11, se celebró en la pista del Pabellón Polideportivo de Blanes, el encuentro de vuelta de la doble confrontación amistosa concertada entre ambos clubs y que ha servido de preparación en vistas a la fase de ascenso a celebrar del 15 al 19 del presente mes. El Castellet en Zaragoza y el C. B. Blanes, en Huesca.

El encuentro ha resultado muy interesante y entretenido pese al calificativo de amistoso y donde ambos preparadores, pensando más en el juego de sus hombres que en la marcha del marcador, han ido efectuando continuos cambios y ensayando el juego que más les convenía.

El primer tiempo ha resultado de mejor juego y calidad que el segundo tiempo en el que se han

sus filas con algunos hombres veteranos que no corren tanto pero que lo compensan con su muy buena técnica.

El resultado parcial al finalizar el primer tiempo era de (36-30) color blandense y con gran igualdad en el juego y marcador. Minuto 5 (10-6). Minuto 10 (16-14). Minuto 15 (24-24).

En el segundo tiempo, con juego no tan brillante pero sí eficaz el cuadro local ha continuado mandando en todo momento, llegando a superar al contrario por 17 puntos, minuto 12 (60-43), llegándose al final con el parcial (33-26) que daba el definitivo, (69-56).

También en este encuentro como hace ocho días en Castellet, donde solo se perdió por

Arbitros del Colegio barcelonés, señores Marcé y Tallada, bien en líneas generales.

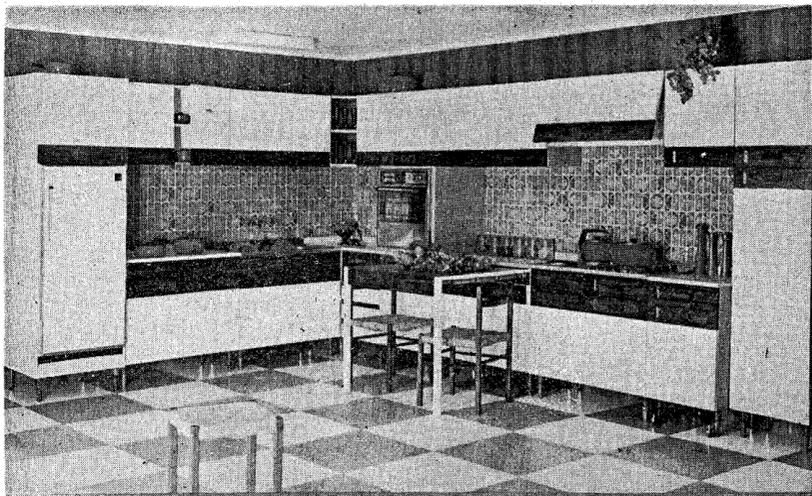
Gran afluencia de público en el Pabellón de la Dehesa, para presenciar y animar al equipo gerundense en su difícil y comprometida situación. Aparte del resultado y la magnífica reacción del CREFF, en la segunda mitad, la hinchada gerundense, que logró convertirse en el jugador número seis, fue el auténtico protagonista del partido.

Angustioso encuentro que mantuvo en vilo la eliminatoria hasta bien entrado el minuto 25 de juego.

Ante el juego sereno y de programación metódica del equipo barcelonés, que inteligentemente apuraban los 30 segundos con un juego muy abierto, que no lograban interceptar las gerundenses, enormemente nerviosas e imprecisas, con pánico en sus lanzamientos a canasta ante el temor a fallar, el



**PROYECTOS Y DECORACION DE COCINAS**



— INSTALACIONES COMPLETAS DE COCINA —

Realizamos proyectos y presupuestos sin compromiso alguno.

**JOMICAN** C/. Carmen, 40. — Tel. 20 43 68. — GERONA



**DECORACIONES GERONA, S. A.**  
AL SERVICIO DE LA DECORACION

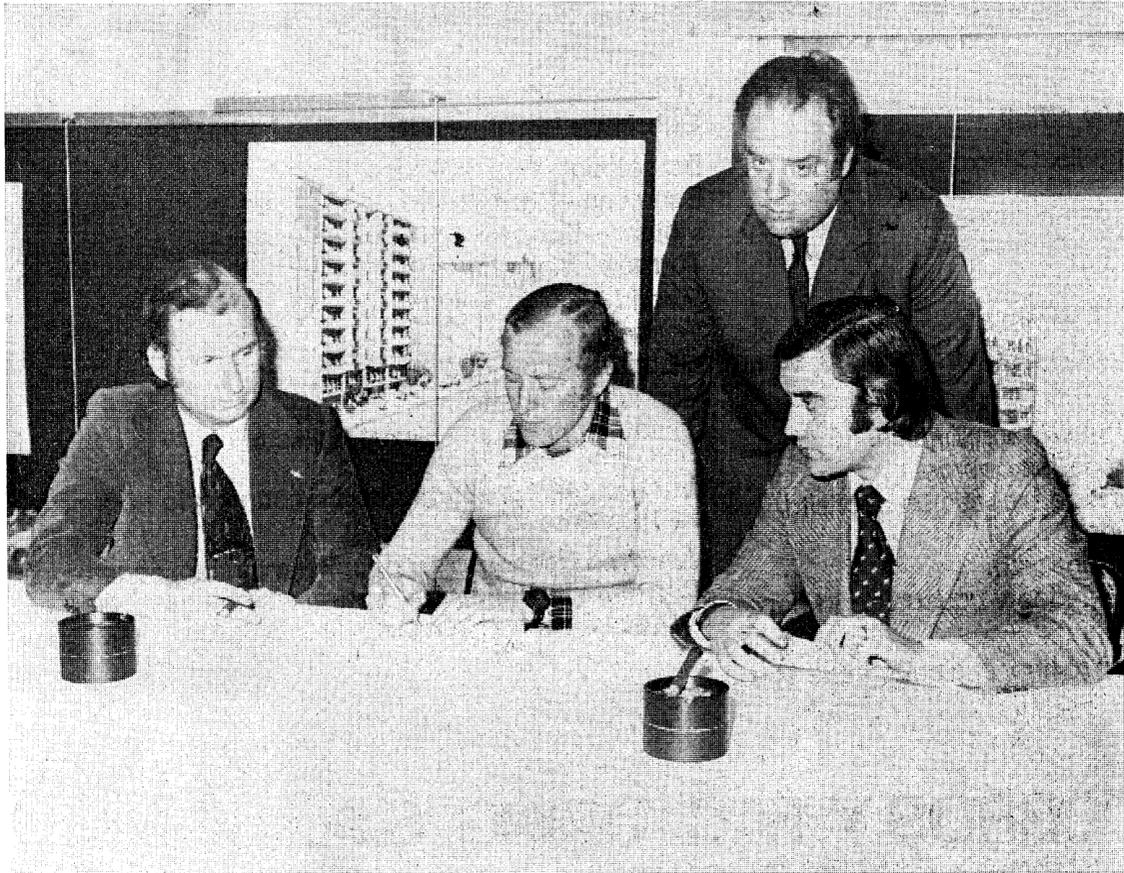
C/. Santa Eugenia, 40. Teléfono 20 04 74  
GERONA

- PAPELES PINTADOS NACIONALES Y EXTRANJEROS
- REVESTIMIENTOS TEXTILES CON SOPORTE DE PAPEL SOLIDOS A LA LUZ.
- MOQUETAS DE LANA CIENTO POR CIENTO Y DE FIBRAS ARTIFICIALES.

CORTINAS, TELAS PARA TAPICERIA, PINTURAS, ESMALTES, BARNICES  
Elementos decorativos y toda la gama de productos para el industrial PINTOR

**Suscríbase a LOS SITIOS**

**MARCIAL PINA, Director de Relaciones Públicas de INFIESA**



El conocido jugador del F. C. Barcelona, Marcial Pina, en el momento de firmar el contrato por el que pasa a desempeñar el cargo de Director de Relaciones Públicas de INFIESA. Están presentes en el acto el Presidente de esta Compañía, Don Ignacio Ribó; el Vicepresidente y Consejero Delegado, Don José M.ª Galera y el Consejero-Director Comercial, Don Carlos Buxeres.

**La Escuela Universitaria de Ingenieros Técnicos y las visitas de formación En Barcelona, los alumnos fueron recibidos por el rector de la Universidad Politécnica**

Interesantes actividades se han venido desarrollando en el transcurso de los últimos días en el seno de la Escuela Universitaria de Ingenieros Técnicos de Gerona. Destacamos entre ellas, una conferencia que dió don Jose Arnau Figuerola, su director, y una visita que realizaron los alumnos de primer curso al salón del Automóvil y al centro de Cálculo de la Universidad Politécnica de Barcelona, uno de los más avanzados de España.

**LA CONFERENCIA DEL DIRECTOR**  
La conferencia de don José Arnau Figuerola versó sobre «Experimentaciones en Mecánica de Fluidos» y la pronunció en el Centro de Estudios Empresariales en donde radica la citada Escuela Universitaria.

Es el conferenciante, catedrático en Mecánica de Fluidos y durante su estancia en la Universidad de Santander profundizó en conocimientos gracias a cuantiosas experiencias que en aquel centro realizó. Un grupo de ensayo de fluidos de origen italiano y cuyo coste ascendía a los tres millones de pesetas fue puesto a su disposición y a lo largo de dos años de intenso trabajo obtuvo conclusiones que puso de relieve en la conferencia pronunciada.

Habló en ella de las turbinas FRANCIS y PELTON y de sus curvas características. Versó sobre las particularidades de las instalaciones con pérdida de carga y elementos tales como codos en tuberías. Canales hidráulicos, instalaciones de golpe de ariete y sus correspondientes registros de sonido y curvas sinusoidales amortiguadas fueron analizadas punto por punto y puestas de manifiesto a través de cuantiosas diapositivas obtenidas por el autor como fruto de sus experiencias personales.

La conferencia, que despertó un vivo interés en los medios tecnológicos de la provincia, contó con numerosos auditores, entre el que se encontraba el delegado de Industria y el presidente del Colegio de Peritos de Gerona, entre otros asistentes.

Para el próximo día 14 está anunciado otro tema, la sonometría, que igualmente pronunciará el señor Arnau en la sala de conferencias del Centro de Estudios Empresariales.

**EN EL SALON DEL AUTOMOVIL**

Prosiguiendo con el ciclo de visitas programadas como prácticas del primer curso, los alumnos visitaron en Barcelona el Salón del Automóvil en donde interesantes equipos de comprobación y experimentaciones fueron objeto de su atención, y de una detallada explicación por parte de los expositores así como de los profesores que acompañaban el grupo entre los que se hallaban el director de la Escuela, señor Arnau.

Uno de los ensayos que llamó poderosamente la atención tanto por su espectacularidad como por el contenido tecnológico que encerraba, fue el de fatigas en el chasis de un camión, así como la comprobación de las mismas en los ejes delanteros del vehículo.

Sometiendo el chasis a un intenso balanceo, se obtenían gráficas de la respuesta en diversos puntos de la estructura.

La espectacularidad de los nuevos modelos pasó casi desapercibida al grupo ya que el apartado programa de trabajo fijaba la atención en la parte menos llamativa para el gran público, es decir, no se centraba en los vehículos y sí en los elementos de comprobación de sus partes electromecánicas. De esta forma otro de los puntos a los que se concedió especial importancia fue el de los analizadores de motor, banco de pruebas de frenos y ensayos programados en motores térmicos, de los que el Salón del Automóvil presentó importantes novedades.

**EN LA UNIVERSIDAD POLITECNICA**

A las seis de la tarde estaba programada la visita al Centro de Cálculo de la Universidad Politécnica de Barcelona, uno de los más importantes de España en cuanto a equipos en funcionamiento.

Antes de visitarlo, profesores y alumnos fueron recibidos por el rector de la Universidad Politécnica, don Gabriel Ferratés Pascual. Presentó a los alumnos don José Arnau Figuerola. El señor Ferratés tuvo palabras de aliento para quienes estaban iniciando los estudios de ingeniería técnica, interesándose por su situación laboral ya que la mayoría de ellos prestan servicio en industrias gerundenses.

Acto seguido se pasó a las instalaciones del Centro de Cálculo que se hallan ubicadas en la tercera planta del edificio, convenientemente acondicionadas para la función a resarrollar.

Don Martín Vergés, director del Centro de Cálculo, explicó el funcionamiento de los equipos que en la actualidad se hallan en servicio. Son tres: FACOM, KONGSBERG y UNIVAC. En el primero de ellos la lectora, puede en un minuto «leer» dos mil tarjetas, su memoria almacena 128.000 caracteres de 16 «bits» cada uno, lo que equivale a «recordar» más de dos millones de posibilidades binarias que pueden ser localizadas y trasladadas al computador en un tiempo de 750 nanosegundos, lo que equivale a decir que en un segundo la memoria puede suministrar más de un millón trescientos mil «bits».

El equipo KONGSBERG está diseñado para traducir datos estadísticos o funciones matemáticas, en curvas. Para ello aparte de su unidad de cómputo, dispone de una gran mesa en la que aparecen las gráficas de los trabajadores programados.

**LA TERMINAL, UNA VENTANA AL FUTURO**

Es la terminal UNIVAC una ventana al futuro. Conectada por el servicio telefónico de proceso de datos, con Madrid, suministra o solicita datos que aparecen en la computadora a una velocidad de vértigo. Los testigos presenciales no familiarizados con la cibernética, sienten el escalofrío de un salto al futuro y es que de por sí es sobrecogedor hallarse ante un diseño de la ingeniería que obedece con la presteza del rayo a órdenes misteriosas dictadas a más de seiscientos kilómetros de distancia. Es como para pararse a pensar. El Univac, creo, dió una lección práctica muy importante, una lección que nos habla de aplicaciones técnicas que desbordan la imaginación humana y cuyo campo de aplicación, por extenso, puede ser el denominador común de nuestro siglo. La preparación que en la década de los setenta se exige para superar con éxito una carrera quizá no sea nada comparada con los mil conocimientos que una vez en posesión del título tengan que ir adquiriendo los profesionales de una determinada ciencia para mantenerse actualizados. Don Hilarión, el castizo personaje de «La Verbena de la Paloma», tuvo ya un calificativo para este avance, pero no, ya nos hemos incorporado al progreso, el avance tecnológico, las nuevas aplicaciones, son ya digeridas, en todo caso no constituyen más que un estímulo para hacer correr nuestra imaginación lanzándola a un futuro de vértigo que el hombre sabrá aprovechar para la civilización. Ante el Univac como ante cualquier ente producto del progreso científico, no nos hallamos más que ante una inmensa y subyugante ventana abierta al futuro.

**LA MONNA LISA, EN 13 SEGUNDOS**

Una demostración para finalizar, que se tradujo en un grato recuerdo de la visita. Programada a fines de 1973, la impresora nos brindó en 13 segundos la imagen

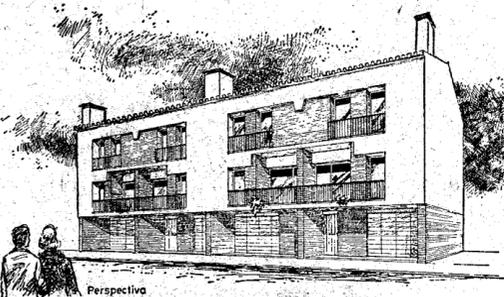
de Monna Lisa y las cifras del calendario del año en curso. Trece escasos segundos para comprender, traducir e imprimir los cuantiosos signos que reproducen fielmente la sonrisa enigmática y las manos que asombraron al mundo artístico. Ya ven, si en principio la filosofía se ocupaba de las ciencias y las artes, puede que este ejemplo nos delate un afán del hombre a volver a reencontrar el cruce de ambos caminos. En un estrato superior, sí, con una mentalidad nueva, ¡qué duda cabe!, pero en el fondo, una historia que cíclicamente, se puede repetir.

**ANUNCIO OFICIAL**

**Agrupación Provincial de Panadería**

La Agrupación Local de Panadería de Gerona-Capital pone en conocimiento del público en general, que con motivo de la Festividad de «San Honorato», Patrón de la Industria Panadera, las panaderías de la ciudad permanecerán cerradas el día 16 de los corrientes, procediéndose al suministro de pan doble mañana, día 15.

**Buscamos su comodidad y construimos en SALT**



**VIVIENDAS INDIVIDUALES CON GARAJE y GARAJES INDIVIDUALES**

Sea hoy propietario... ¡y pague en 10 años!  
Información y Venta:

Desarrollo y Ejecución de Obras  
**CATALANAS, S. A.**  
(D.E.O.C.S.A.)

José Antonio, 40. — Tels. 20 67 31 - 20 89 12.  
SALT (Gerona)

**IMPORTANTE GRUPO NACIONAL DE ALIMENTACION EN PERIODO DE EXPANSION Y PARA SU DIVISION DE PRODUCTOS PRECOCINADOS CONGELADOS, necesita**

**REPRESENTANTE o DISTRIBUIDOR**

Para BARCELONA - TARRAGONA - LERIDA y GERONA

Indispensable instalaciones frigoríficas y distribución propia preferiblemente de pescados y/o verduras congeladas por representar perfecta compatibilidad y complemento a nuestros productos ya introducidos a escala nacional.

Ofrecemos cartera importante de clientes en Barcelona, por lo que exigimos dinamismo y máximo espíritu de cooperación con una abierta mentalidad al futuro del congelado.

Interesados escribir al número 9.221 del Apartado de Correos 12.176, Barcelona, indicando su estructura y canales de distribución.

Empresa de Productos cárnicos en período de expansión situada en las cercanías de Vich, ofrece a:

**OFICIAL, MAESTRO, PERITO o a persona con nivel cultural similar.**

El puesto inicial de RESPONSABLE DE LA SECCION DE ELABORACION, dependiendo directamente del DIRECTOR DE PRODUCCION.

— Se ha pensado para el puesto en una persona joven, L. S. M., con interés y motivación para realizarse en este campo, profesional, y con posibilidad de asumir sucesivos niveles de responsabilidad.

— Las funciones inmediatas a desarrollar serán: las de organización y distribución del trabajo entre el personal de la sección según normas ya establecidas; y la vigilancia del proceso de elaboración.

— El candidato debe poseer dotes de mando y experiencia laboral previa. No se consideran imprescindibles conocimientos concretos en este ramo, especialmente si se acredita capacidad de asimilación, interés, deseos de superación y buen sentido común.

**SE ESTUDIARAN TODAS LAS PRETENSIONES ECONOMICAS** Escribir indicando historial académico y profesional, mencionando la Ref. 6.576, a:

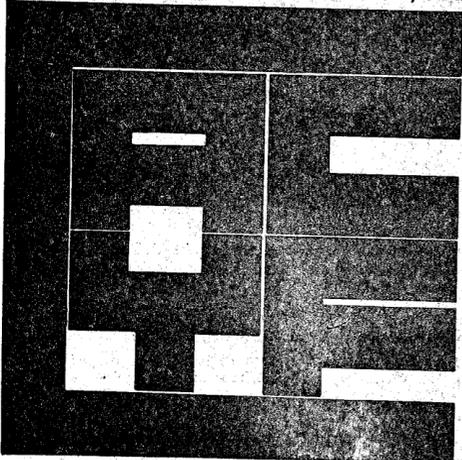
**CENTRO DE CALCULO DE SABADELL, S. A.**  
Plaza Cataluña, 9, planta, 3ª  
BARCELONA. — C. C. S. SELECCION



# Fuera de GERONA ¿como se las arregla su empresa para cobrar?

la mejor solución a sus problemas de cobros es

CATALANA DE COBROS Y FACTORING, S.A.



### Cada día cobrar es más difícil

Vd. lo sabe mejor que nadie. Cobrar en los más distantes puntos, con la consiguiente pérdida de tiempo y dinero en desplazamientos, es una labor difícil que aconseja la adopción de soluciones más rentables.

### Ventajas de nuestro sistema:

Si nos confía sus cobros de efectos y recibos, su empresa se beneficia de:

- Un equipo de cobradores profesionales.
- Preparación y control de los cobros.
- Más facilidad de cobro por repetición de visita.
- Mayor agilidad de cobro.
- Ahorro de gastos de cobranza.
- Informe diario de impagos y causas de la devolución.
- Reducido coste fijo por recibo, cualquiera que sea su importe.

### Cubrimos las plazas de:

Barcelona  
Badalona - Cornellá - Esplugas - Hospitalet - Manresa - Mataró - Sabadell - S. Adrián - S. Justo - Sta. Coloma - Tarrasa - Vic.  
Madrid  
Valencia  
Alicante - Alcoy - Elche.  
Murcia y su huerta.  
Oviedo y principales plazas de Asturias.

Una solución práctica que no recarga la nómina de su empresa

Nuestros asesores se desplazarán expresamente para ampliarle detalles sobre nuestro sistema de cobros. Si desea ser visitado llámenos.

**CATALANA DE COBROS Y FACTORING, S.A.**

PRIMERA EMPRESA NACIONAL POR VOLUMEN Y EXPERIENCIA

Caspe, 44 - Tel. 221 93 69 - Barcelona-10

# Un atractivo más para La Cerdanya En Puigcerdá serán abiertos al público los claustros del que fue convento de los Dominicos La iglesia parroquial quedará aislada para mostrar toda su belleza

## La ciudad podrá contar, a corto plazo, con un gran Museo

La Cerdanya ofrece atractivos constantes, y más aún en esta ocasión en que a los ya conocidos, se unió el de la sorpresa. O relativa, ya que algo se nos adelantó, sobre unos importantes hallazgos o descubrimientos que vendrán a aportar un nuevo valor, éste de carácter histórico-monumental, a Puigcerdá.

o formara parte del antiguo convento de Santo Domingo y que habiendo sido destruida la Parroquial en 1936, pasó a ocupar su puesto bajo la advocación de Santa María.

### UN POCO DE HISTORIA

Aunque sólo sea para situar algo al lector, o el proceso de Puigcerdá hasta este momento, señalemos algunos datos, los cuales nos sitúan en la prehistoria, cuando 2.500 años a. de J., acogió ya a los hombres

quirió los terrenos necesarios al Monasterio de Cuxá y a la Parroquia de Rigolisa, para edificar la población, a la cual fueron trasladados parte de los habitantes de la villa de Hix, hoy anejo a Bourg-Madame, según estudios realizados por don Joaquín Pla Cargol.

En el «Libre Vert», que se guarda en el Archivo Histórico de Puigcerdá, figuran varias concesiones reales o privilegios, otorgados por el rey Alfonso I. con fecha 31 de octubre de 1181 en que otorga a la

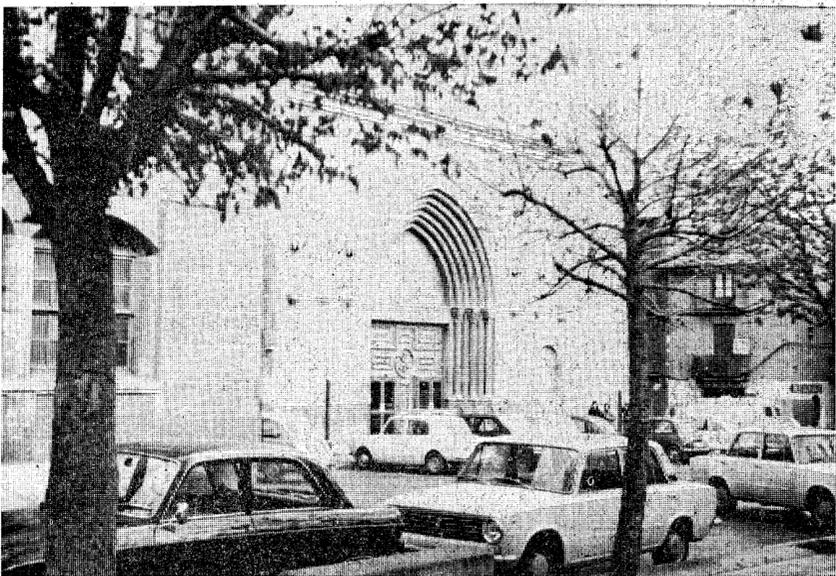
sólo porque se precisaba piedra para unos bordillos, y pensaron que allí la tenía ya hecho y cortada. Y así, ahora no hay campanario.

En una capilla de esta iglesia había unas interesantes pinturas góticas, las cuales por efecto de la humedad, estuvieron en peligro de desaparecer, por lo que en 1955 fueron restauradas por el Servicio del Patrimonio Artístico Nacional a instancias de la Comisión Provincial de Monumentos, hallándose actualmente en Girona. La obra, al parecer es del s. XIV y probablemente es obra del pintor Guillermo de Manresa.

### ¿FUTURO MUSEO?

La aparición del claustro, o parte de él, así como también de capiteles y otro material de valor arqueológico, junto con las pinturas góticas señaladas y buen número de tallas y cuadros de valor hacen esperar que Puigcerdá, como capital de La Cerdanya y centro de recepción de gran número de turistas especialmente de la vecina Francia, pueda añadir a cuantos atractivos presenta, este de carácter cultural como es un Museo. Es una labor a iniciar, pero que se cuenta con lo principal: deseos de hacerlo por un lado, y material para que consiga un verdadero valor, por cuanto hay que recordar lo que dijimos al iniciar el escrito. Que hay incluso material prehistórico en La Cerdanya, y que el hombre, a través de todas las épocas, ha habitado este lugar, dejando muestras de sus quehaceres cotidianos, de sus cerámicas y de su arte...

GIL BONANCIA



La puerta de la parroquia, en su estado actual. (Foto Sans).

ron a Puigcerdá el delegado provincial de Bellas Artes, don Miguel Oliva Prat, y el arquitecto de Restauración Arqueológica de la Diputación Provincial, don Juan María de Ribot y de Balles, quienes además de la citada primera autoridad, fueron acompañados por el primer teniente de alcalde, señor Rossell; el arquitecto, señor Domènjo; el aparejador, señor Barnola, y otros miembros del Consistorio.

La primera visita fue a la actual iglesia Parroquial, que perteneciera del Cro-magnon, de acuerdo con descubrimientos realizados allí. Las huellas de la época romana se encuentran en toda la comarca, a la que, por su situación, llegaron con retraso, respecto a otras tierras, pero supieron dejar su impronta.

Si el nombre de la población se atribuye a la conjunción de «puig» o elevación, y «cerdá» de La Cerdanya, y nació junto a una torre que defendía un cruce de caminos, cuando en 1177 el rey Alfonso I ad-

villla las franquicias de leuda, cuestación, pasaje y otras acostumbradas en aquella época, con el fin de que pudieran construir la gran muralla que había de circunvalar la población. Estas murallas han desaparecido por completo, tanto por la expansión de la población como por los avatares de las guerras e incluso los terremotos, sin que faltaran incendios, como uno calificado de «horroroso» en 1280 y que motivó que el rey Jaime de Mallorca otorgara a la población nuevos privilegios.

Heredó la capitalidad de La Cerdanya que antaño tuviera Llívia y después Hix, y fue aumentando su población para en el siglo XIII establecerse allí una colonia judía que le dio, si cabe, nuevo impulso comercial.

### EL CONVENTO DE SANTO DOMINGO

Muchas veces habíamos pasado frente al mismo, entrado en su iglesia o en sus antiguas dependencias. Y en este caso, más que nosotros, los propios habitantes de la población, que hasta ahora no han sabido de la existencia de unos claustros o parte de ellos, en la parte de atrás del edificio.

Existía allí un almacén, por lo tanto cerrado al público. De hecho, el edificio pasó por diversas vicisitudes. Al dejarlo los Dominicos en ellos se instalaron los Juzgados, la Cárcel e incluso las Escuelas antes de 1936.

Después se instaló allí el Batallón Alba de Tormes número 6, que lo convertiría en cuartel. Hace pocos años se retiraron dejando paso libre y siendo empleado nuevamente, en parte, para escuelas, la Delegación de Juventudes, Exposiciones, Escuelas Nocturnas, almacenes, etcétera.

En el interior de uno de ellos, al que nos acompañaron, pudimos ver, ya despejadas, un total de 14 columnas de piedra, unidas entre sí por los correspondientes arcos y con una fecha: 1622. Nos informamos por los técnicos que se trata de un claustro tipo toscano, parecido al de los Agustinos de Torroella de Montgrí o al de los Franciscanos de La Bisbal, para establecer una comparación. Los capiteles son góticos.

### UN FUTURO ESPERANZADOR

Puigcerdá tiene, y podrá mostrar pronto, este su valor histórico-monumental, que se recuperará para el pueblo y sus visitantes. Pero a la vez, se desarrollará una nueva urbanización, ya aprobada, en torno a la referida iglesia que quedará aislada de los otros edificios para mostrar plenamente su belleza. Con una calle que se abrirá a su izquierda —si nos situamos frente a la puerta principal— para que quede asimismo, visible lo que se pueda recuperar del claustro.

No podemos decir que las iglesias de Puigcerdá hayan tenido suerte, ya que si la antigua Parroquia fue destruida, ésta, según nos dicen, perdió su campanario —o campanil— muy esbelto conforme puede apreciarse en los grabados,

•scarab•

desde el  
día 24 de abril  
a su servicio en

C/Ingenieros n°2 tel:243616 Figueras

diseño arthur villaplana

Arriba es noticia  
COMPRUEBELO



# Simca 1200, el signo externo de la razón.



Los SIMCA 1200 están hechos para la eficacia. Por eso tienen dirección de cremallera con junta cardán y flector, suspensión independiente a las cuatro ruedas por barras de torsión y estabilizadoras, tracción delantera, motor transversal de alta compresión, dos circuitos de frenos independientes, frenos de disco y servofreno.

Coches precisos. Seguros. Pensados para responder siempre. A la medida de las personas que buscan la profundidad de las cosas. Las personas que han superado lo superfluo y no buscan en los coches un signo externo de riqueza, sino de capacidad, de precisión, de técnica. El signo externo de la razón.

## Pruébalo en Gerauto

Ctra. Santa Eugenia, 7  
Gerona

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

## GRUAS PALLI

TRANSPORTES ESPECIALES GONDOLAS - TRAILERS -  
GRUAS Y CAMIONES CON GRUA

GERONA

Ctra. Barcelona Km. 720 - Telfs: 204316 y 204362

SAN ANTONIO DE CALONGE

Carretera San Feliu, 2. - Telf. 315045

TELEFONO PERMANENTE: 314330

## Roca

lo tiene todo,  
en aire  
acondicionado

- Variedad de aparatos para distintas necesidades: Acondicionadores autónomos, instalaciones centralizadas, Torres de Refrigeración, etc.
- Eficacia en el servicio: Investigación, asesoramiento y un servicio de mantenimiento cuyo merecido prestigio no es preciso recordar.
- Absoluta garantía: Roca es Roca y su gran nombre. ¿Quién puede ofrecer estas ventajas?

CALEFACCION
REFRIGERACION

## HECO / S.A.

OFRECE Y GARANTIZA CALIDAD

C/Calvo Sotelo, 5 Tel. 118 **CASSÀ DE LA SELVA** (Gerona)

**A M E R**

**Petición de enajenación directa de los solares de F.E.V.E. para Centro de E.G.B.**

El Ayuntamiento de nuestra villa, reunido en sesión plenaria el 8 de mayo de 1974 acordó por unanimidad...

**FIESTAS DE PRIMAVERA**  
Las tan simpáticas fiestas del «Roser» se festejaron contra...

... toda la villa y pueblos vecinos. Tanto los «Montgrins» como los «Setson» y «Estels» y en especial la orquesta internacional «Maravella» deleitaron con su exquisito repertorio a todos los que acudieron a las fiestas.

Nuestro grupo excursionista «Esquelles» organizaron un flamante segundo concurso de plantas y flores de luminoso colorido primaveral, con lo que la nota artística adquirió un relieve más acentuado.

**XLI HOMENAJE A LA VEJEZ**

Nuestros amados, ancianos, tronco de nuestra villa y de las cercanas San Clemente, San Julián de Llor, Bonmatí, San Martín Sacalm y Susqueda, fueron agasajados en su fiesta especial como se merecen.

La nota de juventud de los acompañantes resaltaba el «seny» de la experiencia, y la alegría común floreció a pesar de la lluvia para coronar de felicidad a los que nos han dado todo lo que somos. Savia de nuestra vida, amor de madurez serena.

En la fotografía, un momento de esta simpática fiesta.

**AMBULANCIA PARA LA MANCOMUNIDAD «TER-BRUGENT»**

La Mancomunidad «Ter-Brugent» ya ha adquirido una ambulancia como significativo primer servicio común. En breve, podremos disponer de los servicios de socorro de dicho medio como primer exponente de la vitalidad amistosa de nuestra comunidad de servicios.

SAGI



Se pretende evitar con ello que saliendo dichos terrenos a subasta, fueran motivo de especulaciones particulares postergando la pública necesidad de adquisición para la comunidad, para el servicio de la enseñanza.

viento y marea», perdón, contra «viento y lluvia» no menguando sin embargo la asistencia de

Se pretende evitar con ello que saliendo dichos terrenos a subasta, fueran motivo de especulaciones particulares postergando la pública necesidad de adquisición para la comunidad, para el servicio de la enseñanza.

Esperamos que las gestiones a F. E. V. E. (Ferrocarriles de Via Estrecha) y al Patrimonio del Estado se vean coronadas por el éxito y que dichos terrenos lindantes con el complejo escolar sean adquiridos para la villa, para que en un futuro próximo nuestro centro de Básica se vea dotado de las necesarias instalaciones que permitan la eficiencia docente de tan estimable necesidad para los vecinos.

**LAVANDERIA DE AUTO SERVICIO**

—Calle Nueva del Teatro, 3—  
Información y recogida:  
Teléfono 20 67 81

A tenor de lo dispuesto por el Artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que el Restaurante «Els Pins», de Blanes, que anteriormente era regentado por doña Marina González Galván, lo será en lo sucesivo por don Juan Manuel Esteban Pastor.

Blanes, a 12 de mayo de 1974.

J. M. E.

**RENAULT**

PARA COMPRAR COCHES DE OCASION...



...ALGUIEN EN QUIEN CONFIAR  
LE ESPERAMOS EN: C/ ULTONIA, 8

**SANTIAGO JUANDO, S. A. - GERONA**

Extenso surtido de vehículos, diversas marcas  
Con garantía y facilidades de pago.

**FINANCIAMOS**

MAQUINARIA, BIENES EQUIPO Y VEHICULOS INDUSTRIALES  
Máxima rapidez. Interés mínimo.  
Rbla. Cataluña, 68, 2.º - A. - Telf. 2156340.  
BARCELONA



**LOS GANADORES DE NUESTRO CONCURSO IRAN A MUNICH AL MUNDIAL DE FUTBOL DE 1974**

Al comprar su Xibeca pida un sobre que contiene dos cromos de la colección Xibeca-Sport.

El concurso Xibeca-Sport consiste en la realización, por niños y jóvenes menores de 15 años, de un dibujo de tema deportivo libre.

Los dibujos se realizarán en la última hoja, que en blanco se incluye en el álbum de Xibeca-Sport, y la fecha límite de presentación de los dibujos será el 10 de Junio de 1974

Los dibujos se clasificarán en tres grupos de edades y de cada uno, un jurado seleccionará los 20 mejores dibujos. Los primeros de cada grupo serán los ganadores del concurso.

Los tres ganadores del primer premio tendrán derecho al importe de un viaje para dos personas de una semana de duración, con todos los gastos pagados, durante las fechas finales del Campeonato del Mundo de Fútbol, en Munich.

Se puede participar en el concurso de dibujo, aunque no esté completo el álbum de Xibeca-Sport.

Los 57 restantes seleccionados, tendrán opción a un Premio de consolación, previa presentación del Album completo.

Solicite el álbum con las bases del concurso.



**VENTANAL**

**Tiempo de primeras comuniones**

Llegado el mes de mayo, ya se sabe: las primeras comuniones están en auge, en nuestra provincia. Y las familias gerundenses las celebran a lo grande: espiritual, familiar, socialmente. Y no vamos a criticar esto, desde luego. ¿Por qué negar a sus hijos bien vestidos, con medalla de oro en el cuello, con reloj flamante en la muñeca, con devocionario de papel de plata, muy alborozados en la fiesta social que sigue a la religiosa? Sabemos que hay quienes preconizan que estas fiestas tendrían que celebrarse a plena humildad. ¿Humildad? ¿Dónde? ¿Cómo? La verdadera humildad tiene que estar en el corazón, no en el aspecto exterior. Pueden ser mucho más humildes unos padres y comulgantes que celebran alborozada y lujosa fiesta pero sin que sientan por ello más que ingenua satisfacción, que esas personas con pose de aplastados por la vida pero orgullosos de esta pose. Creemos, lo hemos dicho en otras ocasiones, que en esta fiesta lo más importante es que la Eucaristía entre por vez primera en el interior de un infante. Lo demás es accesorio. Pero no por accesorio deja de tener importancia emotiva. Así que opinamos que las familias que celebran esta fiesta a lo grande, hacen bien... si ello no les acarrea posteriores deudas. Pero encontramos absurdo que haya quienes en esta fiesta hagan más de lo que les permita su economía familiar. Así que el que las primeras comuniones se celebren o no se celebren a lo grande es un problema, para nosotros, simplemente económico. Pues no creemos que en ello tenga nada que ver la moral.

Y así en infinidad de iglesias gerundenses, en estos días, unos niños se acercan gozosos a recibir por vez primera a Jesús Sacramentado. Y este dulce Jesús mirará el corazón de los nuevos comulgantes, pero no les mirará el vestido que llevan o los regalos que lucen: sólo la buena voluntad con que éstos les han sido dados.

AGUSTIN CONSTANS

**FIGUERAS**

**Han pasado las Ferias y Fiestas**

Han pasado las Ferias y Fiestas de la Santa Cruz de este año en las que el tiempo no ha querido acompañarnos con esplendideces.

Ha habido de todo: sol, viento, lluvia, ambiente frío... Menos mal que dejó celebrar los actos más populares, como fueron el desfile de carrozas y la batalla de flores, el concurso de sardanistas y la Feria del Dibujo y la Pintura, y el público pudo asistir a las mismas sin amenazas de lluvia, lo que no pasó así con la corrida de toros, que tuvo que celebrarse con los paraguas abiertos durante muchos momentos de la misma.

Es de señalar que cada año tiene más auge el desfile de carrozas. Este año se contaron hasta 23, que junto con la colaboración de las majorettes de Marignane, la ciudad hermana, Narbona y Aix-en-Provence, con sus fanfares, y las de Figueras, que por primera vez actuaron, y la presencia de la Sección Montada de la Guardia Municipal de Barcelona, dieron gran brillantez al desfile, que fue presenciado por una ingente multitud que llenaba todo el recorrido, especialmente, en la Rambla.

La asistencia de forasteros también fue importante, notándose la presencia de nuestros vecinos del Rosellón.

Los espectáculos, en especial, la actuación del Ballet del Liceo de Barcelona y la representación de la ópera «Marina», tuvieron gran éxito.

En fin, han pasado las fiestas sin novedad y sólo el tiempo es el que ha sido desapacible.

**NUOVO LOCUTORIO PUBLICO DE TELEFONOS**

Siguiendo el programa de mejoras y modernización de los servicios, la Compañía Telefónica Nacional de España ha inaugurado un nuevo locutorio público situado en la calle Méndez Núñez número 28, en sustitución del que tenía instalado en la calle Monturiol número 10, desde hacía muchos años.

El nuevo locutorio está dotado de catorce cabinas interurbanas y dos urbanas, lo que permitirá una mayor fluidez en el servicio.

**CONCURSO REGIONAL SARDANISTICO**

Se ha celebrado el XXVII Concurso Regional de collas sardanistas, tradicional en las Ferias y Fiestas de la Santa Cruz, con la participación de 33 collas, de ellas 23 de mayores, 6 de juveniles y 4 infantiles. Fueron ganadores de la sardana de «Lluiment» en primer lugar la colla «Rosa d'abril» de Barceloneta; en segundo, la colla «Ametller» de Barcelona y en tercero, la colla «Mirant al cel» de Sabadell. En juveniles, la colla «Joventut dansaire» de Rosas y en infantiles, la colla «Rebolls» de Rosas. La sardana «reversa» fue resuelta por 6 collas.

**CORTINAS PASAMANERIA GIRONA**

C/. San Juan Bta. La Salle. 27. - Tel. 205580  
GERONA

Disponemos para la decoración de su piso, torre o apartamento de:

- Cortinas, colchas, cubre camas, cojines, tapetes, etc.
- Servicio de confección, colocación con rieles, barras metálicas o de madera, conservación y lavado.
- Ultimos diseños y colores presentados en Textilhogar 74.

**¡AGRICULTORES! ¡GANADEROS!**

**AHORREN MANO DE OBRA, TIEMPO Y DINERO CON LOS MODERNOS ALMACENES DE CEREALES «SIERRA»**  
Nueva técnica en almacenamiento de grano. Mecanización total en la carga y descarga. Economía en obra civil y maquinaria. Rápida amortización.

**SISTEMA DE RIEGOS «SIERRAIN»**  
Riego mecanizado. Ahorro notable en mano de obra. Elevado coeficiente de eficacia. Máxima uniformidad. No influye el efecto viento. Patente exclusiva.

**NAVES PARA ESTABULACION DE GANADO**  
Diseñadas para obtener una óptima producción lechera. ovina, porcina y «Baby beef».

**INSTALACIONES AGROPECUARIAS Y FRIGORIFICOS**  
Centrales hortofrutícolas. Plantas transformadoras de productos agrícolas. Silos de gran capacidad. Mataderos Industriales, etc.

...Y SI LO DESEA  
— ESTUDIO TECNICO Y ECONOMICO DE CADA PROYECTO.  
— GESTION DE CREDITO O AYUDA OFICIAL, CON LA GARANTIA TECNICA DE INGENIERIA Y DESARROLLO INDUSTRIAL, S. A.

**INGENIERIA Y DESARROLLO INDUSTRIAL, S. A.**  
**INDEIN**  
OFICINAS PRINCIPALES:  
Guzmán el Bueno, 133  
Edificio Britannia  
Teléfono 2538405  
MADRID - 3

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA LERIDA - BARCELONA - HUESCA Y GERONA:

**muns sa**  
Plaza de Berenguer IV, s/n. L E R I D A  
Teléfonos 23 70 10 - 23 79 36

**Doctor C O B O**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
C/. Fco. Clurana, 17, entresuelo, 6º.  
Martes, jueves, sábados, de 10 a 1  
Teléfono 20 94 38.

**FINCAS atlántida**  
RUSTICAS PARA URBANIZAR EN PALAMOS Y SAN ANTONIO DE CALONGE (término de Calonge)  
Razón: Fincas Atlántida. — PLAYA DE ARO  
Local 14. Edificio Bco. MADRID. — Telf 32 73 36



Don Miguel Porter Moix, pregonero del XII Festival Internacional del Film Amateur de la Costa Brava

Obtuvo recientemente el Premio San Jorge de Cinematografía

A un mes vista de la celebración del XII Festival Internacional del Film Amateur de la Costa Brava, las noticias sobre sus preparativos y acontecimientos están en el orden del día.

De momento, se sabe ya la personalidad que pronunciará el pregón: Don Miguel Porter Moix, Profesor de Historia del Cine Clásico y de Filmología de la Universidad de Barcelona.

El señor Porter Moix, como ya sabrán nuestros lectores, obtuvo recientemente el Premio San Jorge de Cinematografía, galardón otorgado por los críticos barceloneses en la anual convocatoria de Radio Nacional de España.

Como se sabe, al Festival Internacional del Film Amateur de la Costa Brava, cuya presidencia de honor ostenta el Ministro de Información y Turismo, don Pio Cabanillas, es un certamen no competitivo al que acuden las mejores producciones del momento dentro del campo cinematográfico amateur.

En la edición del presente año y coincidiendo con el centenario del nacimiento del pionero cinematográfico catalán Fructuoso Gelabert, se organiza un homenaje a los Pioneros del cine en el que colabora el crítico y realizador don Juan Francisco de Lasa, Televisión Española, la Filmoteca Nacional y el Instituto Francés de Barcelona.

CARTA AL ALCALDE El señor John Pownall es un inglés, aficionado a las carreras de caballo y viejo amigo de diversas familias guixolenses, pues no en vano ha venido a San Feliu de Guixols en múltiples ocasiones.

Don Pedro Alberti le ha contestado agradeciéndole la atención tenida y el que elija a nuestra ciudad como sede habitual de sus vacaciones.

B B E D A

Ha passat la Festa Major de «L'Ajust»



Reliquiaris dels Sants que es posen a la veneració dels fidels, el dia de la Festa Major de «L'Ajust». (Foto Cabra).

Ja hem comentat en alguna altra ocasió el significat i l'origen de la paraula «ajust».

L'acord o el pacte entre els monjos i els vilatans, va ser l'organització d'una gran festa en recordança d'aquella venerada i valuosa donació.

lloc presidit per les autoritats, en el ample temple parroquial. També aquest any la cerimònia ha sigut solemne i emotiva.

ANUNCIO OFICIAL

SUBASTA EN LA DELEGACION DE HACIENDA DE GERONA

El día 15 de junio de 1974, a las 11 horas, tendrá lugar en esta Delegación de Hacienda, la venta en pública subasta de automóviles, radios, transistores, máquinas calculadora y fotográficas, bisutería y otros géneros, procedentes de comiso por contrabando.

Gerona, 10 mayo 1974.

EL DELEGADO DE HACIENDA-PRESIDENTE.



PARK HOTEL SAN JORGE

CONDADO DE SAN JORGE - CALONGE (Junto a Playa de Aro)

Un lugar ideal para sus fines de semana

Piscina climatizada. — Sauna. — Gimnasio. — Calefacción Central.

ESPECIALMENTE ACONDICIONADO Y PREPARADO PARA BODAS, BANQUETES Y CONVENCIONES.

Y recuerde, cada sábado, nuestras cenas típicas catalanas. Reservas: Tel. 31 52 54

FINCAS

atlántida

CHALETS EN PLAYA DE ARO

Razón: Fincas Atlántida. — PLAYA DE ARO Local 14. Edificio Bco. MADRID. — Telf 32 73 36

Se necesita DISTRIBUIDOR

PARA IMPORTANTE INDUSTRIA LACTEA CATALANA EN GRAN EXPANSION

Indispensable poseer almacén y medios de distribución. Escribir a Publicidad Cid, número 270 — Via Layetana, 33 - 5. — BARCELONA.

VENDEDOR

precisa Fabricante de Productos de Zootécnica y Artículos de limpieza, para las plazas de: GERONA Y COMARCA

PREFERIBLE CON TITULO DE AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

— Con vehículo propio. — Deseos de superación. — Libre S. M.

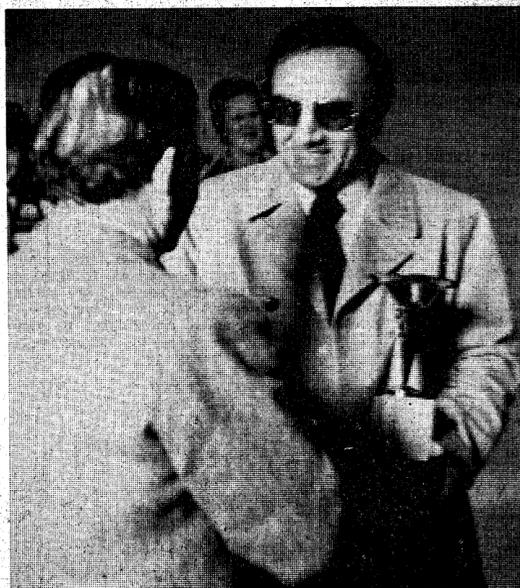
Interesados dirigirse a Ref. 388 de PUBLICIDAD ASTER, S. A. Narciso Giral, 30. SABADELL.

CASA de la SELVA

Actividad de la Sección Fotográfica de la C.E.C.

Hoy en día es una de las secciones tanto culturales como deportivas, de más intensa actividad y logro de triunfo, de las que funcionan en Cassá de la Selva, la Sección Excursionista Cassanenca.

Sus asociados, todos ellos seguidores de la fotografía amateur, vienen cosechando desde



hace varios años, trofeos en todos los concursos en que participan, ya sean de ámbito local, provincial y nacional.

Los últimos premios a los que se han hecho acreedores, con el merecimiento que demuestra su calidad y constancia, son estos:

En el I Concurso Tema Navidad, «Agrupament Escolta, Antoni Gaudí», de Gerona, primer premio; Manuel Miralles y, segundo, José María Metje.

En las fiestas aniversario 1954-1974 de Arenys de Mar, segundo accésit, a José María Metje.

En el V «Esculapi de Bronze» Internacional de La Escala, el quinto lugar fue para Juan Carlos Codolá.

XV Concurso Provincial del «Amateur Club Foto-Cine» de Olot, segundo premio para Manuel Miralles, y el tercero para Dolores Vegué.

V Concurso Nacional de Espinellas, Pilar González consiguió el sexto lugar; José María

L'assot Mundial, el Càncer

Un mal que a tots amenaça i ens fa tremolar de por; un mal que el cor ens traspassa i ens ofega en un gran plor.

Sa malura arreu escampa planys, dolors i desventures; esmentar-lo ens acovarda, doncs és rei de sepultures.

De tot mal el més traïdor, per abassegar sa presa, amb son bleix esfereïdor ens embolcalla i aterra.

Tots junts podem atallar-lo, jamai ens dolgui l'ofrena, així podrem extirpar-lo de soca-rel de la terra.

Tot el món en crit d'alerta, que a la plara hi ha combat, a la muntanya, a la serra el mal també s'hi és ficat.

Com soldats en la batalla, sens defallir molt ni poc, que la fera ens amotalla si ens dormim vora del foc.

M. NATIVITAT CATALA

ANUNCIO FINANCIERO

Aislantes y Conductores Esmaltados Boadas, S.A.

(A. C. E. B. S. A.)

c/. Calvo Sotelo, 6 — RIUDELLOTS DE LA SELVA

De conformidad con lo previsto en el artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas, se pone en público conocimiento que la Sociedad «Aislantes y Conductores Esmaltados Boadas, S. A.» ha cambiado su denominación social por la de «A. C. E. B. S. A. AISLANTES, CONDUCTORES ESMALTADOS Y BARNICES, SOCIEDAD ANONIMA», según acuerdo adoptado por la Junta General de Accionistas, de fecha 25 de junio de 1973.

Ruidelots de la Selva, 7 de mayo de 1974.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

PSICOLOGO

Importante empresa de ámbito nacional desea contactar con Psicólogos que puedan colaborar a "part-time" en la selección de Personal necesario en Gerona y su provincia.

Rogamos a los interesados que escriban al apartado de correos de Madrid, núm. 20.224, Ref.: Psicólogo, facilitando la máxima información sobre su formación, experiencia y actividades actuales. Garantizamos reserva absoluta.

Se ofrece RECOMPENSA DE 25.000 PTAS.

Por devolución o indicación que permita la recuperación de 14 joyas robadas en una torre sita en una Urbanización de Calonge.

DISCRECION ASEGURADA

Razón: escribir a LOS SITIOS, número 475.

ANUNCIO FINANCIERO

CONVOCATORIA

Por la presente se convoca a los Sres. Accionistas de ISOFOR, S. A., a la Junta General Ordinaria que tendrá lugar en el domicilio social, el día 31 de mayo corriente, a las 11 de la mañana, en primera convocatoria, y si procediese, en segunda convocatoria, el mismo día, a las 16 horas, en el mismo domicilio, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1. — Aprobación cuentas ejercicio 1973 y anteriores, así como gestión de la Gerencia.
2. — Cambio de titularidad de algunas acciones.
3. — Propuesta de ampliación del Capital social.
4. — Propuesta de realización de parte del activo.
5. — Ruegos y preguntas.

Figueras, 2 de mayo de 1974.

El Gerente, Georges R. Jouhaud

Auto-Escuela Catalana

PROFESORES ESPECIALIZADOS

- \* Clases prácticas a cualquier hora del día
\* Los más modernos sistemas de enseñanza audio-visual
INSCRIBASE EN AUTO-ESCUELA CATALANA AUTO-ESCUELA CATALANA

en GERONA: Av. S. Francisco, s/n. Teléfs. 20 79 12 y 20 79 16 FIGUERAS: c/. Caamaño, 8. Teléf. 24 39 34 ROSAS: c/. Queipo de Llano, 17. Teléf. 25 71 87

Suscríbase a LOS SITIOS

## COMISION PROVINCIAL DELEGADA DE PRECIOS

Con objeto de tener debidamente informado a los consumidores sobre las tendencias del mercado en aquellos productos alimenticios preciosos de consumo más frecuente, a continuación se indican los precios de venta al público que han sido practicados en la presente semana.

PRODUCTO - VARIETADES	CALIDAD	PRECIO DE VENTA AL PUBLICO	
Patatas blancas nuevas	1. <sup>a</sup>	13'50	Pts. Kg.
Patatas Blancas tardías y Rojas	1. <sup>a</sup>	8'50-9'30	" "
Tomates Muchamiel	E.	32-37	" "
Tomates Muchamiel	1. <sup>a</sup>	27-31	" "
Tomates Canarias	1. <sup>a</sup>	40-42	" "
Ajos secos		50-80	" "
Pimientos verdes	1. <sup>a</sup>	48-58	" "
Cebollas de tamaño	1. <sup>a</sup>	14-17	" "
Coliflor Normal	1. <sup>a</sup>	7-17	Unidad
Repollo - Hoja lisa	1. <sup>a</sup>	6-10	Kg.
Judías verdes Garrafal	E.	70-82	" "
Lechugas Artropolladas	E.	6-7	Unidad
Lechugas Romanas	E.	6-7	" "
Alcachofas Normal	1. <sup>a</sup>	15-21	" "
Acelgas	1. <sup>a</sup>	7-10	" "
Naranjas Navel	E.	17-22	" "
Naranjas Navel	1. <sup>a</sup>	10-15	" "
Naranjas latex	E.	27-29	" "
Limonas Verna	E.	21-24	" "
Limonas Verna	1. <sup>a</sup>	15-17	" "
Manzanas Golden	E.	13-20	" "
Manzanas Golden	1. <sup>a</sup>	8-12	" "
Manzanas Starking	E.	17-22	" "
Manzanas Starking	1. <sup>a</sup>	10-15	" "
Plátanos Normal	E.	29-33	" "
Plátanos Normal	1. <sup>a</sup>	25-28	" "
Aceite Oliva Super Extra	0.5 <sup>o</sup>	68,50	litro
Aceite Oliva Extra	1 <sup>o</sup>	68	" "
Aceite Oliva Fino	1.5 <sup>o</sup>	67,50	" "
Aceite Soja refinado		37	" "
Aceite Girasol refinado		47	" "
Pan Flama Formato obligatorio		7,50	pieza
Azúcar Blanquilla		23'80	" "
Arroz Selecto		33	" "
Arroz Granza		28	" "
Garbanzos más de 55 grs. onza		45-52	Kg.
Garbanzos menos de 55 grs. onza		40-44	" "
Alubias secas Blancas corrientes		35-45	" "
Alubias secas Color corrientes		30-38	" "
Lentajas Corrientes		36-45	" "
Pescadilla Blanca más de 1 Kg.	1. <sup>a</sup>	160-170	" "
Pescadilla Blanca de 200 a 1.000 grs.	1. <sup>a</sup>	150-160	" "
Bacaladilla Normal	1. <sup>a</sup>	50-60	" "
Sardinillas Normal	1. <sup>a</sup>	40-44	" "
Jurel normal	3. <sup>a</sup>	20-24	" "
Besugo	1. <sup>a</sup>	100-110	" "
Pescadilla de la Costa:			
De 200 a 1.000 grs.	1. <sup>a</sup>	200-210	" "
Menos de 200 grs.	1. <sup>a</sup>	200-210	" "
Pescado:		79-84	" "
Congelado Merluza (filetes)		62	" "
Congelado Pescadilla Tamaño n.º 3		56	" "
Congelado Pescadilla Tamaño n.º 2		40	" "
Congelado Pescadilla Tamaño n.º 1	E.	320-340	" "
Ternera País	1. <sup>a</sup> A.	270-280	" "
Ternera País	1. <sup>a</sup> B.	230-240	" "
Ternera País	2. <sup>a</sup>	170-180	" "
Ternera País	3. <sup>a</sup>	90-100	" "
Añojo País	E.	320	" "
Añojo País	1. <sup>a</sup> A.	260-270	" "
Añojo País	1. <sup>a</sup> E.	200-210	" "
Añojo País	2. <sup>a</sup>	160-170	" "
Añojo País	3. <sup>a</sup>	90	" "
Vacuno menor País	E.	310	" "
Vacuno menor País	1. <sup>a</sup> A.	210-220	" "
Vacuno menor País	1. <sup>a</sup> B.	180-200	" "
Vacuno menor País	2. <sup>a</sup>	120-130	" "
Vacuno menor País	E.	70-80	" "
Vacuno mayor País	1. <sup>a</sup> A.	290	" "
Vacuno mayor País	1. <sup>a</sup> B.	290	" "
Vacuno mayor País	2. <sup>a</sup>	210	" "
Vacuno mayor País	3. <sup>a</sup>	120	" "
Vacuno mayor País	E.	75	" "
Cordero Lechal País chuletas	E.	280-290	" "
Cordero Lechal País pierna	1. <sup>a</sup>	220-230	" "
Cordero Lechal País paletilla	2. <sup>a</sup>	200	" "
Cordero Lechal País pescuezo	3. <sup>a</sup>	65-70	" "
Carne de cerdo	E.	210-240	" "
Carne de cerdo	1. <sup>a</sup>	130-150	" "
Carne de cerdo	2. <sup>a</sup>	100-120	" "
Carne de pollo Normal		81	" "
Huevos frescos Rubios y Blancos	Super Extras	58	docena
Huevos frescos Blancos	Extras	55	" "
Huevos frescos Blancos	1. <sup>a</sup>	52	" "
Huevos frescos Blancos y rubios	2. <sup>a</sup>	47	" "
Huevos frescos Blancos y rubios	3. <sup>a</sup>	41	" "
Huevos frescos Blancos y rubios	4. <sup>a</sup>	37	" "
Leche condensada Bote 370 grs.		24-25	bote
Leche fresca Higienizada		15'50	litro
Leche fresca Esterilizada		18-21	" "
Queso Manchego		170-250	Kg.
Queso Bola Nacional		165-180	" "

### OBSERVACIONES:

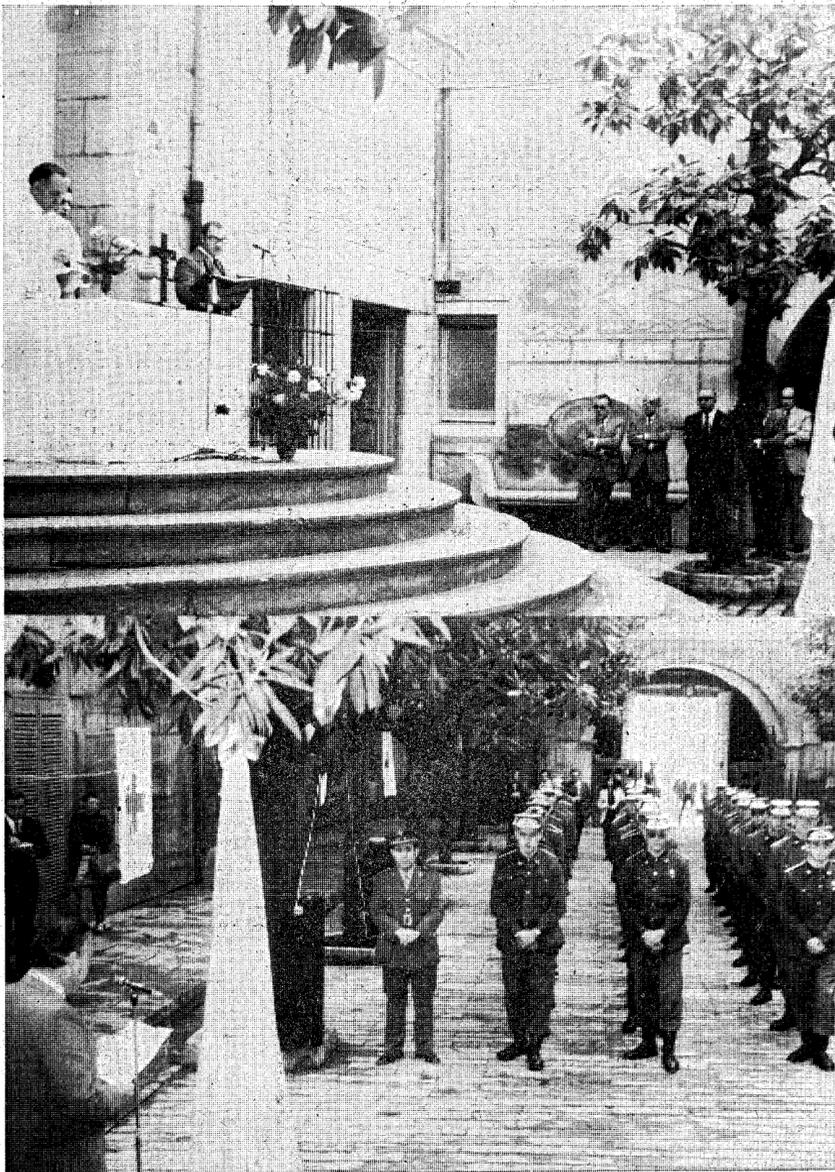
1.<sup>a</sup> - A excepción de los precios de los huevos, pollo fresco, plátanos, aceite, pan, azúcar, pescado congelado y leche fresca, higienizada, que son precios máximos, los demás, son tan solo orientativos sin fuerza de obligar, para que el público consumidor, pueda tener conocimiento de lo que debe pagar por cada artículo.  
 2.<sup>a</sup> - Los industriales detallistas quedan obligados a colocar sobre la variedad de los artículos que expendien, el precio que corresponda a los mismos.  
 3.<sup>a</sup> - En la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes, calle Avda. Jaime I, n.º 42, entresuelo, existe una oficina de reclamaciones abierta de 9 a 2 de la tarde, a la que pueden dirigirse todos aquellos que deseen formular una queja o una denuncia concreta, sin que sea necesario manifestar su nombre, llamando a los teléfonos 20 16 30 - 20 39 38 - 20 17 74.  
 Gerona, 10 de Mayo de 1974

EL GOBERNADOR CIVIL - PRESIDENTE

# Celebración en Gerona del "Día Mundial de la Cruz Roja"

## Ceremonia religiosa y renovación de la promesa de los afiliados

Como habíamos anunciado, el pasado domingo tuvieron lugar en nuestra ciudad, diversos actos con motivo de celebrarse el "Día Mundial de la Cruz Roja" y programados por la Asamblea Provincial gerundense. A las nueve de la mañana en el patio principal, del Hospital de Santa Catalina, se ofició una misa, a la que asistieron el presidente de la Diputación, don Antonio Xúclá Bas, el presidente de la Asamblea Provincial de Cruz Roja, doctor Tibau Pagés, el concejal don Mauricio Grau, en nombre de la Corporación municipal, y la totalidad de la Junta Directiva de la Asamblea Provincial, así como la Compañía de soldados voluntarios que prestan sus servicios en la ciudad Asamblada, numerosos miembros de la Cruz Roja de la Juventud, y numerosos socios, simpatizantes y colaboradores de la benemérita institución. El recinto se hallaba adornado con banderas de Cruz Roja y nacionales. En la plática se recordó la benemérita labor que por todo el mundo viene desarrollando la institución, como auténtica aplicación del Evangelio que en la dominical pasada se refería al amor fraterno a semejanza del que el Salvador predicara. Finalizada la ceremonia religiosa con el rezo de un responso en sufragio de todos aquellos socios y benefactores de Cruz Roja, así como



En el reportaje gráfico de Sans, dos momentos de la celebración de la santa misa en el patio del Hospital Provincial.

que tienen tras de sí una dilatada hoja de servicio, para todos ellos su felicitación y gratitud. Finalmente la Asamblea Provincial ofreció un desayuno a los presentes, como expresión de estos sentimientos de gracias. La imposición de la Medalla de Placa de Cruz Roja, al presidente de la Asamblea Local de Blanes, que lleva un cuarto de siglo al frente de la misma, tuvo que aplazarse por indisposición del galardonado. Oportunamente se anunciará la fecha.

EXITO DEL BANCO DE SANGRE  
 Nos comunica la Asamblea Provincial los datos del Banco de Sangre que funcionó en la plaza de Cataluña el pasado fin de semana, al que acudieron unos 130 donantes voluntarios y desinteresados y se recogieron 48 litros de sangre. Esta asamblea agradece sinceramente la generosidad y buena disposición de los gerundenses, a este llamamiento de Cruz Roja.

# Cuatro paredes no son un hogar.

Y nosotros lo sabemos bien. Porque nuestro trabajo es proporcionar viviendas de todo tipo, ajustadas a todos los presupuestos y necesidades. Conocemos su problema y queremos ayudarle. Visítenos. Seguro que tenemos su solución.

**FINCAS MEDINA**  
 AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
 Juan Maragall, 12 Tels. 20 81 94 - 20 17 69 GERONA

Si su hijo hace la PRIMERA COMUNION recuerde que somos especialistas en

- COMPOSICION RECORDATORIOS
- FOTOS GALERIA

## Foto TORRES

Hernán Cortés, 59 - Telf. 20 65 56  
 Guillerías, 15. - Telf. 20 98 52 - SALT

La sonrisa feliz - en el Día Feliz - recordada con nitidez para siempre.

## MAS ANUNCIOS POR PALABRAS EN LA PAGINA SIGUIENTE

### ANUNCIOS POR PALABRAS

## COMERBOX

COMPRA - VENTA DE AUTOMOVILES

- SIMCA 1200
- SEAT 124 "D"
- SEAT 850, 4 p.
- CITROEN BREACK
- RENAULT, 6

FACILIDADES DE PAGO CREDITO INSTANTANEO

C. Carmén, 129. GERONA

SE NECESITA dependienta de géneros de punto. Razón al núm. 4.255 Oficina Colocación.

SE ALQUILAN locales comerciales, sitios en Gerona, calle Francisco de Citurana. Superficie a convenir. Informes: J. Burch, Ronda Fernando Puig, núm. 15. Gerona. Teléfonos 204545-208628.

MIGUEL GUARDIOLA (Gestor Administrativo)

PRECISA AUXILIAR ADMINISTRATIVO

Dirigirse a la Oficina de Colocación núm. 4.362.

PARTICULAR vende 1500 perfecto estado, freno disco. Razón: teléfono 314255.

SANEAMIENTO Electricidad CABALLE

PRECISA

Operarios, lampista, electricistas y aprendices. Razón: Oficina Colocación n.º 4.215.

NECESITAMOS ASISTENTA DOMESTICA

de 8 mañana a 6 tarde. Condiciones y remuneración a convenir. (PESCADOS SUNER). C. Güell, 126. GERONA.

ALQUILO despacho 50 m2, en Avda. Jaime I, edificio moderno, con ascensor, calefacción central. Razón: teléfono 203729.

VENDO casa planta baja junto puente La Barca. Teléfono 200938. SASTRE, señor y Sra.: Trajes y pantalones a medida. Composturas y arreglos todas clases. Calle Gral. Primo de Rivera, 8, 3.º. Gerona.

SE ALQUILAN, pisos debidamente amueblados y completamente equipados, sitios en Gerona. Informes: J. Burch, Ronda Fernando Puig, núm. 15. Gerona. Teléfonos 204545-208628.

## IMPRENTA MODERNA

C. Sta. Eugenia, 18. Gerona.

FALTA MAQUINISTA "HEILDENBERG", excelente sueldo y buen trato.

Razón: Oficina de Colocación núm. 4.356

SE NECESITA viajante para Gerona-provincia. Ramo comestibles. Teléfono 203143.

SE ALQUILA local para almacén comercial, de 153 m2, en Figueras, zona ensanche. Interesados dirigirse en Figueras al señor Llobé, calle Juan Bruguera, 8.

VIVIENDA interesada, planta baja o entresuelo. Interesados escribir al apartado 137. Referencia 424. Gerona.

VENDEMOS LOCALES COMERCIALES

- Carmen (esquina río Oñar, puente nuevo).
- Travesía Cruz.
- Ctra. Santa Eugenia.
- Ramón Montaner.
- Padre Coll.
- Domeny.

Diversas aplicaciones, facilidades pago. Fincas Manrique, A. P. I. Eiximenis, 12-14. Teléfono 20 82 58. GERONA.

ALQUILO local 200 m2, en Plaza Marqués de Camps. Feixas, 208921.

GANE dinero trabajando horas libres en casa, sin oficina ni compromisos especiales. Información, enviando 10 pesetas sellos, Vilar Española, Altea (Alicante).

## SE NECESITAN

2 DEPENDIENTAS PARA ALIMENTACION

Razón al núm. 4.363. Oficina de Colocación.

## VENDEDOR - PROMOTOR

Solicita empresa nacional de primer orden para GERONA Y PROVINCIA

Buscamos una persona con gran capacidad de acción y sentido de la responsabilidad.

### EXIGIMOS:

- Experiencia en ventas.
- Buena presencia.
- Vehículo propio.
- Dedicación total.
- Referencias de trabajos anteriores.

### ORECEMOS:

- 17.000 pesetas iniciales.
- Entrada en la nómina de la empresa.
- Prompta superación de los ingresos iniciales.
- Abono de kilometraje.
- Incorporación inmediata.
- Absoluta discreción a colocados.

Interesados presenten su candidatura por escrito con detalle de actividades y aspiraciones profesionales al Apartado 643 de Madrid. Rf. Vendedor Gerona. (Rogamos consignar teléfono de contacto). (Nal 15240).



## A MANOS LLENAS

# LOTERIA DE LA CRUZ ROJA

## SORTEO EXTRAORDINARIO PUERTO DE SANTA MARIA

1º de Junio



# 1.120 MILLONES

## Limpiezas

Limpiezas Pulido y abrigantado Calle Rutilla, núm. 14, entlo. Telf. 20 30 71 GERONA

IMPORTANTE EMPRESA DE SERVICIOS CON DELEGACION EN GERONA CAPITAL

## Precisa DELEGADOS DE COBRO

para los siguientes Partidos Judiciales: Figueras, Santa Coloma de Farnés, Olot y Puigcerdá.

Exigimos personalidad, vehículo propio y experiencia demostrada en cobros. Serán retribuidos de acuerdo con su valla.

Interesados escribir indicando tiempo libre y referencias personales a: C/ Lauria, 123, pral. - Barcelona-9. Sr. Monge.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

**SELEX**  
CENTRO DE SERVICIOS A LA EMPRESA Y ESTUDIOS PSICOTECNICOS  
ASESORES DE EMPRESA Y CONSEJEROS DE GESTION.  
C/ Figuerola, 12 - 1.º, Apartado 294 - Telf. 204887 - GERONA.

Ref. A-335-M.

## MECANICOS

PARA EMPRESA DE CONSTRUCCIONES QUIMICO-INDUSTRIALES RADICADA EN GERONA

Deben ser jóvenes, activos, responsables. Con un mínimo de experiencia. Formación completa y específica a cargo de la Empresa.

Sueldo interesante en función de las aptitudes.

Ref. B-336-A.

PRECISAMOS

## ADMINISTRATIVAS

PARA IMPORTANTE EMPRESA GERUNDENSE DE ELECTRODOMESTICOS

Jóvenes, activas, responsables. Con dominio de Mecanografía y nociones de administración.

Ref. A-337-D.

IMPORTANTE EMPRESA DE ELECTRODOMESTICOS

PRECISA

## DEPENDIENTA

Joven. Responsable. Con buena presencia y don de gentes. Exigimos un mínimo de experiencia.

Sueldo interesante en función de las aptitudes.

Ref. A-333-T.

## TELEFONISTA

PARA IMPORTANTE EMPRESA DE GERONA

Joven, activa. De voz agradable y facilidad de trato. Preferible si además posee nociones de Mecanografía.

Ref. B-339-A.

## ADMINISTRATIVO

PARA IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN GERONA

Responsable, dinámico y con sentido de la organización. Preferible con experiencia en trabajos de oficina y dominio de Mecanografía.

Se ofrece sueldo interesante en función de las aptitudes y de acuerdo con las exigencias del trabajo.

Interesados dirigirse a nuestras oficinas indicando la Ref. correspondiente.

## ALMACENISTA MATERIAL ELECTRICO

DE AMBITO NACIONAL Y CON DELEGACION

EN GERONA SOLICITA:

## VIAJANTE con experiencia

Aunque proceda de otro ramo, con afán de superación, facilidad contacto humano y espíritu de equipo.

La retribución consta de sueldo y comisión (directa e indirecta de toda la zona); kilometraje, dietas, seguros sociales y seguro de vida a cargo de la empresa. Caso de no disponer de vehículo se le facilitará su adquisición. Se ingresará en plantilla desde la fecha de inicio. Si demuestra las aptitudes requeridas podrá ascender a otros cargos en plazo prudencial.

Interesados dirigirse a c/ Marqués Caldas de Montbuy, 63. - Gerona. Preguntar por Sr. ALGUERO.

SCHWARZKOPF  
(CABEZA NEGRA)

Solicita

## REPRESENTANTE

para visita peluquería señoras, provincia Gerona. Preferible experiencia en el ramo, vehículo propio.

OFRECE: Fijo, comisión, incentivos, dietas kilometraje, Seguros sociales.

Presentarse en HOTEL ULTONIA de Gerona, el próximo día 16, de 10 a 13 horas, atenderá Sr. Fornaguera.

LABORATORIO VETERINARIO DE AMBITO NACIONAL. NECESITA

## AGENTE DE VENTAS

PARA LA PROVINCIA DE GERONA

Se ofrece: Sueldo y comisión.

Dirigirse por carta, incluyendo curriculum vitae a: LOS SITIOS, número 235.

## ¿QUIERE USTED GANAR 2.000 PTAS. DIARIAS?

Importante empresa dedicada a fabricación de material didáctico y pedagógico necesita cubrir cinco plazas para su departamento de venta en la zona de Gerona.

EXIGIMOS:

- Cultura media.
- Buena presencia.
- Don de gentes.

Si reúne estas cualidades preséntese hoy martes, de 11 a 2 y de 4 a 8, en el HOTEL ESPAÑA, c/ Junquera, Figueras-Gerona. Preguntar por el Sr. MARIN.

## VENEDORES AUTO - VENTA

NECESITA EMPRESA EN EXPANSION

Damos coche, sueldo, seguros y muy buena comisión. Incorporación inmediata.

Sólo para jóvenes trabajadores y egoístas.

Presentarse en Residencia Internacional, c/ Ciudadanos, 9

## PRODUCTOS LACTEOS

FREIXAS, S.A.

RANIA

SITA EN FORNELLS DE LA SELVA

PRECISA

## PEONES

Informes en Oficina de Colocación, número 4335.

## ¿LE INTERESA ATICO?

950.000 pesetas con facilidades

- ★ Calefacción individual
- ★ Ascensor
- ★ Céntrico
- ★ Chimenea hogar
- ★ 40 m2. de terraza
- ★ Sol. todo el día
- ★ Gas ciudad
- ★ Acabados 1.ª calidad

PONS - Generalísimo, 5. - Tel. 201872 - SALT

EMPRESA ELECTROTECNICA

## Precisa PERSONAL PARA MONTAJES

No se requiere especialización previa. Se formará al personal contratado mediante cursillos intensivos para especialistas, encajadores, alambreadores, calibradores y técnicos (TV).

Plazas bien retribuidas y con futuro.

Interesados presentarse días laborables, tarde, en C/ Isla Formentera, 42 - Puente Mayor - GERONA.

## TECNICO

Industria precisa encargado Almacén Técnico. Control piezas y stocks.

Título grado medio o mucha experiencia.

Escribir Curriculum Vitae al número 4218 de la Oficina de Colocación.

NUEVA EMPRESA EN MONTAJES ELECTROTECNICOS

PRECISA

## Administrativo

- Experimentado en trabajos generales de oficina, confección de nóminas, Seguros Sociales y con amplios conocimientos de contabilidad.

- Deberá ser persona responsable y con sentido de organización.

- Retribución a convenir, según capacidad y experiencia.

Interesados presentarse días laborables, tarde, en C/ Isla Formentera, 42. - Puente Mayor - GERONA.

PARA DISTINTOS PUNTOS DE LA PROVINCIA IMPORTANTE TRABAJO - HORAS LIBRES

Comisiones elevadísimas y al momento. Preferible personal con vehículo.

Presentarse o escribir en Avenida Jaime I, 41; entr. 3.º «Edificio Santander». GERONA. De 5 a 7 tarde. Preguntar por el Sr. García.



GRUAS MOVILES HIDRAULICAS

Cargas, Descargas, Elevaciones, Traslados de grandes pesos, Montajes Industriales,

## GRUAS GERONA, S.A.

Cra. Barcelona, 180 (Hierros Puig) Teléfono, 20 66 00 GERONA

## TORRAS HOSTENCH, S. A.

PRECISA

## OFICIALES ADMINISTRATIVOS

PARA SU DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACION EN SARRIA TER

OFRECE:

- Trabajo de responsabilidad.
- Promoción según trayectoria profesional.
- Remuneración acorde con trabajo desarrollado.

Los interesados pueden mandar carta manuscrita a Oferta número 4348 de la Oficina de Colocación Gerona.

## Perelló (Vilablareix)

(Centro urbano)

CASAS CON ALMACEN Y JARDIN

Teléfono 20 04 86

## Bigas y Alsina, S.A.

se precisan OFICIALES 2º y 3º Y APRENDICES CALDEREROS Y SOLDADORES (Ramo Calefacción)

Razón al núm. 4271. Oficina Colocación

COMPRO piapo de ocasión. Tel. 206386.

Taller de planchisteria

## PRECISA:

3 PRENSAS EXCENTRICAS USADAS DE 15 A 25 TONELADAS

Interesados llamar al Tel. 34 de LAS PLANAS (Gerona).

MOBLES CONFORT de Palafrugell precisa operario para el montaje de muebles. Interesados llamar al teléfono 301825.

- ADMINISTRATIVA
- RECEPCIONISTA
- MERITORIO

Se precisa para trabajo en Gestoría

Razón: núm. 4304, Oficina Colocación

VENDO coche Seat 1430. Impecable estado. De particular a particular. Razón: telf. 205502, tardes.

## DEPENDIENTA

BUENA RETRIBUCION

SE NECESITA

Presentarse en Oficina Colocación Gerona núm. 4338.

VENDO en Sant Felip Guisols, chalet con jardín. Razón: días laborables teléfono 201908, 9 a 1 - 4 a 8, festivos 9 a 10 noche. 206840.

## AGENTE DE VENTAS

Para Gerona y provincia, precisa empresa dedicada al ramo de Perfumería. Remuneración a comisión.

Interesados llamar al tel. 2001 37, de 9 a 1 y de 4 a 8, o escribir al señor JORDA Ciudadanos, 4-Gerona.

ALQUILAMOS despachos muy céntricos, 130-150 m2. Razón: PROGRUP, Santa Clara, 2. 1.º. Teléfono 208962.

MUDANZAS LA ZAMORANA c/ Massanas, 41 Tel. 20 10 07 - GERONA

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajos que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación. (Artículo 3º Ley de 20-2-1943). PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

ALQUILAMOS piso amueblado, calle Carmen, tres habitaciones. Razón: PROGRUP, Santa Clara, 2. Tel. 208962.

SI TIENE Vd. algun piso, local comercial o finca rústica para alquilar, acuda a Administración Fincas Feixas, Rambla, 41. Tel. 208921.

SE NECESITA

## Administrativo

relacionado con seguros y gestoría, mejor tener cumplido servicio militar, para

GESTORIA CRE - SO

Razón al núm. 4339, Oficina de Colocación.

COMPRO monedas. 20.000 pesetas pagamos (mínimo) por una onza de oro, monedas en plata, buenos precios. Compró objetos de oro y plata relojes antiguos. Joyería Teixidor, Marqués de Camps, 16.

## Pisos y Locales se Alquilan

Llama: teléfonos: 20 55 67 y 2061 26

VENTA rústicas a 8 Km. de Gerona y pie carretera, desde 10.000 m2=263.000 palmos2, a 2,50 pesetas p/m2. incluidos aguas y luz, sin casa; le atenderemos en el propio terreno domingos y festivos, de 10 a 1, al llegar a Quartí coger la carretera a Montnegre y después del Km. 1 de la misma, pie carretera, está la finca con rótulo indicador. Informes: C. Juan Maragall, 35, 3º, 2º. Tel. 208818 (horas oficina), Gerona.

## CADIE

FALTA PERSONAL FEMENINO

Interesadas dirigirse al núm. 4313, Oficina Colocación, Gerona.

EUROTRACT, S. L. OFRECE: en La Escala, pisos, tres dormitorios. Vista panorámica. Facilidades de pago. Chalets desde 850.000 Ptas. Terrenos, Pisos, apartamentos y chalets en alquiler para meses verano, en La Escala y Cella de Palafrugell. En Maigrat: Villa de 144 m2 con 600 m2 terreno. Precio venta: 1.300.000 Ptas. Para informes: teléfono 208958. Eurotract, S. L. Santa Eugenia, núm. 18. GERONA.

## NAVES INDUSTRIALES

EN ALQUILER

500-100 metros cuadrados, pie C. N. II. Señor COLL, Francisco Chirana, 2. Teléfono 205974, GERONA

"AVON ofrece garantía absoluta de sus productos a todas las distribuidoras. Por eso es mucho más fácil obtener con Avon buenas ganancias y premios. Ahora está a tiempo de ser distribuidora. Llame hoy mismo a la Sra. María Salcedo, al teléfono 208373 o escribir: al Apartado 14.875 de Madrid".

## VENDO PISOS

EN SALT

100 m2. + terraza. Entrega inmediata 3 y 4 habitaciones.

ENTRADA TOTAL 150.000 Ptas.

Véanlo en c. Angel Guimerá, 55. SALT. Telf. 20 43 40.

ALQUILO pisos, locales comerciales y fincas. Administración Fincas, Rambla, 41. Tel. 208921.

ALQUILAMOS piso San Narciso, cuatro habitaciones, garaje. Razón: Progrup, Santa Clara, 2. Tel. 208962.

## Vendo PISO

Plaza Independencia (Gerona)

- construido hace 8 años -

Muy amplio - vista río y plaza - dos baños, ascensor, Calefacción. - Teléfono 20 15 18.

MAS ANUNCIOS POR PALABRAS EN LA PAGINA ANTERIOR

# El Capitán General revistó la Guarnición de Gerona

## «Estoy muy contento, porque esto no se improvisa», manifestó, al final, a nuestro periódico

Cuatro horas, desde las diez de la mañana hasta las dos de la tarde, duró la visita o revista a los acuartelamientos y unidades del Ejército que guarnecen la Plaza

Le fueron rendidos al capitán general los honores de ordenanza y desde un podio saludó a la formación. Integrada por unidades de la guarnición, con un total de quinientos hombres, a los que seguidamente pasó revista.

Desde una tribuna especial, acompañado por el general Rodríguez Cullell y los demás mandos, presenció unos ejercicios en «orden cerrado», todos ellos ejecutados impecablemente, con gran marcialidad y disciplina de movimientos por los soldados y oficiales y jefes, reveladores de una buena instrucción aplicada y de una excelente aplicación de estos jóvenes, que acuden a las filas del Ejército para cumplir con la Patria el Servicio Militar reglamentario.

Inmediatamente después, se procedió al siempre solemne acto de homenaje a los Cálidos. Unos «gastadores» aproximaron a una sencilla y desnuda cruz de modera la corona de laurel que, en tanto sonaban las notas del toque de oración y los banderines de escolta se abatían, depositaron al pie de aquella.

Seguidamente, el capitán general se reunió con los jefes de las Armas y Cuerpos que tienen acuartelamiento en «Alvarez de Castro», siempre acompañado por el general de la Plaza, para escuchar de cada uno de ellos un «completo informe del estado y necesidades de las unidades confiadas a su mando».

Acabada la reunión de informe y estudio, se procedió a hacer una detenida visita a todas las instalaciones militares, edificios, comedores, aulas del Centro de Formación Profesional (militar)-4, cocinas, residencias de suboficiales y oficiales, «Hogar del Soldado», etc.

En la entrada al Centro de Formación Profesional, con aulas magnífica y funcionalmente instaladas y montadas para diversas profesiones, una lápida ostentaba, grabada, la consigna que, en abril de 1968, dio el antiguo capitán general de la Región, señor Pérez-Viñeta, en ocasión de una de sus visitas de Mando: «¡España! Con las armas de la guerra que la protegen y la hacen respetar, con las de la paz que la hacen próspera y progresiva, vosotros seréis siempre soldados, porque soldado es el que lucha por el honor de la Patria y su engrandecimiento».

Una vez finalizada la visita de inspección a los edificios e instalaciones, del Acuartelamiento, cuatro compañías de soldados, en traje deportivo o de gimnasia, con arma —el CETME—, realizaron, a la voz de mando del capitán instructor, unas tablas polivalentes de gimnasia de espléndida ejecución, tanto las que realizaron sin arma —el CETME «a tierra»— como las que con arma que finalizaron los estupendos ejercicios gimnásticos, que merecieron del capitán general, lanzada su voz hacia abajo desde el balcón de las oficinas de Mando del Acuartelamiento, un «Bien, ¡muy bien, capitán!».

Sin pausa ni descanso, continuó el teniente general Bañuls su visita, desplazándose hacia el vecino cuartel de Artillería en el que, después de recibir los honores de ordenanza de la guardia, fue saludado por el coronel primer jefe, señor Gutiérrez Carnicero, quien le dio la novedad de las fuerzas a su mando, procediendo el capitán general a saludar a los demás jefes y oficiales del Arma.

En primer lugar, en la sala de reuniones, acompañado, como durante toda la jornada de revista, por el general Rodríguez Cullell, el capitán general se reunió con el citado coronel y sus mandos subordinados para mantener un cambio de impresiones, procediendo, seguidamente, como en el «Alvarez de Castro», a una detenida visita a unidades e instalaciones del cuartel de Artillería.

Próxima las dos de la tarde, el señor Bañuls, con su séquito, visitó el Hospital Militar, con el mismo detenimiento y atención que marcó la inspección a las otras instalaciones castrenses de la Plaza.

La prolongada, detenida, atenta y complacida visita de revista e inspección a la Guarnición de Gerona del Capitán General de Cataluña terminó, cerca de las dos y media, con

una comida de hermandad en el Casino de Oficiales, presidida por nuestra primera autoridad de la región y por el general jefe de la Plaza y gobernador militar de la provincia, señor Rodríguez Cullell —al que pude observar y notar en su rostro y ademanes su satisfacción por la estupenda «puesta a punto» de mandos y suboficiales y soldados a su directo mando—, con asistencia de jefes y oficiales de todas las Armas y Cuerpos, en un ambiente de contenido y de merecida satisfacción por el deber cumplido.

### «ESTOY MUY CONTENTO. ESTO NO SE IMPROVISA»

En el cuartel de Artillería, ya en la sala de reunión del mismo, antes de que se iniciase, bajo su presidencia, la reunión con los mandos, pedí al capitán general, por medio de una concreta pregunta que le hice, una declaración suya para LOS SITIOS en relación, por supuesto, con su visita a los acuartelamientos e instalaciones y a las unidades de Gerona. El teniente general Bañuls me contestó:

«Con mucho gusto. Puede usted decir que estoy no satisfecho, mucho más que satisfecho; contento y sumamente complacido. Usted, como yo, hemos visto instalaciones, formaciones y ejercicios de soldados y mandos. Ello basta para poder emitir una opinión como la que le he dado. Además, hay que tener en cuenta que todo eso que hemos visto no se improvisa, requiere trabajo, disciplina y entusiasmo. Sí; ¡estoy muy contento!».

Ciertamente, se veía que lo estaba. El día de ayer, con la visita del capitán general de la IV Región Militar a la plaza y unidades e instalaciones castrenses de Gerona fue, desde luego, un buen día para nuestra familia militar.

Alberto DE LAVEDAN

# La atención del Gobierno hacia Gerona

Del Alto Ampurdán a La Garrotxa, de Port-Bou, Castell de Ampurias y Figueras a Olot y Besalú. Desde la solemne y festiva inauguración de un nuevo y espléndido alojamiento para el Ayuntamiento de la ciudad fronteriza, hasta la visita a espacios en habilitación para la construcción de viviendas sociales, pasando por entrega de títulos a inquilinos de tales viviendas, por el inigualable encuentro con el genio universal ampurdanés, español, que es Salvador Dalí que recibió en su casa-museo y explicó lo realizado y lo que él dice que falta por hacer, para finalizar, cuando ya las sombras amables y finas de la noche dominguera empezaban a tupirse, en Besalú con otro «toque» artístico, diferente al daliniño, ¡claro!, procediendo a inaugurar la espléndida iluminación del encantador puente medieval.

Y el lunes, más actividades, reuniones, recepciones, emisión de palabras cordiales y políticas, planteamiento de gratitudes y de necesidades, exposición de problemas y ratificaciones de continuidades perfectibles para seguir avanzando, ordenadamente pero sin temor a compulsiones o tirones, por los abiertos y anchos caminos de los quehaceres patrios, que van desde la ratificación de lealtades y principios hasta el ensanchamiento de horizontes para la PARTICIPACION de los españoles en el quehacer político nacional.

Así podría sintetizarse la visita de trabajo —y de reencuentro!— a Gerona y provincia del titular del Ministerio de la Vivienda, don Luis Rodríguez de Miguel, durante las dos jornadas apretadas del domingo y del lunes, cuya información pormenorizada, gráfica y literaria, tienen los lectores en este mismo ejemplar de LOS SITIOS de hoy.

Pero, no obstante, considero de utilidad añadir algunas consideraciones, informativas y valorativas, en servicio a todos los sectores de la opinión pública gerundense, surgidas en el curso de las horas que la presencia del

Ministro de la Vivienda convirtieron en movilizaciones de pluralidades asistencias y opinantes a los actos, las recepciones y las reuniones con exponentes representativos de nuestra vida provincial. Porque esa fue, realmente, la vitalidad resultante de las jornadas de trabajo ministerial, ya que no había sólo interés por plantear problemas específicos que afectan, para su planteamiento y tratamiento y posible resolución al Ministerio de la Vivienda, sino que, incidendo en todo ello, se pudo constatar, por el observador más exigente y crítico, una movilización aproximativa al Ministro, al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y al acompañamiento o séquito oficial, de personas y grupos de la más variada significación pluralista, con el pueblo al fondo o pasando curiosa y amistosamente muy cerca de Ministro y acompañantes, tanto por las vías de Port-Bou —con la «cobla», a cuyo director felicito efusivamente el señor Rodríguez de Miguel, dando alma musical a los coros que bailaban sardanas—, como en el camino, pasando por la siempre bella y aseada Rambla figuerense, desde donde se había comido hasta lo que puede llegar a ser —si Dios quiere, si el Ministerio de la Vivienda y su Patronato ayudan eficazmente— el Museo Dalí de Figueras; sin olvidar la entrañable parada en Castell de Ampurias, con comoveedores sencillas colgaduras nacionales y un emotivo saludo en lienzo blanco de «Bienvenido, señor Ministro», dando frente a la enorme, histórica, casi sobrecogedora fábrica de su Catedral, cuyo interior, de altas bóvedas, de increíble altar mayor en el que hay multitud de figuras asombrosamente esculpidas de santos y escenas de la Pasión en las que, en otros tiempos amargos españoles, ensayaron su puntería, unos desalmados decapitando figuras, destruyendo brazos y piernas de noble y antigua ejecución, así como el espléndido museo de piezas religiosas valiosas, fue objeto de detenida y admirativa visita.

En corto espacio de tiempo, Gerona capital y provin-

cia, ha atraído hacia su realidad existencial —geográfica, política, social y popular— la presencia personal de tres ministros del Gobierno del Presidente Arias: el titular de la Secretaría General del Movimiento, hombre y político de ideas claras y generosas, José Utrera Molina —que, precisamente, aunque estaba disfrutando de un descanso en S'Agaró no quiso dejar de llegarse a nuestra capital, en la tarde del sábado, para visitar esa espléndida maravilla que es la Exposición Floral de San Pedro de Galligans, afán admirable y orgullo legítimo de nuestra Sección Femenina del Movimiento—; Pio Cabanillas Gallas, Ministro de Información y Turismo, quien, en el Parador de Aiguablava, protagonizó una «dinámica» jornada de contacto y reuniones; y finalmente, el domingo y ayer, lunes, el Ministro de la Vivienda, presidiendo dos jornadas intensas de trabajo amplio y diversificado, movilizándose a diferentes atenciones y deliberaciones, exposiciones y esperanzas, personas y grupos que abarcan la completa espectrografía social y política de nuestra provincia.

Ciertamente ningún observador de la realidad, de la dinámica política y administrativa del Gobierno de la nación, puede minusvalorar, sino todo lo contrario, la capacidad de atención de los ministros hacia Gerona, ni, por supuesto, la capacidad de convocatoria hacia y de la Administración del Estado de Gerona, en una constante fluente, de positivas eficacias y de innegables connotaciones políticas.

Pienso que las reflexiones que quedan hechas no solamente reflejan una consistente e irrefutable verdad, sino que, a más y finalmente, revalorizan esperanzas, justifican demandas y exigencias, y sitúan en elevados planos muchos posibilismos útiles que algunos, aquí y allá, se niegan a reconocer existen o los combaten asperamente por temor a que no sean ellos capaces de destruirlos en mentes y espíritu del pueblo.

Alberto de LAVEDAN



Varios momentos de la visita oficial de revista e inspección del Capitán General, señor Bañuls Navarro, a la Guarnición de Gerona.

efectuado por el capitán general de la IV Región, teniente general don Salvador Bañuls Navarro, quien acudió a Gerona acompañado por el coronel jefe accidental del Estado Mayor de Ca-



## OTRO BUEN FIN DE SEMANA

Muy animado resultó el pasado fin de semana en el que entra el sábado y el domingo se contabilizaron 83 movimientos, cifra bastante expresiva. Tenemos que el sábado hubo 25 aviones de entrada con 1.911 pasajeros y 24 aparatos de salida con 524 viajeros. En el regular de Iberia procedente de Madrid llegaron 27 pasajeros y salieron hacia la capital, 13. El domingo el movimiento fue algo inferior, contabilizándose la llegada de 18 aparatos con 871 pasajeros y la salida de 18 con 824 pasajeros. Hubo el regular de Palma que llegó con 1 viajero y salió hacia Londres con 18. Por su parte el vuelo de Londres llegó con 32 pasajeros tomando el avión, para Madrid llegaron 27 pasajeros y

**REPRESENTANTES**  
PARA CAPITAL Y PROVINCIA  
Introducidos en ferreterías, suministros industriales, accesorios y repuestos, saneamientos y talleres en general.  
Interesados escribir a: I. CABRE, Ausias March, 127, Barcelona-13.

# Recorrido del Ministro de la Vivienda por la provincia

(Viene de la pág. 7)  
da, vividas siempre con el mismo profundo sentir que en Besalú se exteriorizaba asimismo, en un marco sobrio, pero en un día de alegría para todos. Fue largamente aplaudido. Seguidamente, la «Masa Coral de Besalú» interpretó una serie de canciones populares, felicitando al final el Ministro a su director e intérpretes. Reorrieron después las calles de la población, entrando en la iglesia parroquial de San Vicente, donde, entre otras cosas, admiraron la «Vera Creu», del legado de Cambó, hecho antes de nuestra guerra para que, durante la misma, estuviera depositado en Ginebra, de donde fue devuelta.

Otra visita fue a la Abadía Benedictina de San Pedro, que según Puig y Cadafalch, se trata de la mejor iglesia románica de Cataluña, admirando todos sus detalles. Visitaron las diversas calles y el monumento, y finalmente se dirigieron al actual puente de la carretera de Gerona a Olot, donde el Ministro pulsó la conexión de la nueva iluminación del puente viejo.

Al encenderse las luces, expresiones de admiración surgieron de las miles de gargantas que contemplaban aquella nueva maravilla. Porque aparte encontrarse allí la casi totalidad de vecinos de Besalú, los había de otros muchos lugares. El puente, magníficamente ilumi-

nado, realiza mucho más su natural belleza. Y además, se hallaba repleto de gente, lo que favorecía para dar mayor fe de su grandiosidad, al poderlo hacer a través de la proporción humana. Pero es que de gente, la había asimismo en el puente actual y en diversos puntos, desde los cuales se admira esta maravilla, con sus reflejos en el agua, su impresionante mole y la nobleza de sus piedras. Largo rato, como todos, se quedaron contemplando esta aportación en favor no sólo de Besalú, sino de cuantos crucen por la Villa Condal en esta visión obligada del viejo puente. Finalmente, emprendieron viaje de regreso a Gerona, donde se llegó a las diez y media de la noche.

M. G. B.

**A nuestros lectores**  
Por lo avanzado de la hora y dado el exceso de original sobre los numerosos acontecimientos acaecidos en Gerona este fin de semana, nos vemos obligados a dejar para mañana, entre otros temas, la información completa de la jornada del lunes del Ministro de la Vivienda en nuestra capital y su entorno, texto al que acompaña una abundantísima información gráfica.

moquetas  
cortinas  
papeles pintados  
complementos decoración  
**ESPECIALISTAS EN INSTALACION DE REVESTIMIENTOS MURALES**  
ballesterías, 18  
telef. 20 10 95  
GERONA



Suscríbese a LOS SITIOS

# Asamblea Plenaria de la Agrupación de Confiterías y Pastelerías del Sindicato Provincial de la Alimentación

En el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, bajo la presidencia de don Jorge Piera Saguier, celebró asamblea plenaria la Agrupación Sindical Provincial de Confiterías y Pastelerías. Dio comienzo con un informe del presidente sobre la labor realizada en el transcurso del pasado año, y esbozó el programa de actuación para el presente.

Destacó la puesta en marcha de la Oficina Técnica Gremial al servicio de los encuadrados, en pleno y eficaz funcionamiento, creada como consecuencia de acuerdo adoptado en la Asamblea del pasado año, así como la programación de cursos de formación profesional, destacando la importante ayuda recibida de la Gerencia Provincial de Programación Profesional de la Organización Sindical gerundense, que gentilmente ha cedido una dependencia de la Escuela Sindical de Formación Profesional de San Narciso.

Por parte del asesor fiscal de la Agrupación, se facilitó amplio y detallado informe relacional con la gestión llevada a cabo en el transcurso del pasado año por la Oficina Técnica Gremial, así como de los convenios que tiene suscritos la Agrupación Sindical para el pago del I.T.E. e Impuesto Cuota Beneficios. Por los Servicios Administrativos de la Agrupación se dio cuenta a la asamblea de la situación contable, aprobándose

la liquidación del presupuesto correspondiente al año 1973 y de Ingresos y Gastos referido al presente ejercicio. El señor Gironés, miembro de la Comisión organizadora de los actos, informó de la celebración de la fiesta anual de hermandad que se celebrará el día 20 de este mes, y cuyos programas que se hallan en impresión, serán enviados a todos los industriales de la Agrupación. Finalizada tan importante asamblea anual reglamentaria, el industrial confitero de Barcelona, don Antonio Escrivá Serra, conforme estaba programado, en el mismo salón de actos proyectó unas interesantes diapositivas sobre «Recuerdos de un viaje a Extremo Oriente», así como una película, que ha sido galardonada con el Trofeo concedido por S. E. el Jefe del Estado, en Concurso-Exposición de fotografías y películas relacionadas con temas del Extremo Oriente, certamen que organizó el Ayuntamiento de Barcelona.

Por la calidad artística de las diapositivas y de la película expresaron su cálido reconocimiento los asistentes, que sído con la gestión llevada a cabo en el transcurso del pasado año por la Oficina Técnica Gremial, así como de los convenios que tiene suscritos la Agrupación Sindical para el pago del I.T.E. e Impuesto Cuota Beneficios. Finalizadas las proyecciones, se celebró un interesante coloquio. El señor Escrivá departió con los reunidos comentarios y vicisitudes y gratos recuerdos de su viaje a Extremo Oriente.

**MONTBAR - Playa de Aro**  
ABIERTO TODOS LOS FINES DE SEMANA Y DIAS FESTIVOS  
—Recuerde su surtido de mariscos—  
Tel. 32 74 29